

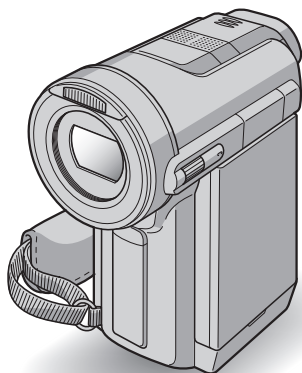
*Digitális videokamera*

## **HANDYCAM**

**Kezelési útmutató**



### ***DCR-PC1000E***



Mielőtt hozzákezdene **7**



**Felvétel/  
lejátszás 20**

A menü használata **36**

Másolás/Szerkesztés **63**

Számítógép használata **73**

Hibaelhárítás **86**

További információk **106**

# Először ezt olvassa el!

Mielőtt használatba venné a készüléket, kérjük, szíveskedjen elolvasni a kezelési útmutatót és őrizze meg a későbbi használat érdekében.

## FIGYELMEZTETÉS

Tűzveszély és áramütés elkerülése érdekében ne tegye ki a készüléket csapadék vagy nedvesség hatásának.

„Memory Stick”



## Az Európai vásárlók számára

### FIGYELEM

A bizonyos frekvenciáknál fellépő elektromágneses mezők e kamkorder kép- és hangminőségét befolyásolhatják.

Az ezen a terméken elvégzett vizsgálatok alapján megállapították, hogy a készülék megfelel az EMC Direktívák 3 méternél rövidebb csatlakozóvezetékek használatára vonatkozó határértékeinek.

## Megjegyzés

Ha az adatátviteli folyamatot statikus elektromosság vagy elektromágneses tér megszakítja, indítsa újra a szoftvert, vagy szüntesse meg az adatátviteli (USB stb.) vezeték csatlakozását, majd csatlakoztassa ismét.

## A használattal kapcsolatos megjegyzések

### Ehhez a kamkorderhez két útmutatót mellékelünk

- „Kezelési útmutató” (ez az útmutató).
- „First Step Guide” a kamkorder és egy számítógép csatlakoztatásához, illetve a mellékelt szoftver használatához (a mellékelt CD-ROM lemezen).

### Megjegyzések az ebben a kamerában használható adathordozókhöz

- „Mini **DN**” jelzéssel ellátott mini DV kazetták (kazettamemóriával ellátott mini DV kazetták nem használhatók)(107. o.).
- „**MEMORY STICK Duo**”, „**MEMORY STICK PRO Duo**” jelzéssel ellátott „Memory Stick Duo” kártyák (108. o.).

### A kamkorder szakszerű használata

- Ne emelje fel a készüléket a következő részeknél fogva.



LCD képernyő

- A kamkorder nem védett a portól, illetve a cseppenő vagy freccsenő víztől. Olvassa el a „Karbantartás és gondozás” című fejezetet (112. o.).
- Mielőtt a kamkordert egy külső készülékhez csatlakoztatná az USB vagy az i.LINK aljzaton keresztül, ellenőrizze, hogy a csatlakozódugót a megfelelő helyzetben dugja-e az aljzatba. Ha erőszakkal helytelen pozícióban csatlakoztatja, az aljzat megsérülhet, illetve a kamkorder működésében üzemzavar keletkezhet.

- Amikor a hálózati tápegységet kihúzza a Handycam Station bölcsebből, egyik kezével fogja meg a csatlakozódugót, a másikkal pedig a kamkordert.
- Mielőtt a kamkordert a Handycam Station bölcsebe helyezné, vagy onnan eltávolítaná, tolja fel a POWER kapcsolót OFF (CHG) állásba.

## **Megjegyzések a menürendszerrel, az LCD képernyővel, a keresővel és lencsével kapcsolatban**

- Az adott felvételi vagy lejátszási szituációban nem használható menüpontok kiszűrítve jelennek meg.
- Az LCD képernyő és a kereső rendkívül korszerű gyártástechnológiával készült, a hatékony képpontok aránya nagyobb mint 99,99%. Esetenként azonban fekete pontok és/vagy világos fénypontok (fehér, piros, kék vagy zöld) jelenhetnek meg az LCD képernyőn és a keresőben. Ezek a pontok a gyártási folyamat természetes velejárói, és a felvétel minőségét nem befolyásolják.
- Ha az LCD képernyőt, a keresőt vagy a lencsét hosszú ideig közvetlen napsugárzásnak teszi ki, meghibásodás léphet fel. Legyen óvatos, amikor a készüléket ablak mellé helyezi, vagy szabadban használja.
- Ne fordítsa a kamkordert a Nap felé. Ez meghibásodáshoz vezethet. A napról csak gyenge fényviszonyok mellett, például alkonyatkor készítsen képet.

## **Megjegyzések a felvétellel kapcsolatban**

- Mielőtt megkezdi a felvétel rögzítését, ellenőrizze a felvételi funkciót, hogy megállapítsa, a kép és a hang felvétele problémamentes-e.
- A felvételek tartalmáért nem vállalunk kompenzációt, akkor sem, ha a felvétel vagy lejátszás elmaradása a készülék, az adathordozó stb. hibájából következik be.

- A tv-színrendszerek országonként eltérőek lehetnek. Ha a kamkorderrel rögzített felvételt tv-készüléken szeretné megnézni, akkor PAL rendszerű tv-készüléket kell használnia.
- A televíziós műsorok, filmek, videokazetták és egyéb videoanyagok szerzői jogvédelem alatt állhatnak. Az ilyen műsorok engedély nélküli másolása törvénybe ütközik.

## **Megjegyzések ezen kezelési útmutató használatával kapcsolatban**

- Az ebben az útmutatóban szereplő LCD képernyő és kereső illusztrációk egy digitális fényképezőgéppel készültek, így esetenként eltérőek lehetnek az Ön által látottaktól.
- A műveletek bemutatásánál az adott ország nyelvén jelennek meg a képernyő kijelzések. Ha szükséges, állítsa át a menük nyelvét (14. oldal).

## **Néhány szó a Carl Zeiss lencséről**

Ez a kamkorder Carl Zeiss gyártmányú objektívvel rendelkezik, amely a Carl Zeiss (Németország) és a Sony Corporation közös fejlesztésének eredménye, és kivételesen részletgazdag képet reprodukál. Az objektív a kamkorderekre kidolgozott MTF mérési rendszert alkalmazza, és a Carl Zeiss objektívek jellemző minőséget biztosítja. Az Ön kamkorderének lencséje T\* bevonattal rendelkezik el, mely elnyomja a zavaró tükröződések, és valóságghú színeket reprodukál.

MTF = Modulation Transfer Function (modulációs átviteli függvény) kifejezés rövidítése. Az értékszám azt a tárgyról érkező fény mennyiségét fejezi ki, amely az objektívbe behatolni képes.

# Tartalomjegyzék

## Mielőtt hozzákezdené

1. lépés: A mellékelt tartozékok ellenőrzése.....	7
2. lépés: Az akkumulátor feltöltése .....	8
3. lépés: A kamkorder bekapcsolása és megfelelő tartása .....	12
4. lépés: Az LCD képernyő és a kereső beállítása .....	13
5. lépés: Az érintőképernyő használata.....	14
A nyelv kiválasztása.....	14
A képernyőkijelzések ellenőrzése (Kijelző segéd) .....	14
6. lépés: A dátum és az idő beállítása .....	15
7. lépés: Kazetta vagy „Memory Stick Duo” behelyezése.....	16
8. lépés: A felvételi képarány (16:9 vagy 4:3) kiválasztása.....	18



## Felvétel/lejátszás

Felvételkészítés/lejátszás egyszerűbben (Easy Handycam).....	20
Felvételkészítés.....	22
Lejátszás .....	23
További lejátszási, felvételi stb. funkciók.....	24

### Felvétel

- A zoom használata
- A beállítások végrehajtása a CAM CTRL vezérlőtárcsával/MANUAL gombbal (hozzárendelés)
- Térhatású hangfelvétel készítése (4CH MIC felvétel)
- A vaku használata
- Az expozíció beállítása hátulról megvilágított téma esetén
- Felvételkészítés tükör üzemmódban
- Állvány használata

### Lejátszás


- A PB zoom funkció használata

### Felvétel/lejátszás

- Az akkumulátor maradék kapacitásának ellenőrzése (Akku információ)
- Az üzemi hangjelzések kikapcsolása
- A gyári értékek visszaállítása
- További kezelőszervek és funkciók

Kijelzések felvétel/lejátszás közben .....	28
A kezdőpont megkeresése .....	31
A legutoljára felvett jelenet végének megkeresése (END SEARCH) .....	31
Kézi keresés (EDIT SEARCH) .....	42
A legutoljára felvett jelenetek áttekintése (Felvétel ellenőrzés) .....	42
A távvezérlő.....	32
Egy jelenet gyors megkeresése (Zérópont memória).....	43
Jelenetkeresés a felvétel időpontja alapján (Dátumkeresés) .....	45
Lejátszás a tv-képernyőn .....	34

## A menü használata

<i>A menüpontok kiválasztása</i> .....	36
Menüpontok.....	38
 CAMERA SET menü .....	40
A kamkorder felvételi funkcióinak beállítására szolgáló menüpontokat (EXPOSURE/WHITE BAL./STEADYSHOT stb.) tartalmazza.	
 MEMORY SET menü.....	45
A kamkorder „Memory Stick Duo” funkcióinak beállítására szolgáló menüpontokat (BURST/QUALITY/IMAGE SIZE/ALL ERASE/NEW FOLDER stb.) tartalmazza.	
 PICT.APPLI. menü.....	48
Különleges képhatások és további felvételi/lejátszási funkciók beállítására szolgáló menüpontokat (SLIDE SHOW/PICT. EFFECT/FRAME REC stb.) tartalmaz.	
 EDIT/PLAY menü .....	53
A speciális szerkesztési és lejátszási funkciók beállítására szolgáló menüpontokat (VAR.SPD PB/END SEARCH stb.) tartalmazza.	
 STANDARD SET menü .....	54
A kazettafelvételi funkciók és egyéb alapbeállítások elvégzésére szolgáló menüpontokat (REC MODE/MULTI-SOUND/LCD/VF SET/DISP OUTPUT stb.) tartalmazza.	
 TIME/LANGU. menü.....	58
(CLOCK SET/WORLD TIME/LANGUAGE)	
Az Egyéni menü testre szabása .....	59
A CAM CTRL vezérlőtárcsa használata .....	61

## Másolás/Szerkesztés

Csatlakoztatás videomagnóhoz vagy televízióhoz .....	63
Másolás külső eszköz, pl. videomagnó, DVD-felvevő stb. segítségével ..	64
Műsor felvétele videomagnóról vagy televízióról.....	65
Képek másolása kazettáról „Memory Stick Duo” kártyára.....	66

A felvett műsor utóhangosítása .....	67
Képek törlése a „Memory Stick Duo” kártyáról .....	69
Képek kijelölése a „Memory Stick Duo” kártyán (Kép védelem/Nyomatás jelző) .....	69
A felvett képek nyomtatása (PictBridge kompatibilis nyomtató) .....	70
Aljzatok külső készülékek csatlakoztatásához .....	72

## Számítógép használata

Mielőtt a „First Step Guide” útmutatót elolvasná .....	73
A szoftver és a „First Step Guide” útmutató telepítése a számítógépre ..	75
A „First Step Guide” útmutató megtekintése .....	80
DVD-lemez létrehozása („Click to DVD” szoftverrel) .....	81
Analog videomagnó csatlakoztatása a számítógéphez a karkorderen keresztül – Jelátalakítási funkció .....	84

## Hibaelhárítás

Hibaelhárítás .....	86
Figyelmeztető jelzések és üzenetek .....	101

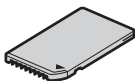
## További információk

A karkorder használata külföldön .....	152
Használható kazettafajták .....	153
A „MemoryStick” kártyáról .....	155
Néhány szó az „InfoLITHIUM” akkumulátorról .....	159
Az i.LINK rendszer .....	161
Karbantartás és gondozás .....	162
Minőségtanúsítás .....	169
Tárgymutató .....	172

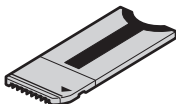
# 1. lépés: A mellékelt tartozékok ellenőrzése

Ellenőrizze, hogy az alábbi tartozékok megtalálhatók-e a kamkorder dobozában. A zárójelben található számok a tartozékok darabszámát jelölik.

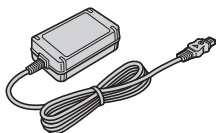
„Memory Stick Duo” 16 MB (1) (17., 108. o.)



Memory Stick Duo adapter (1) (109. o.)



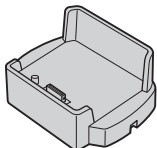
Hálózati tápegység (1) (8. o.)



Hálózati csatlakozóvezeték (1) (8. o.)



Handycam Station bölcső (1) (9. o.)



Távvezérlő (1) (32. o.)



A lítium gombelemet behelyeztük a távvezérlőbe.

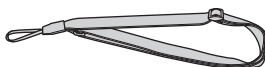
A/V csatlakozóvezeték (1) (34., 63. o.)



USB csatlakozóvezeték (1) (73., 84. o.)



Vállszíj (1)



NP-FA50 akkumulátor (1) (8., 110. o.)

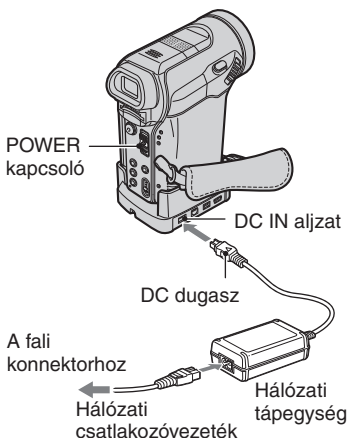
CD-ROM „Picture Package Ver.1.7” (1) (73. o.)

21-érintkezős csatlakozódugó (1) (35. o.)  
Csak azoknál a modelleknél, amelyek alján a **CE** jelzést feltüntették.

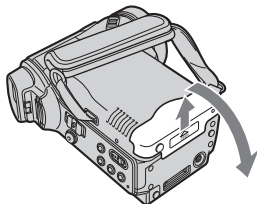
Kezelési útmutató (ez az útmutató) (1)

## 2. lépés: Az akkumulátor feltöltése

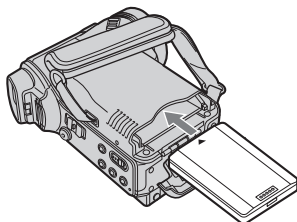
Az akkumulátor feltöltéséhez szerelje fel az „InfoLITHIUM” típusú akkumulátort (A sorozat) (110. o.) a kamkorderre.



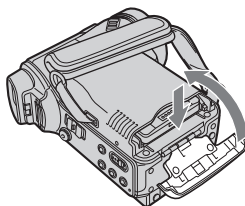
**1** Tolja az akkumulátor rekesz fedelét a nyíl irányába.



**2** Tolja az akkumulátort a rekeszbe ütközésig úgy, hogy az akkumulátor oldalán lévő ▲ jel kifelé nézzen.



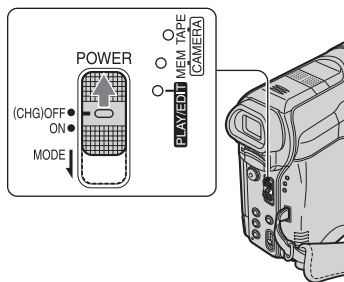
**3** Zárja be az akkumulátor-rekeszt.



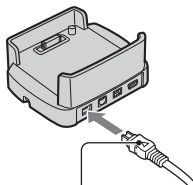
Ellenőrizze, hogy a fedél teljesen bezárult-e.



#### 4 Tolja fel a POWER kapcsolót (CHG) OFF állásba. (Ez az alappozíció.)



#### 5 Csatlakoztassa a hálózati tápegységet a Handycam Station bölcső DC IN aljzatához. A csatlakozódugón lévő ▲ jel a felső oldalon legyen.

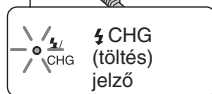
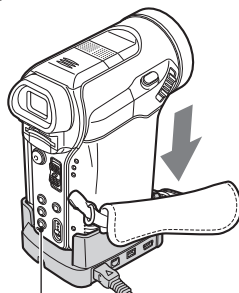


A ▲ jel a felső oldalon legyen

#### 6 Csatlakoztassa a hálózati vezetékét a hálózati tápegységhez és a fali konnektorhoz.

#### 7 Helyezze a kamkordert a Handycam Station bölcsőbe.

Ügyeljen arra, hogy a kamkordert ütközésig helyezze a bölcsőbe.



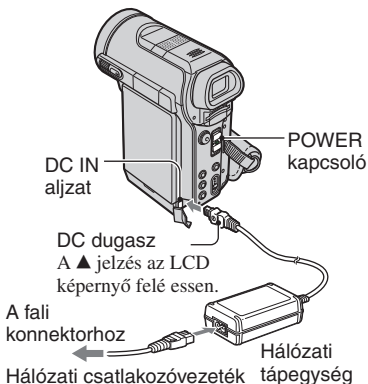
A CHG (töltés) jelző világít, és a töltés megkezdődik. Amikor az akkumulátor feltöltése befejeződik, a CHG (töltés) jelző kialszik.

- Mielőtt a kamkordert a Handycam Station bölcsőbe helyezné, zárja be a kamkorder DC IN aljzatának fedelét.

## 2. lépés: Az akkumulátor feltöltése (folytatás)

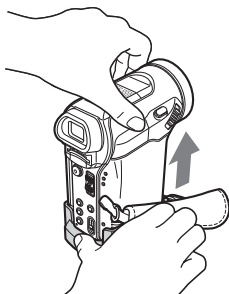
### Az akkumulátor feltöltése csak a hálózati tápegységgel

Tolja fel a POWER kapcsolót (CHG) OFF állásba. Ezután csatlakoztassa a hálózati tápegységet a kamkorder DC IN aljzatához.



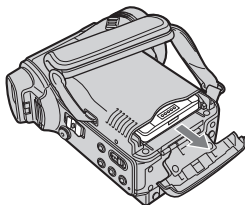
### A kamkorder leválasztás a Handycam Station bölcseről

Kapcsolja ki a kamkordert, és vegye le a kamkordert a Handycam Station bölcseről úgy, hogy az egyik kezével a kamkordert, a másikkal a bölcset tartja.



### Az akkumulátor eltávolítása

Tolja fel a POWER kapcsolót (CHG) OFF állásba. Ezután nyissa ki az akkumulátor rekeszt, és vegye ki az akkumulátort.



### Az akkumulátor tárolása

Mielőtt hosszabb ideig tárolná az akkumulátort, merítse ki teljesen (110. o.).

### Külső áramforrás használata

Az akkumulátor feltöltéséhez használatos csatlakoztatás kialakításával a kamkorder hálózati feszültséggel is üzemeltetheti. Ilyen esetben az akkumulátor töltése nem csökken.

## Feltöltési idő

Körülbelüli időtartam percben megadva, lemerült akkumulátor teljes feltöltéséhez.

Akkumulátor	Feltöltési idő
NP-FA50 (mellékelve)	125
NP-FA70	155

## Felvételi idő

Megközelítő felvételi idő percekben megadva, teljesen feltöltött akkumulátor használata esetén.

Akkumulátor	Folyamatos felvételi idő*	Jellemző felvételi idő*
NP-FA50 (mellékelve)	85	45
	90	50
	95	50
NP-FA70	160	90
	170	95
	175	100

\* Felső érték: Az LCD háttérvilágítás bekapcsolva.

Középső érték: Az LCD háttérvilágítás kikapcsolva.

Alsó érték: Felvétel a kereső használatával, az LCD képernyőt bezárva.

- Jellemző felvétel idő a felvétel többszöri elindítása/megállítása, zoomolás és ki/be kapcsolás esetén.

## Lejátszási idő

Megközelítő lejátszási idő percekben megadva, teljesen feltöltött akkumulátor használata esetén.

Akkumulátor	LCD képernyő nyitva*	LCD képernyő zárva
NP-FA50 (mellékelve)	120	150
NP-FA70	225	275

\* Az LCD háttérvilágítás bekapcsolva.

## Az akkumulátorról

- Mielőtt kicserélné az akkumulátort, tolja fel a POWER kapcsolót (CHG) OFF állásba.
- A CHG (töltés) jelző villog töltés közben, vagy az akkumulátor információ (26. o.) nem pontos értékeket közöl a következő esetekben.
  - Az akkumulátor nincs megfelelően csatlakoztatva.
  - Az akkumulátor megsérült.
  - Az akkumulátor teljesen kimerült (csak az akkumulátor információ esetén).
- Amíg a hálózati tápegység csatlakoztatva van a kamkorder vagy a Handycam Station bölcső DC IN aljzatához, a készülék nem használja az akkumulátor energiáját, még akkor sem, ha a hálózati csatlakozóvezeték nincs csatlakoztatva a fali konnektorhoz.

## A feltöltési/felvételi/lejátszási időről

- Az időértékek mérése 25°C-os környezeti hőmérsékleten történt esetén (10–30°C ajánlott).
- A felvételi és lejátszási idő rövidebb lehet, amennyiben a készüléket alacsonyabb környezeti hőmérsékletben használja.
- A kamkorder üzemeltetési körülményeinek függvényében a felvételi és lejátszási idő rövidebb lehet.

## A hálózati tápegység

- A tápegységet a fali konnektor közelében javasolt használni. Ha hálózati üzem közben üzemzavar fordul elő, azonnal húzza ki a csatlakozódugót a fali konnektorból.
- Ne működtesse a hálózati tápegységet szűk térben, például a fal és a bútor között.
- Ügyeljen arra, hogy semmilyen fémtárgy ne érintesse meg a hálózati tápegység DC csatlakozódugója vagy az akkumulátor csatlakozó fém részeit. Rövidzárlat léphet fel, amely a készülék meghibásodását okozhatja.

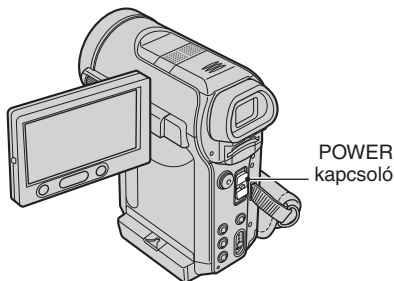
## ELŐVIGYÁZATOSSÁG

- A kamkorder kikapcsolt állapotában is feszültség alatt van, amíg a hálózati tápegységen keresztül csatlakoztatva van a fali konnektorhoz.

# 3. lépés: A kamkorder bekapcsolása és megfelelő tartása

A kívánt felvételi vagy lejátszási üzemmód kiválasztásához a POWER kapcsolót többször el kell csúsztatni.

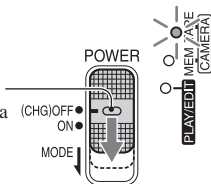
Amikor először használja a készüléket, a [CLOCK SET] képernyő jelenik meg (15. o.).



## 1 Tolja ismételten a POWER kapcsolót a nyíl irányába mindaddig, míg a megfelelő jelző világítani nem kezd.

A lencsevédő automatikusan kinyílik, amikor a POWER kapcsolót CAMERA-TAPE vagy CAMERA-MEMORY állásba kapcsolja.

Ha a POWER kapcsoló (CHG) OFF pozícióban áll, tolja lefelé, miközben benyomja a kis zöld gombot.



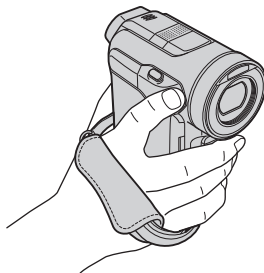
**Az alábbi jelzők világítanak**  
**CAMERA-TAPE** üzemmód: Felvétel készítése kazettára.

**CAMERA-MEMORY** üzemmód: Felvétel készítése „Memory Stick Duo” kártyára.

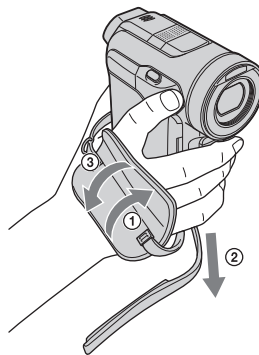
**PLAY/EDIT** üzemmód: A képek lejátszásához, szerkesztéséhez.

- Amikor a POWER kapcsolót (CHG) OFF pozícióból CAMERA-TAPE vagy CAMERA-MEMORY állásba kapcsolja, az aktuális idő és dátum 5 másodpercig megjelenik az LCD képernyőn.

## 2 Tartsa megfelelően a kamkordert.



## 3 Keressen biztos fogást, majd húzza meg a kéztámaszt.



## A készülék kikapcsolása

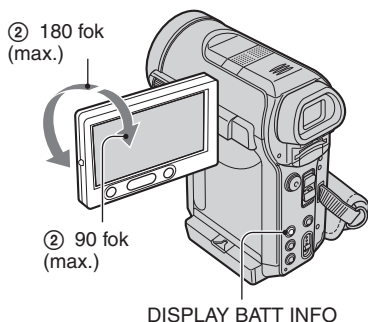
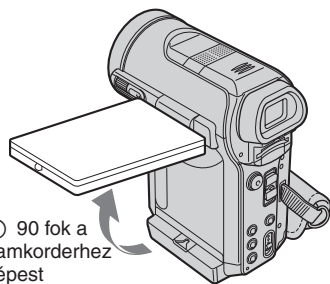
Tolja fel a POWER kapcsolót (CHG) OFF állásba.

- Alapbeállítás szerint, amennyiben 5 percig nem használja a készüléket, a kamkorder automatikusan kikapcsol az akkumulátor kapacitásának kímélése érdekében ([A.SHUT OFF], 58. o.).

## 4. lépés: Az LCD képernyő és a kereső beállítása



### Az LCD képernyő

Nyissa ki az LCD képernyőt 90 fokban a készülékhez képest (1), majd forgassa el a kívánt pozícióba (2).



- Ügyeljen arra, hogy az LCD képernyő nyitása vagy beállítása közben meg ne nyomja véletlenül a kereten lévő gombokat.
- Ha az 1 pozícióból indulva az LCD képernyőt 180 fokban elforgatja az objektívhez képest, bezárhatja az LCD képernyőt úgy, hogy a képernyő kifelé nézzen. Ez kényelmesebb lejátszást tesz lehetővé.
- Amikor az LCD képernyőt bezárja, először forgassa vízszintes pozícióba (lásd az 1 ábrát), majd hajtsa le a kamkorderhez.

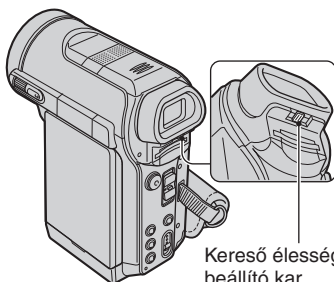
### Az LCD háttérvilágítás kikapcsolása az akkumulátor kapacitás növelés érdekében

Tartsa nyomva a DISPLAY BATT INFO gombot mindaddig, míg a  jelzés meg nem jelenik. A beállítás akkor lehet hasznos, ha a készüléket világos környezeti fényviszonyok között használja, vagy kímélni szeretné az akkumulátor kapacitását. A beállítás a felvett kép minőségét nem befolyásolja. Az LCD háttérvilágítás bekapcsolásához tartsa nyomva a DISPLAY BATT INFO gombot mindaddig, míg a  jelzés el nem tűnik.

- Az LCD képernyő fényerejének beállítását lásd az [LCD BRIGHT] (55. o.) menüben.

### A kereső

Megtekintheti a képeket a kereső használatával is, amikor bezárja az LCD képernyőt. Ilyenkor az akkumulátor hosszabb kapacitást biztosít.



Mozgassa addig, míg a kép éles nem lesz.

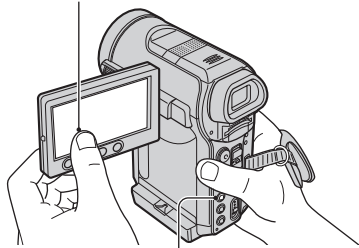
- A kereső fényerejének beállításához válassza ki az [LCD/VF SET] – [VF B.LIGHT] menüpontot (55. o.).
- A kereső használata közben beállíthatja az [EXPOSURE] funkciót a CAM CTRL vezérlőtárcsa segítségével (40. o.).

# 5. lépés: Az érintőképernyő használata

Az érintőképernyő használatával lejátszhatja a felvett képeket (23. o.), vagy módosíthatja a beállításokat (36. o.).

**Amikor az érintőképernyőt használja, támassza meg a kezével az LCD képernyő hátoldalát. Ezután érintse meg a képernyőn megjelenő gombokat.**

Érintse meg a megfelelő gombot az LCD képernyőn.



DISPLAY BATT INFO

- A fentiek szerint járjon el akkor is, amikor az LCD képernyő keretén lévő gombokat használja.
- Ügyeljen arra, hogy az érintőképernyő használata közben meg ne nyomja véletlenül az LCD keretén lévő gombokat.

## A képernyőkijelzések kikapcsolása

A DISPLAY BATT INFO gombbal a képernyőkijelzéseket (pl. időköz stb.) ki- és bekapcsolhatja.

## A nyelv kiválasztása

Kiválaszthatja a képernyőmenü nyelvét.

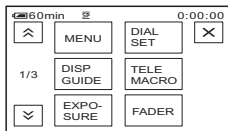
A nyelvet a  (TIME/LANGU.) menü [LANGUAGE] menüpontjában választhatja ki (36., 58. o.).

## A képernyőkijelzések ellenőrzése (Kijelző segéd)

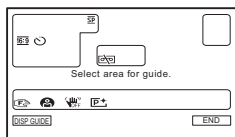
Az LCD képernyőn megjelenő kijelzések jelentését könnyedén ellenőrizheti.

### 1 Érintse meg a gombot.

Easy Handycam üzemmódban érintse meg a [MENU] gombot (20. o.).






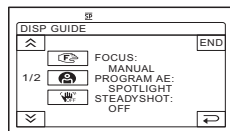
### 2 Érintse meg a [DISP GUIDE] gombot.



Az aktuális beállításoktól függően a kijelzések változhatnak.

### 3 Érintse meg azt a területet, melyről bővebbet szeretne megtudni.

A kijelölt területen lévő kijelzések leírása megjelenik. Ha nem találja meg a keresett kijelzést, a / gombbal ugorjon egy másik képernyőre. Ha megérinti a  gombot, a képernyő visszakapcsol a kiválasztó képernyőre.



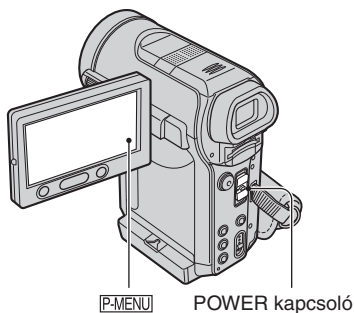
## A művelet befejezése

Érintse meg az [END] gombot.

## 6. lépés: A dátum és az idő beállítása

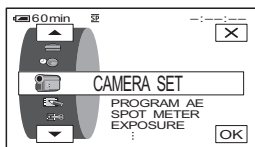
A kamkorder első használatba vételekor állítsa be a dátumot és az időt. Minden alkalommal, amikor készüléket bekapcsolja, vagy a POWER gombbal üzemmódot vált, a [CLOCK SET] képernyő jelenik meg, amíg a dátumot és az időt be nem állítja.

- Ha a kamkorder mintegy **három hónapig** nem használja, a dátum és az idő törlődhet a memóriából, mivel a beépített akkumulátor kimerül. Ilyen esetben tölts fel a beépített akkumulátort (114. o.), majd állítsa be a dátumot és az időt ismét.

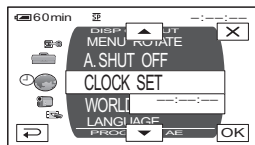




Ha az órát legelső alkalommal állítja be, ugorjon a 4 lépésre.

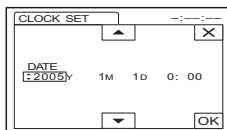
- 1 Érintse meg a [P-MENU] → [MENU] gombokat.





- 2 Válassza ki a  (TIME/LANGU.) menüt a  /  gombbal, majd érintse meg az [OK] gombot.

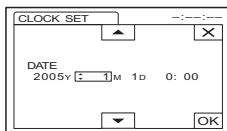


- 3 Válassza ki a [CLOCK SET] menüt a  /  gombbal, majd érintse meg az [OK] gombot.



- 4 Állítsa be a [Y] (év) értéket a  /  gombbal, majd érintse meg az [OK] gombot.

2079 évig bármilyen évet beállíthat.



- 5 Állítsa be a [M] (hónap), [D] (nap), óra és perc értékeket, majd érintse meg az [OK] gombot.

Az óra működni kezd.

# 7. lépés: Kazetta vagy „Memory Stick Duo” behelyezése

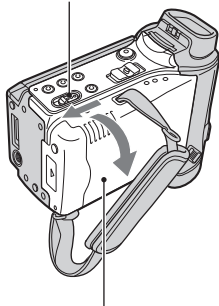
## Kazetta behelyezése

Csak mini DV <sup>Mini</sup> DV kazettákat használhat (107. o.).

- A felvételi idő a [REC MODE] menüpont beállításától is függ (54. o.).

**1** Csúsztassa az OPEN/EJECT gombot a nyíl irányába, majd nyissa ki a kazettatartót.

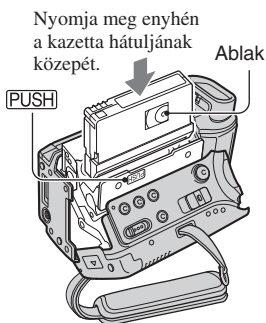
OPEN/EJECT gomb



Kazettatartó

A kazettafészek automatikusan kiemelkedik és kinyílik.

**2** Helyezzen be egy kazettát úgy, hogy az ablaka felfelé nézzen, majd nyomja meg a PUSH jelzésű részt.



A kazettatartó automatikusan visszasiüllyed. Ne nyomja bele erővel a kazettát a kazettafészekbe. A készülék meghibásodhat.

**3** Zárja le a kazettatartót.

## A kazetta kivétele

Nyissa ki a kazettatartót az 1. lépés szerint, és vegye ki a kazettát.



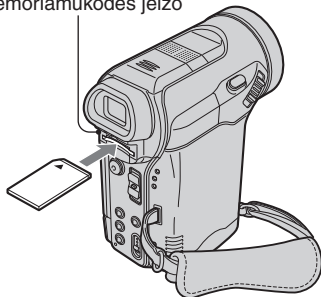
## „Memory Stick Duo”

Csak **MEMORY STICK DUO** vagy **MEMORY STICK PRO DUO** felirattal ellátott „Memory Stick Duo” kártyát használhat (108. o.).

- A felvehető képek száma és felvételi ideje függ a képminőség vagy képméret beállításától. A részleteket lásd a 45. oldalon.

**A megfelelő pozícióban tartva tolja be a „Memory Stick Duo” kártyát a „Memory Stick Duo” nyílásba ütközésig.**

Memóriaműködés jelző



- Ha a „Memory Stick Duo” kártyát nem megfelelő pozícióban helyezi a meghajtóba, a „Memory Stick Duo” meghajtó, a „Memory Stick Duo” kártya vagy a fényképadatok megsérülhetnek.

## A „Memory Stick Duo” kártya kivétele

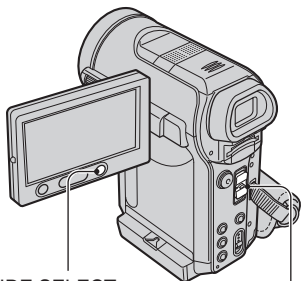
Enyhén nyomja be egyszer a „Memory Stick Duo” kártyát.

- Amíg a memóriaműködés jelző világít vagy villog, a készüléke adatokat ír vagy olvas. Ilyenkor ne rázza vagy ütögesse a készüléket, ne távolítsa el a „Memory Stick Duo” kártyát, ne kapcsolja ki a kamkordert és ne vegye le az akkumulátort. Ellenkező esetben adatvesztés léphet fel.
- Ügyeljen rá, nehogy a „Memory Stick Duo” kiugorjon és kiessen a meghajtóból.

## 8. lépés: A felvételi képarány (16:9 vagy 4:3) kiválasztása

Ha 16:9 (széles) képarányú üzemmódban készíti felvételt, kiváló minőségű, szélesvásznú lejátszást élvezhet.



- Ha a felvételt szélesképernyős tv-készüléken fogja megnézni, használja a 16:9 felvételi funkciót.



WIDE SELECT  
gomb

POWER kapcsoló

### Mozgóképfelvétel vagy fényképfelvétel a „Memory Stick Duo” kártyára

- ① Állítsa a POWER kapcsolót CAMERA-MEMORY állásba.  
A képarány 4:3-ra kapcsol.
  - ② A WIDE SELECT gombbal válassza ki a kívánt képarányt.
- 16:9 képarányú fényképfelvételi üzemmód esetén a kamkorder automatikusan 1920 × 1080 (  ) képméretre kapcsol. 4:3 felvételi üzemmód esetén szabadon választhat a képméretet egészen az 1920 × 1440 (  ) képméretig.
  - 16:9 képarányú mozgóképfelvételi üzemmód (MPEG MOVIE EX) esetén fekete csík jelenik meg a kép alsó és felső szélén, amikor lejátszsa azt.
  - A felvehető képek számát lásd a 46. oldalon.

### A felvételi képarány kiválasztása kazettára történő felvételnél

A POWER kapcsolóval kapcsoljon CAMERA-TAPE üzemmódba.

**A WIDE SELECT gomb megfelelő számú megnyomásával válassza ki a kívánt képarányt.**

16:9\*



4:3\*



\* Ha az LCD képernyőn játssza le. A keresőben más formában jelenhet meg.

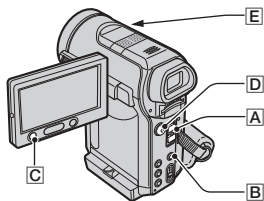
- Ha a felvételt tv-készüléken játssza le, válassza ki a tv-készülék típusának megfelelő képarányt a [TV TYPE] menüben (34. o.).
- Ha a 16:9 üzemmódban felvett műsort a [TV TYPE] menü [4:3] beállításával játssza le, a téma esetenként torzítottan jelenhet meg (34. o.).





# Felvételkészítés/lejátszás egyszerűbben (Easy Handycam)

Az Easy Handycam rendszer használatakor a legtöbb kamerafunkció automatikus üzemmódban működik, mely megszabadítja Önt a részletes beállítás fáradalmaitól. Mivel csak az alapfunkciók elérhetők, és a képernyőkarakterek mérete megduplázódik, még a kezdők számára is gyerekjáték lesz a kamkorder működtetése. Mielőtt hozzábökné, olvassa el az 1–8. lépéseket (7–18. o.).



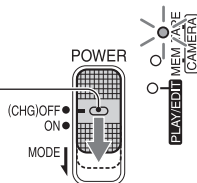
## Felvétel egyszerűbben

**1** Az **A** jelű **POWER** kapcsoló többszöri elcsúsztatásával válassza ki a kívánt felvételi adathordozót.

**Mozgóképek felvételéhez** :  
A CAMERA-TAPE jelző világítson.

**Fényképek felvételéhez** :  
A CAMERA-MEMORY jelző világítson.

Ha az **A** jelű **POWER** kapcsoló **(CHG) OFF** pozícióban áll, az elcsúsztatáshoz nyomja meg a kis zöld gombot.



**2** Nyomja meg az **EASY** **B** gombot.



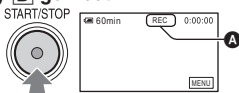
Az EASY gomb kéken világít.

Easy Handycam  
operation  
ON.

**3** Indítsa el a felvételt.

**Mozgókép felvétel**

Nyomja meg a **REC START/STOP** **C** vagy **D** gombot.



Az [STBY] jelző **(A)** helyett a [REC] jelző jelenik meg.

A felvétel leállításához nyomja meg újból a **C** (vagy **D**) gombot.

**Fénykép felvétel (4:3)**

Nyomja meg a **PHOTO** **E** gombot.



Villog → Világít

Tartsa félig lenyomva a fókusz beállításához.

Nyomja le teljesen a felvételhez.

Amikor a **||||** jelző eltűnik, a képfelvétel megtörtént.

## Lejátszás egyszerűbben

**1** Az A jelű POWER kapcsoló többszöri elcsúsztatásával válassza ki a PLAY/EDIT üzemmódot.

**2** Nyomja meg az EASY **[B]** gombot.



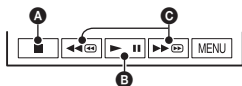
Az EASY gomb kéken világít.

Easy Handycam  
operation  
ON.

**3** Indítsa el a lejátszást.

### Mozgóképféle lejátszás

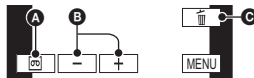
Érintse meg a **[◀|▶]** gombot, majd az **[▶|II]** gombbal indítsa el a lejátszást. A távvezérlő **[SLOW▶]** gombjával lassított lejátszásra kapcsolhat.



- A** Állj
- B** Lejátszás/szünet váltakozik, ha többször megnyomja
- C** Gyorscsévelés hátra/előre

### Fényképféle lejátszás

**A** **[MEMORY]** → **[−]/[+]** gomb megérintésével keresse meg a kívánt képet.



- A** Kazetta lejátszás
- B** Előző/következő
- C** Törlés (69. o.)

## Az Easy Handycam funkció kikapcsolása

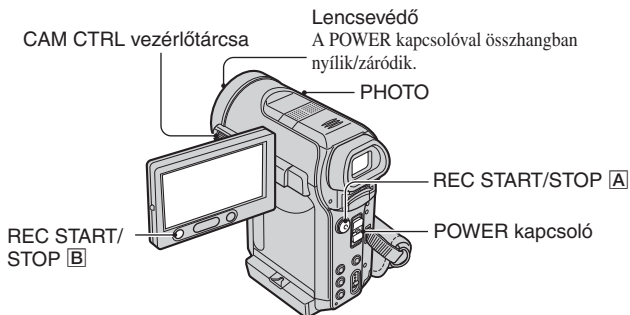
Nyomja meg újból az EASY **[B]** gombot. Az EASY gomb világítása kikapcsol, és az összes beállítás visszakapcsol a korábbi értékre.

- Az Easy Handycam funkció használata közben az alábbi gombok nem funkcionálnak, mert a beállítás automatikusan törölnék:
  - CAM CTRL vezérlőtárcsa.
  - MANUAL gomb.
  - (vaku) gomb.
  - BACK LIGHT gomb.
  - DISPLAY BATT INFO gomb (ha nyomva tartja).

- WIDE SELECT gomb (CAMERA-MEMORY üzemmódban).
- PHOTO gomb (CAMERA-TAPE üzemmódban).

- A kazetta felvételi mód, illetve a „Memory Stick Duo” kártyára vonatkozó képméret és képminőség beállítás visszakapcsol az eredeti értékre.
- Ha megérinti a **[MENU]** gombot, a beállítható menüpontok megjelennek. A rejtett menüpontok visszakapcsolnak az eredeti beállításra (38. o.).
- Az **[Invalid during Easy Handycam operation]** üzenet jelenik meg, ha az Easy Handycam funkció használata közben érvénytelen műveletet próbál meg elindítani.

# Felvételkészítés

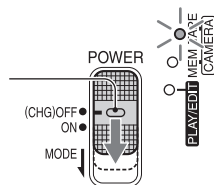


## 1 A POWER kapcsoló többszöri elcsúsztatásával kapcsolja be a kívánt felvételi adathordozónak megfelelő jelzöt.

Ha kazettára kíván felvenni, válassza a CAMERA-TAPE jelzöt.

Ha „Memory Stick Duo” kártyára kíván felvenni, válassza a CAMERA-MEMORY jelzöt.

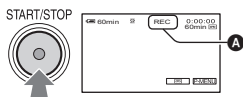
Ha a POWER kapcsoló OFF pozícióban áll, az elcsúsztatáshoz nyomja meg a kis zöld gombot.



## 2 Indítsa el a felvételt.

### Mozgókép felvétel

Nyomja meg a REC START/STOP [A] (vagy [B]) gombot.

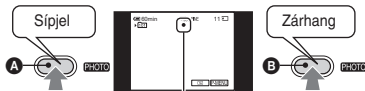


Az [STBY] (csak kazettánál) jelző (A) helyett a [REC] jelző jelenik meg.

- A „Memory Stick Duo” kártyára felvett mozgókép (MPEG MOVIE EX) hangja mono.

### Fénykép felvétel

Tartsa félig lenyomva a PHOTO gombot a fókuszt beállításához (A), majd nyomja le teljesen (B).



Villog → Világít

Zárhang hallatszik. Amikor a |||| jelző eltűnik, a képfelvétel megtörtént.

### A mozgóképfelvétel leállítása

Nyomja meg újból a REC START/STOP gombot.

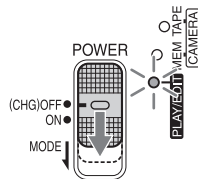
- Mozgóképfelvétel közben vagy készenléti üzemmódban fényképeket rögzíthet a „Memory Stick Duo” kártyára. A fénykép méret [640 × 360] (16:9 formátum esetén), vagy [640 × 480] (4:3 formátum esetén).

### A „Memory Stick Duo” kártyára legutóbb felvett kép megtekintése

Érintse meg a gombot. A kép törléséhez érintse meg a → [YES] gombot. Érintse meg újból a gombot, ha készenléti üzemmódba kíván visszakapcsolni.

# Lejátszás

- 1** A POWER kapcsoló többszöri elcsúsztatásával válassza ki a PLAY/EDIT üzemmódot.

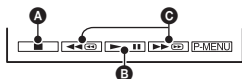


- 2** Indítsa el a lejátszást.

## Mozgóképek lejátszása

**Kazettán:**

Érintse meg a gombot, majd az gombbal indítsa el a lejátszást.



- A** Állj
- B** Lejátszás/szünet váltakozik, ha többször megnyomja
- C** Gyorscsévlés vissza/előre

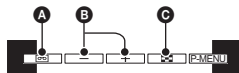
- Ha a szünet üzemmód 3 percnél tovább tart, a lejátszás automatikusan kikapcsol.

**„Memory Stick Duo” kártyán:**

A → / gomb megérintésével keresse meg a ikonnal megjelölt képet, majd érintse meg a gombot.

## Fénykép lejátszása

Érintse meg a gombot. A legutóbb felvett kép megjelenik.



- A** Kazetta lejátszás
- B** Előző/következő
- C** Index képernyő

- A felesleges képeket törölheti a „Memory Stick Duo” kártyáról (69. o.).
- A jelző nem jelenik meg, ha a „Memory Stick Duo” kártyát nem helyezte be, vagy ha nincsenek rajta képek.

## A hangerő beállítása

A CAM CTRL vezérlőtárcsával állítsa be a hangerőt. A hangerőt a menüben is beállíthatja (54. o.).

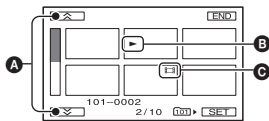
## Képkeresés lejátszás közben

Érintse meg folyamatosan a / gombot lejátszás közben (képkeresés), vagy a / gombot gyors előre vagy vissza csévlés közben (pásztázás).

- Számos lejátszási üzemmód közül választhat ( VAR. SPD PB), 53. o.).

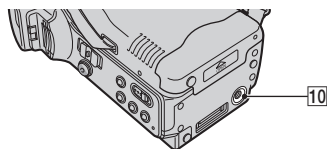
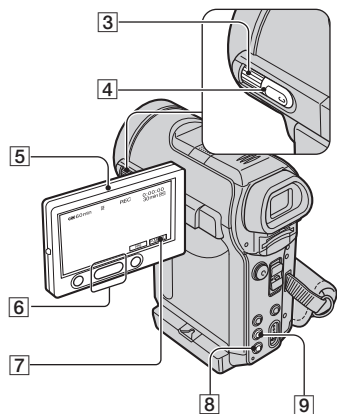
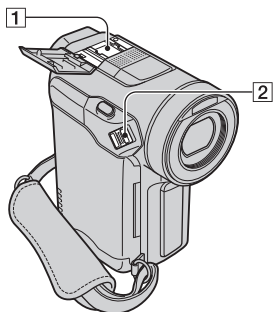
## A „Memory Stick Duo” képeinek megtekintése az index képernyőn

Érintse meg a gombot. Érintse meg azt a képet, amelyet teljes képernyőn szeretne megjeleníteni. Ha másik mappában lévő képet szeretne kiválasztani, érintse meg a → → gombokat, válasszon ki egy mappát a / gombbal, majd érintse meg az gombot (48. o.).



- A** Előző/következő 6 kép
- B** Az index képernyő bekapcsolása előtt látott kép
- C** Mozgóképek ikon

# További lejátszási, felvételi stb. funkciók

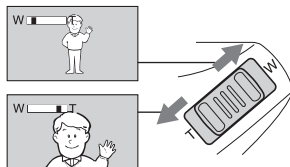


## Felvétel

### A zoom használata..... [2] [6]

Mozgassa a zoom gombot [2] röviden a lassú zoomoláshoz. Mozgassa hosszabban a gyors zoomoláshoz.

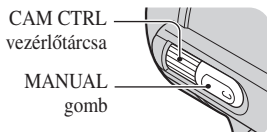
### Távolabbi felvétel készítése: (nagy látószög)



### Közelebbi felvétel készítése: (telefotó)

- Az LCD képernyő keretén lévő zoom gombokkal [6] nem módosíthatja a zoomolás sebességét.
- Minimum 1 cm (nagy látószögű felvételnél), illetve 80 cm (telefotó felvételnél) távolság szükséges a kamkorder és a felvenni kívánt téma között az éles kép elérése érdekében.
- Ha 10x-nél nagyobb zoomot kíván használni, válassza ki a [DIGITAL ZOOM] menüpontot.
- Tartsa az ujját a motoros zoom vezérlő gombon. Ha az ujját leveszi a gombról, a motoros zoom működésének hangját felveheti a kamkorder.

### A beállítások végrehajtása a CAM CTRL vezérlőtárcsával/MANUAL gombbal (hozzárendelés) ..... [3] [4]



Egyes kamerabeállításokat, mint például a fókuszbeállítás (alapértelmezés), hozzárendelhet a CAM CTRL vezérlőtárcsához. A részleteket lásd a 61. oldalon.

Lejátszás közben a hangerőt a CAM CTRL vezérlőtárcsával szabályozhatja (23. o.).

- Gyári beállítás szerint a CAM CTRL vezérlőtárcsa alapfunkciója a [FOCUS] beállítás (42. o.). Ha megnyomja a MANUAL gombot, a fókuszbeállítás automatikusról kézire vált, és manuálisan szabályozhatja a fókuszt.



## Térhatású hangfelvétel készítése (4CH MIC felvétel) ..... 7

Csatlakoztasson egy opcionális mikrofont (ECM-HQP1) az aktív csatlakozószaruhoz 1 (72. o.).

A részleteket lásd az [EXT SUR MIC] menüinél az 55. oldalon.

## A vaku használata ..... 8

Nyomja meg a (vaku) gombot többször a kívánt beállítás kiválasztásához.

Nem jelenik meg kijelzés: Automatikusan bekapcsol a vaku, amennyiben nincs elegendő környezeti fény.



(állandó vaku): Mindig használatban van a vaku, függetlenül a környezeti fényviszonyoktól.



(nincs vaku): A vaku kikapcsolt állapotban marad.

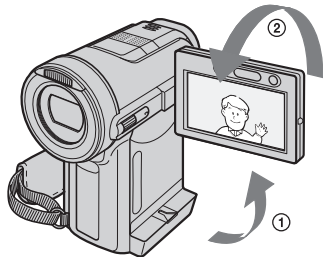
- A beépített vaku használatakor az ajánlott távolság a kamkorder és a felvétel tárgya között 0,3–2,5 méter.
- Tisztítsa meg a vaku üvegét a szennyeződésektől. Ha a vaku üvege a szennyeződés miatt elszíneződik, a megfelelő fényerő nem biztosított.
- A vaku feltöltése közben a vakutöltés jelző villog, majd folyamatosan világít, amikor a feltöltés befejeződött.
- A vaku csak CAMERA-MEMORY üzemmódban használható.
- Ha a vakut jól megvilágított helyen használja, például egy hátulról megvilágított téma fényképezésénél, a vaku hatása nem minden esetben érzékelhető.
- Ha konverziós objektívet (nem mellékelt tartozék) használ, árnyék keletkezhet a képen.
- Ha a vaku által kibocsátott fény mennyiségét saját kezűleg szeretné beállítani, válassza a [FLASH LEVEL] opciót. A vörös-szem hatást a [FLASH SET] menüben, a [REDEYE REDUC] menüpontban csökkentheti (43. o.).

## Az expozíció beállítása hátulról megvilágított téma esetén ..... 9

Hátulról megvilágított téma expozíciójának beállításához kapcsolja be a jelzőt a BACK LIGHT 9 gombbal. Az ellenfény funkció kikapcsolásához nyomja meg újból a BACK LIGHT gombot.

## Felvételkészítés tükör üzemmódban .. 5

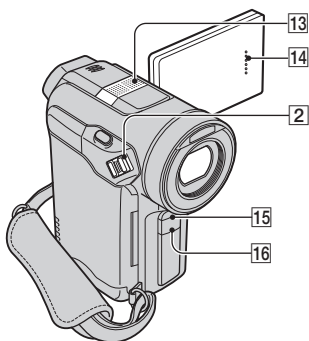
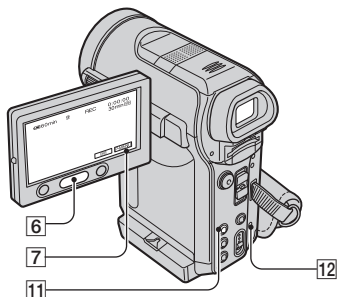
Nyissa ki az LCD képernyőt 5 90 fokban szögben a kamerához képest 1, majd forgassa el 270 fokban az objektív felé 2.



- Az LCD képernyőn a téma tükörképe jelenik meg, de a felvételen normál pozícióban lesz látható.

## Állvány használata ..... 10

Egy rögzítőcsavarral erősítse az állványt a kamkorder 10 furatához (a csavar ne legyen hosszabb 5,5 mm-nél).



A művelet kikapcsolásához érintse meg az [END] gombot.

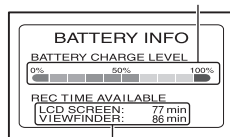
- Az LCD képernyő keretén lévő zoom gombokkal [6] nem módosíthatja a zoomolás sebességét.

## Felvétel/Lejátszás

### Az akkumulátor maradék kapacitásának ellenőrzése (Akkui információ) ..... [11]

Tolja fel a POWER kapcsolót (CHG) OFF állásba, majd nyomja meg a DISPLAY BATT INFO [16] gombot. Az akkumulátor információ körülbelül 7 másodpercig megjelenik. Ha bekapcsolt kijelzésnél a DISPLAY BATT INFO gombot lenyomva tartja, a kijelzés mintegy 20 másodpercig látható.

Maradék akkumulátor kapacitás (kb.)



Felvételi kapacitás (kb.)

## Lejátszás

### A PB zoom funkció használata.. [2] [6]

A képek méretét 1,1× és 5× között változtathatja az eredeti mérethez képest. A nagyítás mértékét a zoom kapcsolóval [2] vagy az LCD keretén lévő zoom gombokkal [6] állíthatja be.

- 1 Játssza le a nagyítani kívánt fényképet.
- 2 A T (telefotó) gombbal nagyítsa ki a képet.
- 3 A megjelenő kereten belül érintse meg a képernyő azon pontját, melyet nagyítani kíván.
- 4 Állítsa be a nagyítás mértékét a T (telefotó) vagy a W (nagy látószögű) zoom gombbal.

### Az üzemi hangjelzések

### kikapcsolása ..... [7]

Lásd a [BEEP] menüpontot az 57. oldalán.

### A gyári értékek visszaállítása ..... [12]

Az összes memorizált beállítás – beleértve a dátumot és az időt is – gyári értékre történő visszaállításához nyomja meg a RESET [11] gombot.

(Az Egyéni menü beállításai nem törlődnek.)

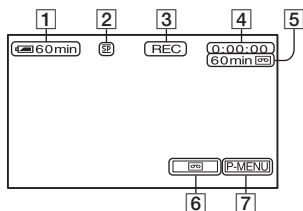
## További kezelőszervek és funkciók

- 13 Beépített sztereó mikrofon  
Ha külső mikrofont csatlakoztatott, az arról beérkező hang elsőbbséget élvez a többi hangbemenettel szemben.
- 14 Hangszóró  
A lejátszott hang ezen a hangszórón keresztül hallható.  
• A hangerő beállítását lásd a 23. oldalon.
- 15 REC (felvétel) jelző  
A REC jelző felvétel közben világít (57. o.).
- 16 Távvezérlés érzékelő  
A kamkorder működtetéséhez a távvezérlőt (32. o.) irányítsa a távvezérlés érzékelő felé.

# Kijelzések felvétel/lejátszás közben

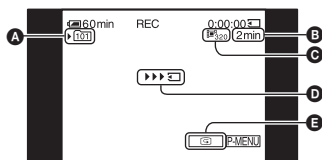
## Mozgóképfelvétel közben

### CAMERA-TAPE üzemmódban



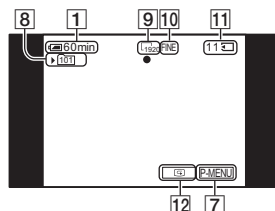
- 1 Maradék akkumulátor kapacitás (kb.)
- 2 Felvételi üzemmód (SP vagy LP) (54)
- 3 Felvételi állapot ([STBY] (készenlét) vagy [REC] (felvétel))
- 4 Időkód (óra:perc:másodperc:kép)/Számláló (óra:perc:másodperc)
- 5 A kazetta felvételi ideje (kb.) (57)
- 6 END SEARCH/EDIT SEARCH/Gyors ellenőrzés választógomb (31)
- 7 Egyéni menü gomb (36)

### CAMERA-MEMORY üzemmódban



- A Felvételi mappa (48)
- B Felvételi kapacitás (kb.)
- C Mozgóképfelvétel mérete (47)
- D Felvételindítás jelző (kb. 5 másodpercig látható)
- E Visszajátszás gomb (22)

## Fényképfelvétel közben



- 8 Felvételi mappa (48)
- 9 Képméret (18, 46)
- 10 Képméret (FINE) vagy [STD] (45)
- 11 „Memory Stick Duo” jelzés és a felvehető képek száma (kb.)
- 12 Visszajátszás gomb (22)

## Adatkód kijelzés lejátszás közben

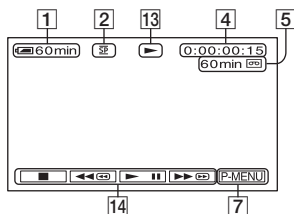
A felvétel ideje/dátuma és a kamera beállításának adatai automatikusan tárolásra kerülnek. Normál felvétel közben nem jelennek meg a képernyőn, de megtekintheti azokat lejátszás közben a [DATA CODE] menü segítségével (56. o.).

( ) a hivatkozott oldal száma

A felvétel közben megjelenő kijelzéseket a kamkorder nem veszi fel.



## Mozgóképek lejátszás közben

### Kazetta esetén

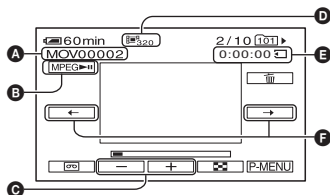


13 Kazetta funkció jelző

14 Kazettavezérlő gombok (23)

Ha a kamkorderben van „Memory Stick Duo” kártya, a  (STOP) jelző helyett a  („Memory Stick Duo” lejátszás) jelenik meg, ha a kazettát nem lehet lejátszani.

### „Memory Stick Duo” esetén



A Adatfájl neve


B Lejátszás/szünet gomb (23)

C Előző/következő kép gomb (23)

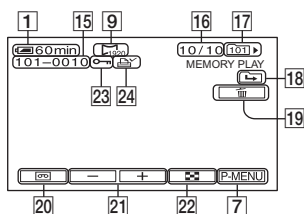
D Képméret (47)

E Lejátszási idő

F Előző/következő jelenet gomb

A mozgóképek fájl maximum 60 jelenetere bontható. A jelenetek száma a mozgóképek hosszától függ. Miután kiválasztotta a kezdő jelenetet, indítsa el a lejátszást a  gomb megérintésével.

## Fénykép lejátszás közben





15 Adatfájl neve



16 Kép száma/A képek teljes száma az aktuális lejátszási mappában.




17 Lejátszási mappa (48)

18 Előző/következő mappa ikon

Ha a „Memory Stick Duo” kártyán több mappa is található, és a lejátszás a mappa első vagy utolsó képéhez ér, az alábbi gombok jelennek meg:

 Érintse meg a  gombot, ha az előző mappára kíván ugrani.

 Érintse meg a  gombot, ha a következő mappára kíván ugrani.

 Érintse meg a  /  gombot, ha az előző vagy a következő mappára kíván ugrani.

19 Képtörlés gomb (69)

20 Kazettalejátszás gomb (23)

21 Előző/következő kép gomb (23)

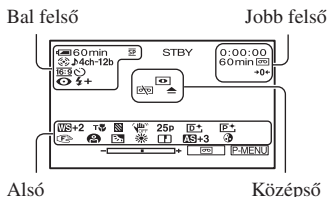
22 Index képernyő gomb (23)

23 Képvédelem jelző (69)

24 Nyomatatása kijelölve (70)

## Kijelzések a beállítások módosítása esetén

Az LCD képernyőn megjelenő kijelzések értelmezéséhez használja a [DISP GUIDE] menüpontot (14. o.).



### Bal felső

Kijelzés	Jelentés
	EXT SUR MIC (55)
	4CH MIC felvétel (55)
	AUDIO MODE (54)
	Folyamatos fényképfelvétel (45)
	Felvételi mód (54)
	Önkindító felvétel (44)
	WIDE SELECT (18)
	Szakaszos fényképfelvétel (51)
	Vaku (43)
	Képenkénti felvétel (51)

### Jobb felső

Kijelzés	Jelentés
	A/V → DV OUT (56)
	DV bemenet (64)
	DV kimenet (64)
	USB kapcsolat (85)
	i.LINK kapcsolat (85)
	Zérópont memória (32)

	Képbemutató (49)
	LCD háttérvilágítás kikapcsolva (13)

### Középső

Kijelzés	Jelentés
	Color Slow Shutter (43)
	PictBridge csatlakozás (70)
	Figyelmeztető jelzések (101)

### Alsó

Kijelzés	Jelentés
	AE SHIFT (42)
	WB SHIFT (42)
	Képhatás (50)
	Digitális hatás (49)
	Kézi fókusz (42)
	EXP.FOCUS (42)
	PROGRAM AE (40)
	Képelesség (41)
	Ellenfény (25)
	Fehéregyensúly (41)
	Képstabilizátor kikapcsolva (44)
	Progresszív felvétel (44)
	Zebra mintázat (43)
	Tele makró (43)
	CAMERA COLOR (42)

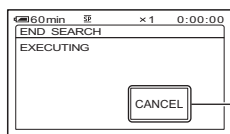
# A kezdőpont megkeresése

Ellenőrizze, hogy a CAMERA-TAPE jelző világít-e (22. o.).

## A legutoljára felvett jelenet végének megkeresése (END SEARCH)

Az END SEARCH funkció nem fog üzemelni, ha a felvételt készítés után kivette a kazettát.

Érintse meg a  →  gombot.



Érintse meg itt, ha meg kívánja szakítani a műveletet.

A legutoljára felvett jelenetből az utolsó 5 másodperc kerül lejátszásra, majd a készülék készenléti üzemmódba kapcsol, miután elérte azt a pontot, ahol a legutoljára felvett jelenet véget ér.




- Az END SEARCH funkció nem fog tökéletesen működni, ha üres rész található a felvett jelenetek között a kazettán.
- Ezt a műveletet a menü [END SEARCH] funkciójának kiválasztásával is végrehajthatja. Miután PLAY/EDIT üzemmódba kapcsol, válassza ki az [END SEARCH] parancsgombot az Egyéni menüben (36. o.).

## Kézi keresés (EDIT SEARCH)

Megkeresheti a kívánt kezdőpontot úgy is, hogy a lejátszást figyeli a képernyőn. Keresés közben a hang nem hallható.

1 Érintse meg a  gombot.

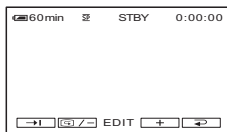


2 Érintse meg folyamatosan a  /  (visszacsévézés) /  (előreccsévézés) gombot, és engedje el annál a pontnál, ahonnan a felvételt kezdeni kívánja.

## A legutoljára felvett jelenetek áttekintése (Felvétel ellenőrzés)

A kazetta megállítását megelőzően felvett jelenetből 2 másodperces részletet lejátszhat ezzel a funkcióval.

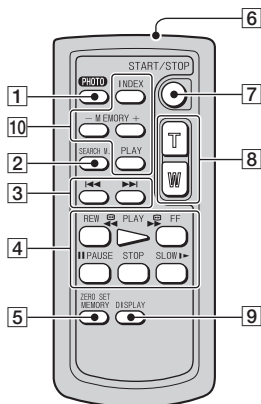
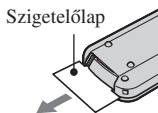
Érintse meg a  →  gombot.



A legutoljára felvett jelenet utolsó 2 másodperce lejátszásra kerül. Ez után a kamkorder készenléti üzemmódba kapcsol.

# A távvezérlő

A távvezérlő használatba vétele előtt távolítsa el a szigetelőlapot.



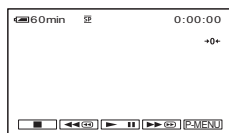
- 1** PHOTO gomb (22. o.)  
E gomb megnyomásakor a képernyőn látható képet fényképként rögzíti a kammorder.
  - 2** SEARCH M. gomb (33. o.)
  - 3** ◀▶ gomb
  - 4** Szalagvezérlő gombok (hátracsévlés, lejátszás, előrecsévlés, szünet, állj, lassított lejátszás) (23. o.)
  - 5** ZERO SET MEMORY gomb
  - 6** Infravörös jeladó
  - 7** REC START/STOP gomb (22. o.)
  - 8** Zoom vezérlő gomb (24. o.)
  - 9** DISPLAY gomb (14. o.)
  - 10** Memóriavezérlő gombok (Index, +/-, Memória lejátszás) (23. o.)
- A kammorder működtetéséhez a távvezérlőt irányítsa a távvezérlés érzékelő felé (27. o.).

- Az elem cseréjét lásd a 115. oldalon.

## Egy jelenet gyors megkeresése (Zérópont memória)

- 1** Lejátszás közben nyomja meg a **ZERO SET MEMORY** **5** gombot a távvezérlőn annál a pontnál, melyet később meg kíván keresni.

A számláló „0:00:00” értékre áll, és a **+0+** jelző megjelenik a képernyőn.



Ha a számláló nem jelenik meg, nyomja meg a **DISPLAY** **9** gombot a távvezérlőn.

- 2** Nyomja meg a **STOP** **4** gombot, ha a lejátszást szeretné megállítani.
- 3** Nyomja meg a **◀REW** **4** gombot.  
A csévlés automatikusan megáll, amikor a számláló eléri a „0:00:00” értéket.
- 4** Nyomja meg a **PLAY** **4** gombot.

A lejátszás attól a ponttól kezdődik, ahol a számláló értéke „0:00:00”.

- Több másodperces eltérés is lehet az időköz és a számláló értéke között.
- A zérópont memória nem üzemel megfelelően, amennyiben üres rész található a felvett jelenetek között a kazettán.



## A művelet megszakítása

Nyomja meg ismét a ZERO SET MEMORY [5] gombot.

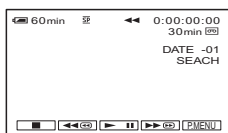
## Jelenetkeresés a felvétel időpontja alapján (Dátumkeresés)

Megkeresheti azt a pontot, ahol a felvétel dátuma megváltozik.

**1** A POWER kapcsolóval kapcsoljon PLAY/EDIT üzemmódba.

**2** Nyomja meg a SEARCH M. [2] gombot.

**3** Nyomja meg az I◀◀(előző)/▶▶I(következő) [3] gombot a lejátszani kívánt felvételhez tartozó dátum kiválasztásához.



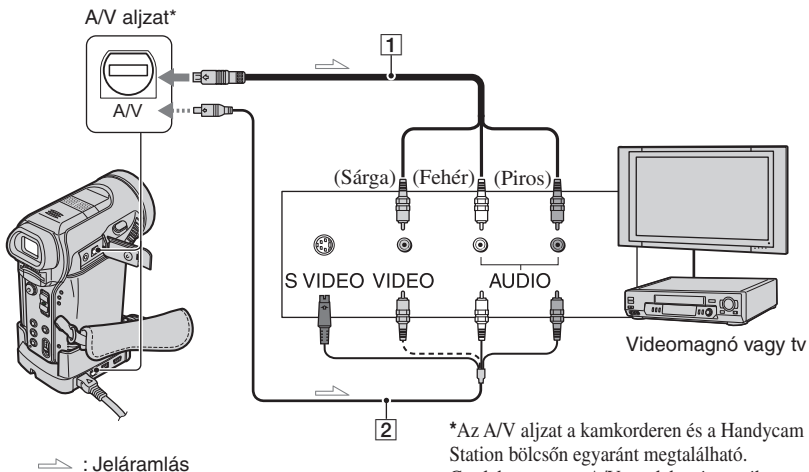
## A művelet megszakítása

Nyomja meg a STOP [4] gombot.

- A dátumkeresési funkció nem működik megfelelően, ha üres rész található a felvett jelenetek között a kazettán.

# Lejátszás a tv-képernyőn

Csatlakoztassa a kamkordert a mellékelt hálózati tápegységen keresztül a fali konnektorhoz (10. o.). Olvassa el a csatlakoztatott készülék kezelési útmutatóját is.



→ : Jeláramlás

## 1 A/V csatlakozóvezeték (mellékelve)

Csatlakoztassa a külső készülék megfelelő bemenetéhez.

## 2 A/V csatlakozóvezeték S-vidéo csatlakozódugóval (opcionális)

Ha a külső készüléken van S-vidéo aljzat, javasoljuk, hogy a két készülék csatlakoztatásához használjon S-vidéo csatlakozódugóval ellátott A/V csatlakozóvezeteket (opcionális), így a képminőség jobb lesz, mint a mellékelt A/V csatlakozóvezeték használata esetén.

Csatlakoztassa az A/V csatlakozóvezeték (opcionális) fehér és piros dugóját (bal/jobb hang) és az S-vidéo dugót (S-vidéo csatorna). A sárga (normál vidéo) csatlakozódugót nem szükséges csatlakoztatni. A hang nem lesz hallható, ha csak az S-vidéo csatlakozódugót csatlakoztatja.


## Ha a tv-készülék videomagnóhoz csatlakozik

Csatlakoztassa a kamkordert a videomagnó LINE IN bemenetéhez. Állítsa a bemenetválasztót a videomagnó LINE állásba.

\*Az A/V aljzat a kamkorderen és a Handycam Station bölcson egyaránt megtalálható. Csatlakoztassa az A/V csatlakozóvezeteket vagy a kamkorder vagy a Handycam Station bölcse A/V aljzatához.

## A képernyő beállítása a csatlakoztatott tv-készüléknek megfelelően (16:9/4:3)

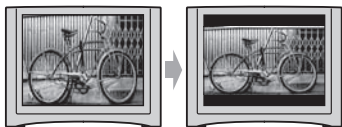
Válassza ki a megjelenítéshez használt tv-készülék képernyőformátumának megfelelő beállítást.

- 1 A POWER kapcsolóval kapcsoljon PLAY/EDIT üzemmódba.
- 2 Érintse meg a [P-MENU] → [MENU] →  (STANDARD SET) → [TV TYPE] → [16:9] vagy [4:3] → [OK] gombot.

- Ha a [TV TYPE] menüpont [4:3] beállítását választotta ki, vagy ha a képernyőformátum 16:9 és 4:3 között váltakozik, képre megfordulhat elől.
- Lehetnek olyan 4:3 képernyős televíziók, melyeknél a 4:3 formátumú fényképek nem töltek ki teljesen a képernyőt. Ez nem hibajelenség.



- Ha a 16:9 formátumú képet olyan 4:3 képarányú televízión játsza le, mely nem kompatibilis a 16:9 jellel, válassza ki a [4:3] beállítást a [TV TYPE] menüben.



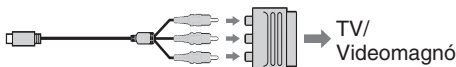
### Ha tv-készüléke mono hangú (ha a televízió csak egy audio bemenettel rendelkezik)

Csatlakoztassa az A/V csatlakozóvezeték sárga dugóját a videobemenethez, majd a piros (jobb csatorna) vagy a fehér (bal csatorna) dugót az audio bemenethez a televízió, vagy videomagnón.

- Az A/V csatlakozóvezetékeket nem szabad egyszerre a kamkorderhez és a Handycam Station bölcshöz is csatlakoztatni. A kép rendellenessé válhat.
- Az időkódot megjelenítheti a tv-képernyőn, ha a [DISP OUTPUT] menüben kiválasztja a [V-OUT/PANEL] beállítást (57. o.).

### Ha a tv-készülék/videomagnó 21 pólusú csatlakozóaljzattal (EUROCONNECTOR) rendelkezik

Használja mellékelt 21 pólusú csatlakozódugót a csatlakoztatáshoz (Csak azoknál a modelleknél, amelyek alján a **CE** jelzést feltüntették). Ez a csatlakozódugó csak kimenőjeleket továbbít.



# A menüpontok kiválasztása

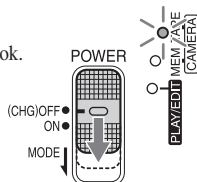
Kövesse az alábbi eljárást a következő oldalakon részletezett menüpontok beállításánál.

## 1 A POWER kapcsoló megfelelő számú elcsúsztatásával kapcsolja be a kívánt üzemmódnak megfelelő jelzőt.

CAMERA-TAPE] jelző:  kassetta műveletekkel kapcsolatos beállítások.

[CAMERA-MEMORY] jelző:  „Memory Stick Duo” műveletekkel kapcsolatos beállítások.

[PLAY/EDIT] jelző: a lejátszási/szerkesztési műveletekkel kapcsolatos beállítások.



## 2 Érintse meg a kívánt menüpontot az LCD képernyőn.

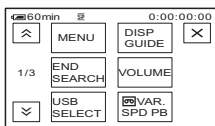
A nem használható menüpontok kiszürkítve jelennek meg.

### ■ A parancsikonok használata az Egyéni menüben



A gyakran használt menüpontok parancsikonként működnek az Egyéni menüben.

- Az Egyéni menü tetszés szerint testre szabható (59. o.).

① Érintse meg a **P-MENU** gombot.



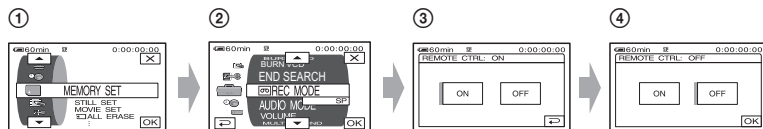
② Érintse meg a kívánt menüpontot.

Ha a keresett menüpont nem látható a képernyőn, az  /  gombbal addig görgesse a menüt, míg a menüpont meg nem jelenik.

③ Válassza ki a kívánt beállítást, majd érintse meg az **OK** gombot.

### ■ A menüpontok beállítása



Az Egyéni menüben nem szereplő menüpontokat személyre szabhatja.



① Érintse meg a **P-MENU** → **[MENU]** gombot.

A menüképernyő megjelenik.

② Válassza ki a kívánt menüt.

A  /  gombbal keresse meg a kívánt menüt, majd érintse meg az **OK** gombot. (A ③-as pontban ugyanazt az eljárást kell követni, mint a ②-ben.)

③ Válassza ki a kívánt menüpontot.

- A menüpontot közvetlen megérintéssel is kiválaszthatja.

④ Végezze el a szükséges beállításokat.

Miután elvégezte a beállításokat, érintse meg az **[OK]** → **[X]** (bezárás) gombot a menü kikapcsolásához. Ha a beállításokat mégsem kívánja módosítani, a **[↶]** gombbal visszakapcsolhat az előző képernyőre.

- 
- A [FOCUS], [EXPOSURE], [AE SHIFT] vagy [WB SHIFT] menüpontok beállítását a CAM CTRL vezérlőtárcsával is módosíthatja (61. o.).
  - Ha Easy Handycam üzemmódban megnyomja a [MENU] gombot, csak az adott műveletben elérhető menüpontok jelennek meg.

# Menüpontok

- A módosítható menüpontok (●) a kamera aktuális üzemmódjától (világító üzemmód jelző) függenek.

Ha ez a jelző világít:

TAPE

MEMORY

PLAY/EDIT

Easy Handycam

## CAMERA SET menü (40. o.)

PROGRAM AE	●	●	–	AUTO
SPOT METER	●	●	–	–
EXPOSURE	●	●	–	AUTO
WHITE BAL.	●	●	–	AUTO
SHARPNESS	●	●	–	–
AUTO SHUTTER	●	–	–	ON
AE SHIFT	●	●	–	OFF
CAMERA COLOR	●	●	–	–
WB SHIFT	●	●	–	OFF
SPOT FOCUS	●	●	–	–
FOCUS	●	●	–	AUTO
EXP.FOCUS	–	●	–	OFF
TELE MACRO	●	●	–	OFF
FLASH SET	–	●	–	⚡ <sup>2</sup> /OFF
COLOR SLOW S	●	–	–	OFF
ZEBRA	●	●	–	OFF
HISTOGRAM	●	●	–	OFF
SELF-TIMER	●	●	–	● <sup>*1</sup>
DIGITAL ZOOM	●	–	–	OFF
STEADYSHOT	●	–	–	ON
PROGRES.REC	●	–	–	OFF
DIAL SET	●	●	–	–

## MEMORY SET menü (45. o.)

STILL SET	–	●	●	OFF/FINE/L <sup>1920</sup>
MOVIE SET	–	●	●	 320
 ALL ERASE	–	–	●	●
 FORMAT	–	●	●	–
FILE NO.	–	●	●	SERIES
NEW FOLDER	–	●	●	–
REC FOLDER	–	●	●	_ <sup>*2</sup>
PB FOLDER	–	–	●	_ <sup>*2</sup>

## PICT.APPLI. menü (48. o.)

FADER	●	–	–	OFF
SLIDE SHOW	–	–	●	–
D. EFFECT	●	–	●	OFF
PICT. EFFECT	●	–	●	OFF
FRAME REC	●	–	–	OFF




Ha ez a jelző világít:

TAPE MEMORY PLAY/EDIT




Easy Handycam

SMTH INT.REC	●	–	–	–
INT.REC-STL	–	●	–	–
DEMO MODE	●	–	–	ON
PictBridge PRINT	–	–	●	–
USB SELECT	–	–	●	–

### EDIT/PLAY menü (53. o.)

 VAR. SPD PB	–	–	●	–
 REC CTRL	–	–	●	–
AUD DUB CTRL	–	–	●	–
 REC MOVIE	–	–	●	–
BURN DVD	–	–	●	–
END SEARCH	●	–	●	–

### STANDARD SET menü (54. o.)

 REC MODE	●	–	●	SP
AUDIO MODE	●	–	●	12BIT
VOLUME	–	–	●	●
MULTI-SOUND	–	–	●	STEREO
AUDIO MIX	–	–	●	–
EXT SUR MIC	●	–	–	
LCD/VF SET	●	●	●	–/NORMAL/– / NORMAL/–*2
A/V → DV OUT	–	–	●	OFF
VIDEO INPUT	–	–	●	–*2
TV TYPE	●	●	●	–*2
USB CAMERA	●	–	–	–
DISP GUIDE	●	●	●	–
GUIDEFAME	●	●	–	OFF
DATA CODE	–	–	●	●
 REMAINING	●	–	●	AUTO
REMOTE CTRL	●	●	●	ON
REC LAMP	●	●	–	ON
BEEP	●	●	●	●
DISP OUTPUT	●	●	●	LCD PANEL
MENU ROTATE	●	●	●	–
A.SHUT OFF	●	●	●	5 min
CALIBRATION	–	–	●	–

### TIME/LANGU. menü (58. o.)

CLOCK SET	●	●	●	●
WORLD TIME	●	●	●	–*2
LANGUAGE	●	●	●	–*2

\*1 CAMERA-TAPE üzemmódban nem használható.

\*2 Az Easy Handycam üzemmódba kapcsolás előtti beállítások megőrződnek.

## CAMERA SET menü

A kamkorder felvételi funkcióinak beállítására szolgáló menüpontokat (EXPOSURE/WHITE BAL./STEADYSHOT stb.) tartalmazza.

Az alapértelmezett beállítást a ► jelöli. A zárójelben látható jelzők akkor jelennek meg, amikor kiválasztja az adott opciót.

A menüpontok kiválasztásának módját lásd a 36. oldalon.

### PROGRAM AE

A PROGRAM AE beállításokkal hatékonyan tud alkalmazkodni a különböző felvételi körülményekhez.

#### ► AUTO

Válassza ezt a beállítást, ha nem kívánja használni a [PROGRAM AE] funkciót.

#### SPOTLIGHT\* (reflektorfény) (☉)



Az erős fényben álló személyek filmezéséhez ajánlott, mert így a filmezett személy arca nem lesz túlságosan fehér.

#### PORTRAIT (finom portré) (👤)



Válassza ezt a beállítást, ha a témát – pl. portré vagy virág – szeretné kiemelni a lágy, elmosódott háttérből.

#### BEACH&SKI\* (tengerparti és havas táj) (🏖️)



A nyári tengerparton, vagy a havas lejtőn, erős, vagy tükröződő fényben történő filmezéshez ajánlott. Az arc az erős háttérfény ellenére sem marad sötét.

#### SUNSET&MOON\*\* (napnyugta és holdfény) (🌅)



Sötét környezetben történő filmezéshez, pl. naplemente, tűzijáték, neonfény vagy egyéb éjszakai jelenet felvételéhez.

Az adott szituáció eredeti atmoszférája megmarad.

#### LANDSCAPE\*\* (tájkép) (🏞️)

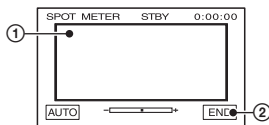


Válassza ezt a beállítást, ha távoli témát vesz fel. Ez a beállítás megakadályozza azt is, hogy a kamkorder arra az ablaküvegre vagy kerítésre fókuszáljon, mely a készülék és a téma közé kerül.


- Az egy csillaggal (\*) jelölt menüpontoknál csak közeli témára fókuszálhat. A két csillaggal (\*\*) jelölt menüpontoknál csak a távolabbi témára fókuszálhat.

### SPOT METER (rugalmas fénymérő)

Beállíthatja és rögzítheti a témának megfelelő expozíciót, így elegendő fényerővel rögzítheti a képet akkor is, amikor erős kontraszt van a tárgy és a háttér között (például színpadon, reflektorfényben álló előadó).



- 1 Érintse meg azt a pontot a képernyőn, ahol beállítani és rögzíteni kívánja az expozíciót.

A  megjelenik.

- 2 Érintse meg az [END] gombot.

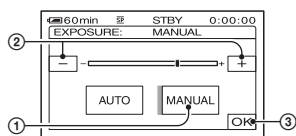
Ha az automatikus expozícióra kíván visszakapcsolni, érintse meg az [AUTO]→[END] gombot.

- Ha bekapcsolja a [SPOT METER] funkciót, az [EXPOSURE] menüpont automatikusan [MANUAL] állásba kapcsol.

### EXPOSURE (expozíció)

A téma expozícióját manuálisan is rögzítheti. Ha például épületen belül készít felvételt napsütésben, elkerülheti azt, hogy a hátulról érkező fény miatt az ablaknál álló személy sötét maradjon a képen. Ilyenkor az expozíciót kézzel javasolt beállítani az ablak-oldali falhoz.





- ① Érintse meg a [MANUAL] gombot
- ② Állítsa be az expozíciót a [-]/[+] gombok segítségével
- ③ Érintse meg az [OK] gombot.  
A  $\longleftrightarrow$  megjelenik.

Ha az automatikus expozícióra kíván visszakapcsolni, érintse meg az [AUTO]→[OK] gombot.

- A beállítást a CAM CTRL vezérlőtárcsával elvégezheti (61. o.).

## WHITE BAL. (fehéregyensúly)

A színek egyensúlyát beállíthatja a környezeti fényviszonyoknak megfelelően.

### ▶ AUTO

A féhéregyensúly beállítása automatikusan történik.

### OUTDOOR (☀)

A féhéregyensúly beállítása az alábbi felvételi körülményekhez történik:

- Kültéri felvételek.
- Éjszakai téma, neonfény vagy tűzijáték rögzítésénél.
- Naplemente vagy napfelkelte felvételénél.
- Fluoreszcens megvilágításnál történő felvételkészítésnél.

### INDOOR (🏠)

A féhéregyensúly beállítása az alábbi felvételi körülményekhez történik:

- Beltéri felvételek.
- Gyorsan változó fényviszonyoknál – pl. partin vagy fényképezési műteremben – történő felvételkészítés.
- Stúdiólámpás megvilágításnál, nátrium lámpák alatt vagy izzólámpás fényforrás közelében történő felvételkészítéskor.

### ONE PUSH (👉)

Ezzel a funkcióval beállíthatja a féhéregyensúlyt az aktuális fényviszonyokhoz.

- ① Érintse meg a [ONE PUSH] gombot.
- ② A filmzési körülményekkel megegyező megvilágításnál fordítsa a kamkordert egy fehér felület (pl. papírlap) felé, mely az egész képernyőt kitölti.
- ③ Érintse meg a [👉] gombot.

A [👉] jelző gyorsan villog. Amikor a féhéregyensúly beállítása és tárolása megtörtént, a jelző villogása megszűnik.

- Amíg a [👉] jelző gyorsan villog, tartsa stabilan a kamkordert a fehér felület felé.
- Ha a [👉] jelző lassan villog, a féhéregyensúly beállítása nem lehetséges.
- Ha a [👉] jelző az [OK] megérintése után is villog, válassza ki a [WHITE BAL.] menüpont [AUTO] opcióját.

- A tökéletesebb színegyensúly elérése érdekében válassza ki az [AUTO] beállítást és célozzon a kamkorderral közel 10 másodpercig egy fehér felületre, ha felvétel közben kicserepez az akkumulátort, vagy bentről kivitte a szabadba készüléket, miközben az expozíció rögzítve volt.
- Ismétlje meg a [ONE PUSH] műveletet, ha megváltoztatta a [PROGRAM AE] üzemmódot, vagy bentről kivitte a szabadba a készüléket (vagy fordítva).
- Állítsa a [WHITE BAL.] funkciót [AUTO] állásba, vagy hajtja végre a [ONE PUSH] beállítást, ha fehér hideg fehér fényű fénycső közelében filmez.
- Ha az áramforrást több mint 5 percre leválasztja a kamkorderről, ez a menüpont visszakapcsol [AUTO] beállításra.

## SHARPNESS (képélesség)

Beállíthatja a kép körvonalainak élességét a [-]/[+] gombok segítségével. A [👉] jelző megjelenik, ha az élesség funkció nem az alapértelmezett értéken van.



## AUTO SHUTTER (automatikus blende)

Ha az [ON] beállítást választja (alapértelmezés), a zársebességet szabályzó elektronikus zár automatikusan bekapcsol, amikor nagyon világos környezetben készít felvételt.

### AE SHIFT (expozíció módosítás)

Ha az [AE SHIFT] menüpont [ON] beállítását kiválasztja, beállíthatja az expozíciót a (sötétebb)/ (világosabb) gombok segítségével. Ha az [AE SHIFT] menüpont [ON] beállítását kiválasztotta, a **AS** jelző és a beállítási érték megjelenik.

- Ha az [EXPOSURE] menüben a [MANUAL] beállítást választotta ki, az [AE SHIFT] funkció nem használható.
- A beállítást a CAM CTRL vezérlőtárcsával manuálisan is elvégezheti (61. o.).

### CAMERA COLOR (színintenzitás)

A / gombbal módosíthatja a színintenzitást.



A színintenzitás csökkentése      A színintenzitás növelése

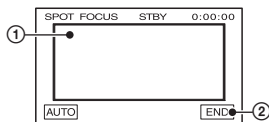
### WB SHIFT (fehéregyensúly eltolás)

Ha a [WB SHIFT] menüpont [ON] beállítását kiválasztja, beállíthatja a féhéregyensúlyt a / gombok segítségével. Ha a [WB SHIFT] menüpont [ON] beállítását kiválasztotta, a **WS** jelző és a beállítási érték megjelenik.

- Ha alacsonyabb féhéregyensúly beállítási értéket választ, kékebb, ha nagyobb, vörösebb árnyalatot kap a kép.
- A beállítást a CAM CTRL vezérlőtárcsával manuálisan is elvégezheti (61. o.).

### SPOT FOCUS (pontszerű fókusz)

Beállíthatja a fókuszot a téma egy olyan pontjára is, mely nem a képernyő középpontjában található.



- 1 Érintse meg a képernyőn azt a pontot, melyre a fókusz szeretné beállítani.  
A megjelenik.
- 2 Érintse meg az [END] gombot.

Ha az automatikus fókuszbeállításra kíván visszakapcsolni, érintse meg az [AUTO]→[END] gombot.

- Ha kiválasztja a [SPOT FOCUS] menüpontot, a [FOCUS] menüpont automatikusan [MANUAL] beállításra kapcsol.

### FOCUS (kézi fókusz)

A fókuszot saját kezűleg is beállíthatja. Ezt a funkciót akkor javasolt használni, ha szándékosan a téma valamelyik részletére kívánt fókuszálni.



- 1 Érintse meg a [MANUAL] gombot  
A megjelenik.
- 2 A fókusz beállításához érintse meg a (közeleli tárgyra fókuszál)/ (távolsi tárgyra fókuszál) gombot. A jelző világít, amikor a fókuszot nem lehet távolabbra állítani, illetve a jelző világít, amikor a fókuszot nem lehet közelebbre állítani.
- 3 Érintse meg az [OK] gombot.

Ha az automatikus fókuszbeállításra kíván visszakapcsolni, érintse meg az [AUTO]→[OK] gombot az ①-es lépésben.

- Egyszerűbb a fókuszot beállítani egy témára, ha közben a zoom funkciót is használja. Mozgassa a zoom kart T (telefotó) irányba a fókusz beállításához, majd mozgassa W irányba (nagyítószög) a zoom beállításához. Ha közeli képet kíván készíteni egy témáról, mozgassa a zoom kart teljesen a W (nagyítószög) irányba a kép teljes nagyításához, majd ezek után állítsa be a fókuszot.
- Minimum 1 cm (nagyítószög felvételénél), illetve 80 cm (telefotó felvételénél) távolság szükséges a karkorder és a felvenni kívánt téma között az éles kép elérése érdekében.
- A beállítást a CAM CTRL vezérlőtárcsával manuálisan is elvégezheti (61. o.).

### EXP.FOCUS (kiterjesztett fókusz)

Ha a POWER kapcsolóval CAMERA-MEMORY üzemmódba kapcsol, és az [EXP.FOCUS] menüpont [ON] beállítását kiválasztja, az LCD képernyőn látható képet kétszeresére nagyíthatja. Ezzel a funkcióval egyszerűbbé válik a fókusz beállítása. A nagyított kép kijelzése közben a jelző helyett (normál [FOCUS] beállítás esetén) a jelző jelenik meg.

- A fókusz beállítása után a képernyő automatikusan visszazakcsol normál üzemmódba.

## TELE MACRO (makrózás)

Ez a funkció apró témák (pl. virágok vagy rovarok) filmezésénél előnyös. Mivel egészen közelről filmezi a témát, a felvételt nem zavarja az Ön árnyéka, és a téma tisztábban kivehető a képen. Amikor a [TELE MACRO] menüpont [ON] (T) beállítását kiválasztja, a zoom (24. o.) automatikusan T (telefotó) pozícióba mozog, és ilyenkor akár 50 cm-es távolságból is éles felvételt készíthet.



A funkció kikapcsolásához válassza ki az [OFF] beállítást, vagy zoomoljon a W (nagyítószögű) pozíció felé.

- Ha távoli témát kíván filmezni, a fókusz beállítás nehezebb lesz, és hosszabb időt vesz igénybe.
- Ha az automatikus fókusszal nehéz beállítani az élességet, használja a kézi fókuszot ([FOCUS], 42. o.).

## FLASH SET (vaku beállítás)

Ne feledje, hogy ezek a beállítások nem működnek olyan külső vaku (nem mellékelt tartozék) használatára esetén, mely nem támogatja az alábbi paramétereket.

### FLASH LEVEL

#### HIGH(++)

A vaku nagyobb fényerővel villan.

#### ► NORMAL(±)

#### LOW(±-)

A vaku kisebb fényerővel villan.

- A beállítás [NORMAL] értékre áll vissza, ha több mint 5 perc megszünteti a kamkorder tápcsatlakozását.

### REDEYE REDUC

A vaku elővillanásokkal akadályozza meg a vörös-szem effektus kialakulását.

Válassza ki a [REDEYE REDUC] menüpont [ON] beállítását, majd a (vaku) gomb ismételt megnyomásával (25. o.) válassza ki a kívánt üzemmódot.

(Automatikus vörös-szem hatás csökkentés): A vaku a felvétel rögzítése előtt villan a vörös-szem hatás csökkentése érdekében, ha a megvilágítás nem elegendő.



(állandó vörös-szem hatás csökkentés): A vaku és a vörös-szem hatás csökkentési funkció mindig használatban van, függetlenül a környezeti fényerőtől.



(nincs vaku): A vaku kikapcsolt állapotban marad.

- A vörös-szem hatás csökkentés nem mindig biztosítja a kívánt hatást az egyéni eltérések és más körülmények miatt.

## COLOR SLOW S (Color Slow Shutter)

Ha a [COLOR SLOW S] menüpont [ON] beállítását kiválasztja, sötét környezetben is tisztább, színes felvételt rögzíthet.

A jelző és a [COLOR SLOW SHUTTER] felirat megjelenik a képernyőn.

A [COLOR SLOW S] funkció kikapcsolásához érintse meg az [OFF] gombot.

- Ha az automatikus fókusszal nehéz beállítani az élességet, használja a kézi fókuszot ([FOCUS], 42. o.).
- Amikor ezt a funkciót használja, a kamkorder zársebessége a fényerőtől függően változik. A kép mozgása ilyenkor lelassulhat.

## ZEBRA (zebra mintázat)

Ez a funkció hasznos segítséget nyújt a fényerő beállításánál. Ha a gyári beállítási értéket módosítja, a ikon megjelenik. A zebra mintázatot a kamkorder nem veszi fel.

### ► OFF

A zebra mintázat nem jelenik meg.

### 70

A zebra mintázat a kép azon részein jelenik meg, ahol a téma fényereje meghaladja a 70 IRE értéket.

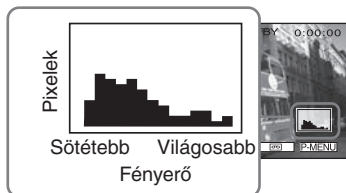
### 100

A zebra mintázat a kép azon részein jelenik meg, ahol a téma fényereje meghaladja a 100 IRE értéket.

- A 100 IRE értéket meghaladó fényerejű területek esetében a túlexponálás veszélye áll fenn.
- A zebra mintázat átols irányú vonalazással jelöli a képernyő azon területeit, ahol az expozíció meghalad egy meghatározott értéket.

## HISTOGRAM (hisztogram)

Ha a [HISTOGRAM] menüpont [ON] beállítását kiválasztja, egy [HISTOGRAM] ablak (a kép szintónusainak eloszlását ábrázoló grafikon) jelenik meg a képernyőn. Ezzel a funkcióval a megfelelő expozíció beállítása egyszerűbb. A [HISTOGRAM] ablak kijelzése közben az [EXPOSURE] vagy az [AE SHIFT] értéke módosítható. A [HISTOGRAM] ablakot nem veszi fel a kamkorder a kazettára vagy a „Memory Stick Duo” kártyára.



- A grafikon bal oldalán a sötétebb, a jobb oldalon a világosabb területek aránya látható.

## SELF-TIMER (önkioldó)

Az önkioldó használatával a felvétel megkezdését körülbelül 10 másodperces késleltetéssel indíthatja el.

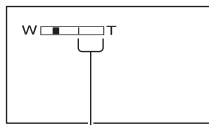
- ① Érintse meg a [P-MENU] → [SELF-TIMER] → [ON] → [OK] gombokat.  
A megjelenik.
- ② Nyomja meg a REC START/STOP gombot mozgókép felvételhez, vagy a PHOTO gombot fénykép felvételhez. A visszaszámlálás kikapcsolásához érintse meg a [RESET] gombot.

Az önkioldó kikapcsolásához válassza az [OFF] opciót az ①-es lépésben.

- Az önkioldó funkció a távvezérlővel is működtethető (32. o.).

## DIGITAL ZOOM (digitális zoom)

Kiválaszthatja a maximális zoom szintet, ha 10-szeresenél (alapértelmezés) nagyobb zoomot szeretne használni kazettára történő felvételkészítés közben. Ne felejtse, hogy a képminőség csökken a digitális zoom használata esetén.



A vonástól jobbra eső sáv a digitális zoom zónát mutatja. A zoom zóna akkor jelenik meg, ha kiválasztja a zoom szintet.

### ► OFF

Maximálisan 10-szeres optikai nagyítást használhat.

### 20 ×

10-szeres nagyításig optikai, 10–20× között digitális nagyítást használhat.

### 120 ×

10-szeres nagyításig optikai, 10–120× között digitális nagyítást használhat.

## STEADYSHOT (képstabilizátor)

Ezt a funkciót a kézremegés kompenzálásához használhatja (az alapbeállítás [ON]). Ha opcionális állványról filmez, vagy konverziós lencsét (nem mellékelt tartozék) használ, válassza ki a [STEADYSHOT] menüpont [OFF] () beállítását.

## PROGRES.REC (progresszív felvétel)

Ha a [PROGRES.REC] menüpont [ON] (25p) beállítását kiválasztja, elmosódástól mentes, tisztább mozgókép felvételt készíthet kazettára, ha azt számítógépre kívánja átvinni, hogy ott fényképeket emeljen ki belőle. Az ilyen képeket kiválóan felhasználhatja nagysebességű mozgások elemzésére, például a sportban. A funkció kikapcsolásához érintse meg az [OFF] gombot.

## Megjegyzés a progresszív felvételi üzemmóddal kapcsolatban

Hagyományos televízió adás esetén a képernyőt két félképre osztja a készülék, és ezeket felváltva jeleníti meg, a másodperc minden 1/50 részében. Így az aktuális kép mindig a fele a teljes képnek. Progresszív felvételi üzemmódban az összes képpont megjelenítésre kerül. Az ebben az üzemmódban rögzített kép tisztábbnak tűnik, de a mozgó tárgyak nem megfelelően jelenhetnek meg.

## DIAL SET (vezérlőtárcsa beállítás)

A kívánt kamerabeállítást hozzárendelheti a CAM CTRL vezérlőtárcsához, és a beállítást manuálisan végezheti el a CAM CTRL vezérlőtárcsával.

### ► [FOCUS]

A [FOCUS] (42. o.) beállítás hozzárendelése a CAM CTRL vezérlőtárcsához.

### [EXPOSURE]

Az [EXPOSURE] (40. o.) beállítás hozzárendelése a CAM CTRL vezérlőtárcsához.

### [AE SHIFT]

Az [AE SHIFT] (42. o.) beállítás hozzárendelése a CAM CTRL vezérlőtárcsához.

### [WB SHIFT]

A [WB SHIFT] (42. o.) beállítás hozzárendelése a CAM CTRL vezérlőtárcsához.

- A CAM CTRL vezérlőtárcsáról bővebben a 61. oldalon olvashat.

## MEMORY SET menü

A kamkorder „Memory Stick Duo” funkcióinak beállítására szolgáló menüpontokat (BURST/QUALITY/IMAGE SIZE/ALL ERASE/NEW FOLDER stb.) tartalmazza.

Az alapértelmezett beállítást a ► jelöli. A zárójelben látható jelzők akkor jelennek meg, amikor kiválasztja az adott opciót.

**A menüpontok kiválasztásának módját lásd a 36. oldalon.**

## STILL SET (fénykép beállítás)

### ■ BURST

A PHOTO gombbal több fényképet vehet fel egymás után.

### ► OFF

Válassza ezt az opciót, ha nem készít folyamatos felvételt.

### NORMAL

Válassza ezt az opciót 3 (1920 × 1440 méretű), 5 (1600 × 1200 méretű) vagy 25 (640 × 480 méretű) kép folyamatos felvételéhez, körülbelül 0,5 másodperces időközlel. Maximális számú kép kerül felvétellel, amíg teljesen nyomva tartja a PHOTO gombot.

### EXP. BRKTG (BRK)

Válassza ezt az opciót, ha egymás után 3 képet kívánt felvenni, eltérő expozíció beállítással, 0,5 másodperces időközlel. Összehasonlíthatja a 3 képet, és kiválaszthatja a leginkább megfelelőt.

- A vaku nem villan, amíg a [BURST] funkciót használja.
- Ha az önkiválasztó funkciót bekapcsolja, vagy a távvezérlőt használja, a kamkorder a maximális képszám elérésig folytatja a felvételkészítést.
- A [HIGH SPEED] üzemmód használata esetén a képek villoghatnak, vagy elszíneződhetnek.
- Az [EXP. BRKTG] üzemmód nem használható, ha kevesebb mint 3 kép számára maradt hely a „Memory Stick Duo” kártyán.
- Ha WIDE (16:9) képernyőformátumot állított be, csak 3 képet (1920 × 1080 képméret) vehet fel.

### ■ QUALITY

### ► FINE (FINE)

Válassza ezt az opciót, ha a képeket finomabb minőséggel szeretné felvenni.

**STANDARD (STD)**

Válassza ezt az opciót, ha a képeket hagyományos képminőséggel szeretné felvenni.

**IMAGE SIZE**

**▶ 1920 × 1440 (L<sub>1920</sub>)**

A legkiválóbb képminőséget biztosítja.

**1600 × 1200 (L<sub>1600</sub>)**

Válassza ezt az opciót, ha nagyszámú, megfelelő minőségű képet szeretne készíteni.

**640 × 480 (L<sub>640</sub>)**

Válassza ezt az opciót, ha a lehetséges maximális mennyiségű fényképet kívánja készíteni.

- Ha 16:9 (wide) képernyőformátumot állított be, az [IMAGE SIZE] menüpont automatikusan [1920 × 1080] beállításra kapcsol (18. o.).

**A „Memory Stick Duo” kapacitása (MB) és a felvehető képek száma**

**4:3 képernyőformátum esetén**

	1920 × 1440 * L <sub>1920</sub>	1600 × 1200 * L <sub>1600</sub>	640 × 480 * L <sub>640</sub>
16 MB (tartozék)	11 26	16 37	96 240
32 MB	22 54	32 75	190 485
64 MB	45 105	65 150	390 980
128 MB	91 215	130 300	780 1970
256 MB	165 395	235 540	1400 3550
512 MB	335 800	480 1100	2850 7200
1 GB	680 1600	980 2250	5900 14 500

\* Felső érték: [FINE] képminőség esetén.  
Alsó érték: [STANDARD] képminőség esetén.

**16:9 képernyőformátum esetén**

	1920 × 1080 * L <sub>1920</sub>	640 × 360 * L <sub>640</sub>
16 MB (tartozék)	14 34	115 240
32 MB	29 69	240 485
64 MB	59 135	490 980
128 MB	115 280	980 1970
256 MB	215 500	1750 3550
512 MB	435 1000	3600 7200
1 GB	890 2100	7300 14 500

\* Felső érték: [FINE] képminőség esetén.  
Alsó érték: [STANDARD] képminőség esetén.

- Ha a Sony Corporation által gyártott „Memory Stick Duo” kártyát használ. A felvehető képek száma a felvételi körülményektől is függ.
- A 4:3 formátumú képek mérete a következő:
  - [1920 × 1440] képméretnél és [FINE] beállításnál: kb. 1380 kB.
  - [1600 × 1200] képméretnél és [FINE] beállításnál: kb. 960 kB.
  - [640 × 480] képméretnél és [FINE] beállításnál: kb. 150 kB.
  - [1920 × 1440] képméretnél és [STANDARD] beállításnál: kb. 580 kB.
  - [1600 × 1200] képméretnél és [STANDARD] beállításnál: kb. 420 kB.
  - [640 × 480] képméretnél és [STANDARD] beállításnál: kb. 60 kB.
- A 16:9 formátumú képek mérete a következő:
  - [1920 × 1080] képméretnél és [FINE] beállításnál: kb. 1060 kB.
  - [640 × 360] képméretnél és [FINE] beállításnál: kb. 130 kB.
  - [1920 × 1080] képméretnél és [STANDARD] beállításnál: kb. 450 kB.
  - [640 × 360] képméretnél és [STANDARD] beállításnál: kb. 60 kB.

## MOVIE SET

### IMAGE SIZE

#### ▶ 320 × 240 (320)

Maximális felbontású mozgóképfelvételéhez.

#### 160 × 112 (160)

Válassza ezt az opciót a hosszabb felvételi időhöz.

## A „Memory Stick Duo” kapacitása (MB) és a felvételi idő (óra:perc:másodperc)

	320 × 240 320	160 × 112 160
16 MB (tartozék)	00:02:40	00:10:40
32 MB	00:05:20	00:21:20
64 MB	00:10:40	00:42:40
128 MB	00:21:20	01:25:20
256 MB	00:42:40	02:50:40
512 MB	01:25:20	05:41:20
1 GB	02:50:40	11:22:40

- Ha a Sony Corporation által gyártott „Memory Stick Duo” kártyát használ. A felvételi idő a felvételi körülményektől is függ.

### ALL ERASE (mindent töröl)

Egyszerre törölheti a képeket a nem törlésvédett „Memory Stick Duo” kártyáról, vagy a kiválasztott mappából.

- Válassza az [ALL FILES] vagy a [CURRENT FOLDER] opciót.  
[ALL FILES]: Válassza ezt az opciót a „Memory Stick Duo” összes képének törléséhez.  
[CURRENT FOLDER]: Válassza ezt az opciót a kiválasztott mappa összes képének törléséhez.
  - Érintse meg kétszer a [YES] gombot → [X].
- Ha törlésvédő kapcsolóval ellátott „Memory Stick Duo” kártyával rendelkezik, a törlés előtt szüntesse meg a „Memory Stick Duo” törlésvédelmét (108. o.).
  - A mappa akkor sem kerül törlésre, ha minden képet töröl a mappából.

- Amíg az [Erasing all data...] üzenet látható a képernyőn, tartsa be az alábbiakat:
  - Ne működtesse a POWER kapcsolót és a funkciógombokat.
  - Ne vegye ki a „Memory Stick Duo” kártyát.

### FORMAT (formattálás)

A tartozékként mellékelte, vagy az újonnan vásárolt „Memory Stick Duo” kártya gyárilag formattált, nem kell formattálnia.

A formattálás végrehajtásához érintse meg kétszer a [YES] gombot → [X].

Amikor a formattálás befejeződik, az összes kép eltűnik a kártyáról.

- Amíg a [Formatting...] üzenet látható a képernyőn, tartsa be az alábbiakat:
  - Ne működtesse a POWER kapcsolót és a funkciógombokat.
  - Ne vegye ki a „Memory Stick Duo” kártyát.
- A formattálás minden adatot töröl a „Memory Stick Duo” kártyáról, legyen az védett adat, vagy újonnan létrehozott mappa.

### FILE NO. (fájl számozás)

#### ▶ SERIES

Válassza ezt az opciót a fájlok folyamatos sorszámozásához, a „Memory Stick Duo” kártya kicserélése után is. A fájl sorszám nullázódik, amikor egy új mappát hoz létre, vagy egy másik felvételi mappát választ ki.

#### RESET

Válassza ezt az opciót, hogy a fájl sorszámozás ismét a 0001 értékkel kezdődjön, amikor a „Memory Stick Duo” kártyát kicseréli.

**NEW FOLDER (új mappa)**

Létrehozhat egy új mappát (102MSDCF–999MSDCF) a „Memory Stick Duo” kártyán. Ha egy mappa megtelik (maximum 9999 képet tárolhat), a kamkorder automatikusan létrehoz egy új mappát.

Érintse meg a [YES] gombot → .

- A létrehozott mappákat nem törölheti ezzel a kamkorderrel. A törléshez formattálnia kell a „Memory Stick Duo” kártyát (47. o.), vagy számítógéppel kell törölnie azokat.
- A „Memory Stick Duo” kártyára felvehető képek száma csökken, ahogy a létrehozott mappák száma nő.

**REC FOLDER (felvételi mappa)**

Válassza ki a felvételi mappát a / gombbal, majd érintse meg az  gombot.

- Alapértelmezés szerint a képek a 101MSDCF mappába kerülnek elmentésre.
- Amikor a kiválasztott mappába felvesz egy képet, automatikusan az a mappa lesz az aktuális lejátszási mappa is.

**PB FOLDER (lejátszási folder)**

Válassza ki a lejátszási mappát a / gombbal, majd érintse meg az  gombot.

**PICT.APPLI. menü**

**Különleges képhatásokat és további felvételi/lejátszási funkciók beállítására szolgáló menüpontokat (SLIDE SHOW/PICT. EFFECT/FRAME REC stb.) tartalmaz.**

Az alapértelmezett beállítást a ► jelöli. A zárójelben látható jelzők akkor jelennek meg, amikor kiválasztja az adott opciót.

**A menüpontok kiválasztásának módját lásd a 36. oldalon.**

**FADER (úsztatás)**

A következő hatásokat adhatja az éppen felvett jelenetekhez.

- ① Érintse meg a használni kívánt hatás ikonját, majd érintse meg az  gombot. Amikor megérinti az [OVERLAP], [WIPE] vagy [DOT FADER] gombot, a kamkorderben lévő kazetta aktuális képkockája fényképként tárolódik a memóriában. (A kép tárolása közben a képernyőn kék háttér jelenik meg.)
- ② Nyomja meg a REC START/STOP gombot. Az úsztatás jelző villogása megszűnik, majd a jelző kialszik, amikor az úsztatás befejeződött.

A funkció kikapcsolásához érintse meg az [OFF] gombot az ①-es lépésben.



**WHITE FADER (fehér úsztatás)**



**BLACK FADER (fekete úsztatás)**



**MOSAIC FADER (mozaikos úsztatás)**



**MONOTONE (egytónusú)**

Beúsztatásnál a fekete-fehér kép fokozatosan színesbe megy át. Kiúsztatásnál a színes kép fokozatosan fekete-fehérbe megy át.



**OVERLAP (áttűnés) (csak beúsztatás)****WIPE (képtörlés) (csak beúsztatás)****DOT FADER (pontmozaik) (csak beúsztatás)****SLIDE SHOW (képbemutató)**

Lejátszhatja a „Memory Stick Duo” kártyán (vagy annak egy mappájában) tárolt képeket (diavetítés).

- 1 Érintse meg a [SET]→[PB FOLDER] gombot.
- 2 Válassza az [ALL FILES (a)] vagy a [CURRENT FOLDER (T)] opciót, majd érintse meg az [OK] gombot.  
Ha a [CURRENT FOLDER (T)] opciót választja, a diavetítésben az aktuális mappa (melyet a [PB FOLDER] menüben választott ki (48. o.)) képei fognak szerepelni.
- 3 Érintse meg a [REPEAT] gombot.
- 4 Érintse meg az [ON] vagy az [OFF] gombot, majd az [OK] gombot.  
A diavetítés megismétléséhez válassza ki az [ON] (C) opciót. A diavetítés egyszeri lejátszásához válassza ki az [OFF] opciót.
- 5 Érintse meg az [END]→[START] gombot.

A diavetítés megszakításához érintse meg az [END] gombot. A szüneteltetéshez érintse meg a [PAUSE] gombot.

- Kiválaszthatja a diavetítés első képét a [-]/[+] gombbal, mielőtt megérintené a [START] gombot.
- Ha mozgóképek is szerepelnek a diavetítésben, a hangerőt a [K0-]/[K0+] gombokkal állíthatja be.

**D.EFFECT (digitális hatás)**

Digitális hatásokat adhat felveteleikhez.

- 1 Érintse meg a kívánt hatást.
- 2 A [-]/[+] gombokkal állítsa be a megfelelő paramétereket, majd érintse meg az [OK] gombot.

Amikor megérinti a [STILL] vagy a [LUMI. KEY] gombot, a kamkorder az [OK] gomb megérintésének pillanatában látható képet fényképként rögzíti.

Hatás	Beállítási lehetőség
CINEMA EFECT*	Beállítás nem szükséges.
DELAY MOTION	Az ismétlési sebesség módosítható.
STILL	A mozgóképre rávetíteni kívánt fénykép átlátszóságának beállítása.
FLASH	A képenkénti lejátszás intervallumának hossza.
LUMI. KEY	A képernyőterület színsémája, ahová a mozgóképet beszúrja.
TRAIL	Az időtartam hossza, ameddig a nyitókép látható.
SLOW SHUTTR*	Zársebesség (1 = 1/25, 2 = 1/12, 3 = 1/6, 4 = 1/3).
OLD MOVIE*	Beállítás nem szükséges.

\* Csak felvétel közben használható.

- 3 Érintse meg az [OK] gombot.  
A [D\*] megjelenik.

A digitális hatás kikapcsolásához érintse meg az [OFF] opciót az 1-es lépésben.

**CINEMA EFECT (mozi hatás)**

A kamkorder a filmszínházak atmoszférájára emlékeztető hangulatot állít elő a 16:9 képarányú hatás és a progresszív üzemmód alkalmazásával.

### DELAY MOTION (késleltetett mozgás)

A mozgókép felvételekor a kamkorder a képméltési hatást alkalmazza.

### STILL (fénykép)

Felveheti a mozgóképet úgy, hogy rávetíti egy előzőleg már rögzített fényképre.



### FLASH (villogó mozgás)

Meghatározott időközönként rögzített fényképekhez hasonló hatás (stroboszkóp hatás).

### LUMI. KEY (világosság kulcs)

A korábban felvett fénykép világos részleteit – például egy személy mögötti háttér – kicserélheti mozgóképre.



### TRAIL (csóva)

Felvehet egy nyitóképet, amely nyomot hagy maga után a képen.

### SLOW SHUTTR (lassú zár)

Lassíthatja a zársebességet. Ezzel a beállítással tisztább képet rögzíthet fényszegény környezetben.

- Nehézkessé válhat a fókusz automatikus beállítása a [SLOW SHUTTR] hatás alkalmazása esetén, ezért kézi vezérléssel állítsa be azt, és használjon állványt, mely stabilan tartja a készüléket. ([FOCUS], 42. o.)


### OLD MOVIE (régí film)

Szépia árnyalat alkalmazásával a régi filmek hangulatát adja a felvételhez.

- Amíg bekapcsolt [CINEMA EFFECT] képhatással filmez, nem kapcsolhat át semmilyen más digitális képhatásra.
- Ha bekapcsolt [DELAY MOTION] képhatással filmez, a zoom gomb megnyomásakor a képhatás kikapcsol.
- A [DELAY MOTION] képhatás használata közben javasoljuk, hogy állványról filmezzon.
- Az [OLD MOVIE] képhatás használata közben nem választhatja ki a 16:9/4:3 felvételi formátumot.
- A speciális hatásokkal feldolgozott jeleneteket nem lehet felvenni a kamkorderben lévő kazettára.

- Külső készülékről bejuttatott műsorhoz nem adható speciális hatás. A speciális hatásokkal feldolgozott műsor a hatások beállítása nélkül jelenik meg a DV (i.LINK) vagy az  $\Psi$  (USB) aljzaton.
- A speciális hatásokkal feldolgozott jeleneteket felveheti a „Memory Stick Duo” kártyára (66. o.), vagy egy külső kazettára (64. o.).

## PICT. EFFECT (képhatások)

Felvétel vagy lejátszás közben különleges hatásokat adhat a jelenetekhez. A  megjelenik.

### ▶ OFF

Válassza ezt az opciót, ha nem használja a [PICT. EFFECT] képhatásokat.

### SKINTONE

Az emberi bőr simábbnak és élethűbbnek tűnik a felvételen.

### NEG.ART



A kép színeit és fényerősszintjeit megfordítja a készülék.

### SEPIA

A képek szépia színezetet kapnak.

### B&W

A képek fekete-fehérben jelennek meg.

### SOLARIZE



Erős kontrasztú illusztrációként jelenik meg a kép.

### PASTEL



Halvány pasztell rajzként jelenik meg a felvett kép.\*

### MOSAIC



Mozaik mintázattal jelenik meg a felvett kép.\*

\* Csak felvétel közben használható.

- Az ellenfény funkció használata közben a [SKINTONE] beállítás nem választható ki. Ha a [PICT.EFFECT] funkció [SKINTONE] beállításának használata közben bekapcsolja az ellenfény funkciót, a [SKINTONE] beállítás kikapcsol.
- Külső készülékről bejuttatott műsorhoz nem adható képhatás. A képhatásokkal feldolgozott műsor a hatások beállítása nélkül jelenik meg a DV (i.LINK) vagy az USB (USB) aljzaton.
- A képhatásokkal feldolgozott jeleneteket felveheti a „Memory Stick Duo” kártyára (66. o.), vagy egy külső kazettára (64. o.).

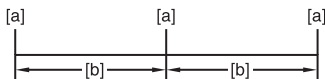
## FRAME REC (képenkénti felvétel)

A képenkénti felvét elkészítés segítségével animációs hatású felvételeket készíthet. Az animációs hatás érdekében a tárgyat elmozdíthatja, majd megismételheti a felvételt. A kézremegés hatásának kiszűrése érdekében használja a távvezérlőt.

- 1 Érintse meg az [ON] (▶) → [OK] → [X] gombot.
  - 2 Nyomja meg a REC START/STOP gombot.  
A kamkorder felvesz egy képet (körülbelül 6 képkocka), majd készenléti állapotba kapcsol.
  - 3 Mozdítsa el a tárgyat, és ismétlje a 2-es lépést.
- A maradék szalagkapacitás kijelzés nem lesz pontos.
  - Az utolsó jelenet hosszabb lesz, mint a többi.

## SMTH INT. REC (szakaszos felvétel kazettára)

A kamkorder 1 képkockát fog készíteni adott időközönként, és eltárolja a memóriában, amíg össze nem gyűlik több képkocka. Ez a funkció hasznos lehet például a felhők mozgásának, vagy a napszakok változásának megfigyelésére. A felvett képkockák egyszerre kerülnek a szalagra. A képek folyamatos mozgásként jelennek meg lejátszáskor. Csatlakoztassa a kamkordert a hálózati áramforráshoz a mellékelt hálózati tápegységgel, miközben ezt a funkciót használja.



[a]: Felvétel

[b]: Szünet

- 1 Válassza ki a kívánt időközt a [SET] → [−]/[+] gombokkal (1–120 másodperc), majd érintse meg az [OK] gombot.
- 2 Érintse meg a [REC START] gombot.  
A szakaszos felvétel elindul, és a ● jelző pirosra vált.

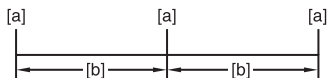
A szakaszos felvétel megszakításához érintse meg a [REC STOP] gombot a 2-es lépésben. A folytatáshoz érintse meg a [REC START] gombot.

A szakaszos felvétel kikapcsolásához érintse meg a [REC STOP], majd az [END] gombot.

- Miután a kamkorder már számos képkockát rögzített, felveszi azokat a kazettára, és ha szükséges, a műsorvég keresési (END SEARCH) funkciót is elindítja (az időközöktől függően).
- Ne kapcsolja ki a készüléket, és ne szüntesse meg a hálózati áramforrás csatlakozását, amíg egy üzenet látható a képernyőn.
- A kamkorder több képkockát rögzít a szakaszos képrögzítés első és utolsó felvételénél.
- A szakaszos felvétel kikapcsol, ha körülbelül 12 óra telt el a felvétel kezdete óta.
- Ennél a funkciónál a hangot nem veszi fel a kamkorder.
- Az utolsó néhány képkocka nem kerül felvételre, ha az akkumulátor lemerül, vagy a kazettán elfogy a szabad terület.
- Az időköz esetenként pontatlan lehet.
- Ha kézzel állítja be a fókusz, tisztább képeket vehet fel akkor is, ha időközben a fényviszonyok megváltoznak ([FOCUS], 42. o.).
- A felvétel közben hallható hangjelzések elnémíthatók ([BEEP], 57. o.).

## INT. REC-STL (szakaszos fényképfelvétel)

A kamkorder fényképet készít adott időközönként, és eltárolja azokat a „Memory Stick Duo” kártyára. Ez a funkció hasznos lehet például a felhők mozgásának, vagy a napszakok változásának stb. megfigyelésére.

**[a]:** Felvétel**[b]:** Szünet

① Érintse meg a **[SET]** → a kívánt időköz (1,5 vagy 10 perc) → **[OK]** → **[ON]** → **[OK]** → **[X]** gombokat.

② Nyomja le teljesen a PHOTO gombot.

A jelző villogása megszűnik, és a szakaszos fényképfelvétel elkezdődik.

Az **[INT.REC-STL]** funkció kikapcsolásához válassza ki az **[OFF]** beállítást az ①-es lépésben.

## DEMO MODE (bemutató)

E funkció alapbeállítása **[ON]** (bekapcsolt állapot), így ha kiveszi a kazettát és a „Memory Stick Duo” kártyát is a kamkorderből, és legalább 10 percig CAMERA-TAPE üzemmódban hagyja a készüléket, akkor a kamkorder 10 perc múlva automatikusan bemutató üzemmódba kapcsol.

- A bemutató kikapcsol az alábbi esetekben.
  - Ha megérinti a képernyőt bemutató közben. (A bemutató körülbelül 10 perc múlva újraindul.)
  - Ha behelyez egy kazettát vagy egy „Memory Stick Duo” kártyát.
  - Ha kiválaszt egy a CAMERA-TAPE-től eltérő üzemmódot a POWER gombbal.

## PictBridge PRINT (nyomatás)

A részleteket lásd a 70. oldalon.

## USB SELECT (USB választás)

Ezt a kamkordert egy USB kábellel (mellékelt tartozék) számítógéphez csatlakoztathatja, és a képeket lejátszhatja a számítógépen. E funkció használatával a kamkordert PictBridge kompatibilis nyomtatóhoz is csatlakoztathatja (70. o.). A részleteket lásd a „First Step Guide” útmutatóban a mellékelt CD-ROM-on.

## [MEMORY STICK]

Válassza ezt a beállítást, ha a „Memory Stick Duo” kártyán lévő képeket a számítógépen szeretné lejátszani, vagy oda bemásolni.

## [PictBridge PRINT]

Válassza ezt a beállítást, ha a kamkorder PictBridge kompatibilis nyomtatóhoz csatlakoztatja a képek közvetlen nyomtatása érdekében (70. o.).

## [DV STREAM]

Válassza ezt a beállítást, ha a kazettán lévő műsort a számítógépen szeretné lejátszani, vagy oda bemásolni.

## [MULTI CONNCT]

Válassza ezt a beállítást, ha a „Memory Stick Duo” kártyán vagy a kazettán lévő műsort a számítógépen szeretné lejátszani.

Ezt a beállítást használhatja a képek számítógépre másolásához is. Ez a beállítás azért előnyös, mert nem szükséges váltania a két adathordozónak megfelelő üzemmódot között.

- A **[MULTI CONNCT]** vagy a **[DV STREAM]** funkció csak a nagysebességű USB (USB 2.0) kapcsolatot támogató eszközökön, a Windows XP Service Pack 1 (SP1) vagy Windows XP Service Pack 2 (SP2) telepítését követően használható.



## EDIT/PLAY menü

**A speciális szerkesztési és lejátszási funkciók beállítására szolgáló menüpontokat (VAR.SPD PB/END SEARCH stb.) tartalmazza.**

Az alapértelmezett beállítást a ► jelöli. A zárójelben látható jelzők akkor jelennek meg, amikor kiválasztja az adott opciót.

**A menüpontok kiválasztásának módját lásd a 36. oldalon.**

### VAR.SPD PB (változó sebességű lejátszás)

Mozgóképek üzemmódban közben különböző sebességgel játszhatja le a felvett műsort.

- ① Lejátszás közben érintse meg az alábbi gombok valamelyikét.

Ehhez a funkcióhoz:	Érintse meg a:
A lejátszás irányának megváltoztatása.*	(képenkénti lejátszás) gombot.
Lassított lejátszás.**	gombot. A lejátszás irányának megfordításához: (képenkénti lejátszás) →  gombot.
Kétszeres sebességű lejátszás (dupla sebesség).	(dupla sebesség) gombot. A lejátszás irányának megfordításához: (képenkénti lejátszás) →  (dupla sebesség) gombot.
Képenkénti lejátszás.	(képenkénti lejátszás) gombot szünet üzemmódban. A lejátszás irányának megfordításához: a  (képenkénti lejátszás) gombot képenkénti lejátszás közben.

\* Vízszintes vonalak jelenhetnek meg a képernyő alsó és felső részén, vagy a közepén. Ez nem hibajelenség.

\*\* A DV (i.LINK) csatlakozón keresztül bejátszott műsort nem lehet megfelelő minőségben lassítani.

- ② Érintse meg a → gombot.

Ha normál lejátszásra kíván visszakapcsolni, érintse meg kétszer a (lejátszás/szünet) gombot (lejátszás közben egyszer).

- A műsor hangja nem hallható. Ezen kívül esetenként mozaik-szerű maradványkép jelenhet meg a képernyőn.

### REC CTRL (mozgóképek felvétel vezérlés)

A részleteket lásd a 65. oldalon.

### AUD DUB CTRL (utóhangosítás)

A részleteket lásd a 68. oldalon.

### REC MOVIE (felvétel vezérlés)

A részleteket lásd a 66. oldalon.

### BURN DVD (DVD írás)

Ha kamkordere egy Sony VAIO személyi számítógéphez csatlakozik, egyszerűen DVD-lemezre másolhatja (a „Click to DVD” szoftveren keresztül) a kazettán található műsorral a funkcióval. A részleteket lásd a „DVD létrehozása (a „Click to DVD” szoftveren keresztül)” című fejezetben (81. o.).

### END SEARCH (műsorvég keresés)

#### EXEC

A legutóbb felvett jelenet utolsó 5 másodpercet lejátszza a készülék, majd automatikusan állj üzemmódba kapcsol.

#### CANCEL

Az [END SEARCH] funkció kikapcsolása.

## STANDARD SET menü

A kazettafelvételi funkciók és egyéb alapbeállítások elvégzésére szolgáló menüpontokat (REC MODE/MULTI-SOUND/LCD/VF SET/DISP OUTPUT stb.) tartalmazza.

Az alapértelmezett beállítást a ► jelöli. A zárójelben látható jelzők akkor jelennek meg, amikor kiválasztja az adott opciót.

A menüpontok kiválasztásának módját lásd a 36. oldalon.

### REC MODE (felvételi mód)

#### ► SP (SP)

Válassza ezt az opciót az SP (normál) üzemmódi felvétel készítéséhez.

#### LP (LP)

Válassza ezt az opciót, ha a felvételi időt az SP üzemmódi 1,5-szeresére kívánja növelni.

- Ha az LP üzemmódban készített felvételt más kamkorderen vagy videomagnón játssza le, mozaikszerű zaj jelenhet meg, vagy hangkiesés fordulhat elő.
- Ha SP és LP üzemmódban felvett műsorokt kever ugyanazon a kazettán, a lejátszott kép torz lehet, vagy az időköz nem megfelelően kerül felírásra a jelenetek között.

### AUDIO MODE (hang üzemmódi)



#### ► 12BIT

Válassza ezt az opciót a 12-bites felvétellez (2 sztereó hangcsatorna).

#### 16BIT (16b)

Válassza ezt az opciót a 16-bites felvétellez (1 sztereó hangcsatorna kiváló minőséggel).

### VOLUME (hangerő)

A  /  gomb megérintésével állítsa be a hangerőt.

- A hangerő a CAM CTRL vezérlőtárcsával is beállítható (23. o.).

### MULTI-SOUND

Kiválaszthatja, hogy a külső készülékkel felvett hangot sztereó üzemmódban vagy kettős hanggal szeretné-e lejátszani.

### ► STEREO

A fő és mellék hangcsatorna együttes lejátszása (vagy sztereó lejátszás).

#### 1

A fő hangcsatorna vagy a bal csatorna lejátszása.

#### 2

A mellék hangcsatorna vagy a jobb csatorna lejátszása.

- Lejátszhat kéthangú felvételeket is ezen a kamkorderen, de kéthangú felvétel nem készíthető.
- A beállítás ismét [STEREO]-ra kapcsol, ha több mint 5 percig nem csatlakozik áramforrás a kamkorderhez.

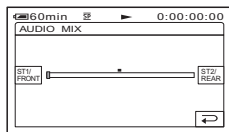
### AUDIO MIX (hang keverés)






Lejátszás közben szabályozhatja az utóhangosítással vagy a 4CH MIC üzemmódban felvett hang egyensúlyát.

### Utóhangosított felvétel lejátszásakor

Lásd a 68. oldalon.

### 4CH MIC üzemmódban felvett hang lejátszásakor



A  /  gombbal állítsa be az első és a hátsó hang egyensúlyát. Ezután érintse meg az  gombot. Ha a  gombot lenyomva tartja, a skála legvégén csak az első hangter hangja hallható. Ha a  gombot lenyomva tartja, a skála legvégén csak a hátsó hangter hangja hallható. Ez a kamkorder nem képes 4 csatornás hangot kibocsátani, mivel csak a 2 csatornás hangkimenetet támogatja. Ha a hangerőegyensúly szabályozót középpóllásba mozgatja, az első és a hátsó hangter azonos jelszinttel szólal meg. Öt perccel azután, hogy az akkumulátort vagy egyéb áramforrást leválasztotta a kamkorderről, a hangerőegyensúly visszakapcsol a gyári beállításra.

## EXT SUR MIC (külső térhang mikrofon)

Egy külön megvásárolható mikrofon, és egy Sony VAIO személyi számítógép használatával a hangot 5.1 csatornás formátumban veheti fel, és játszhatja le.

### Felvételkészítés

Csatlakoztassa a külön megvásárolható ECM-HQP1 mikrofont a kamkorderhez, és készítse el a felvételt. A kamkorder 4 hangcsatornát (bal első, jobb első, bal hátsó és jobb hátsó) rögzít egyszerre.



### DVD lemez készítés

Készítsen egy 5.1 csatornás hangformátumú DVD lemezt a Sony VAIO személyi számítógépen, a „Click to DVD” (2.0 vagy újabb verzió) szoftver segítségével.



### Lejátszás

Játssza le az elkészített DVD-t az otthoni 5.1 csatornás hangrendszerrel.

- 1 Csatlakoztassa a külön megvásárolható ECM-HQP1 mikrofont az aktív csatlakozósarúhoz. A részleteket a mikrofon kezelési útmutatójában olvashatja.
- 2 Válassza ki a kívánt hangbeállítást.

### ► 4CH MIC (🔊 4ch-12b)

Külső mikrofon (nem mellékelt tartozék) használatával 4 csatornás (jobb/bal első és jobb/bal hátsó) térhangot rögzíthet.

### WIDE STEREO (🔊)

Külső mikrofon (nem mellékelt tartozék) használatával megnövelt térhatású sztereó hangot rögzíthet.

### STEREO

Normál sztereó hang rögzítése.

- Ebben a kezelési útmutatóban a felvételkészítés lépéseit ismertettük. A DVD írásról („Click to DVD” szoftverrel) bővebben a 81. oldalon, vagy a CD-ROM-on található „First Step Guide” útmutatóban olvashat (80. o.).
- A [4CH MIC] vagy a [WIDE STEREO] felvételkészítéshez szükség van egy megfelelő kiegészítő tartozékra, például egy opcionális ECM-HQP1 mikrofonra.

- Ha nem csatlakoztatott külső mikrofont, a kamkorder a [STEREO] beállítást alkalmazza a felvételnél, még akkor is, ha Ön más beállítást választott ki.
- A hang felvétele 12 bites üzemmódban történik a [4CH MIC] beállításnál. Ha az [AUDIO MODE] menüben a [16BIT (🔊16b)] beállítás van kiválasztva, a kamkorder automatikusan átkapcsol 12 bites üzemmódba. Ha [4CH MIC] beállításról visszakapcsol [WIDE STEREO] vagy [STEREO] beállításra, az audio üzemmód beállításai visszakapcsolnak a korábbi értékekre.
- A felvétel első és hátsó hangcsatorna műsorát felvétel után ellenőrizheti ([AUDIO MIX], 54. o.).
- Ez a kamkorder nem képes 5.1 csatornás audio jel kibocsátására.
- Az 5.1 csatornás hangformátumú DVD lemez elkészítéséhez olyan Sony VAIO személyi számítógépre van szükség, melyre gyárilag telepítették a „Click to DVD” (2.0 vagy újabb verzió) szoftvert.
- Lehetnek olyan gyárilag telepített VAIO szoftverek, melyek nem támogatják a 4CH MIC felvételi funkciót.

## LCD/VF SET (LCD és kereső beállítás)

A felvett képre nincs hatással ez a beállítás.

### ■ LCD BRIGHT

Beállíthatja az LCD képernyő fényerejét.

- 1 Állítsa be a fényerőt a / gombbal.
- 2 Érintse meg az gombot.

### ■ LCD BL LEVEL

Beállíthatja az LCD képernyő háttérvilágításának fényerejét.

#### ► NORMAL

Normál fényerő.

#### BRIGHT

Az LCD képernyő fényerejének növelése.

- Ha a kamkordert hálózati feszültséggel üzemelteti, automatikusan a [BRIGHT] beállítás kerül kiválasztásra.
- Ha a [BRIGHT] opciót választja, az akkumulátor kapacitása valamivel gyorsabban csökken felvétel közben.

### LCD COLOR (LCD szín)

Érintse meg a / gombot az LCD színeinek beállításához.



Alacsony intenzitás      Magas intenzitás

### VF B.LIGHT (kereső fényerő)

Beállíthatja a kereső fényerejét.

#### NORMAL

Normál fényerő.

#### BRIGHT

Válassza ezt az opciót a kereső fényerejének növeléséhez.

- Ha külső áramforráshoz csatlakoztatja a kamkordert, automatikusan a [BRIGHT] beállítás kerül kiválasztásra.
- Ha a [BRIGHT] opciót választja, az akkumulátor kapacitása valamivel gyorsabban csökken felvétel közben.

### VF WIDE DISP (kereső képformátum)

Beállíthatja, hogyan jelenjen meg a 16:9 formátumú kép a keresőben.

#### LETTER BOX

Normál beállítás (hagyományos kijelzés).

#### SQUEEZE (kitöltés)

A képet függőleges irányban megnyújtja, amikor 16:9 képformátum esetén fekete csík jelenik meg a képernyő alján és tetején.

### A/V → DV OUT

Ha az [A/V → DV OUT] (**A/V/DV**) menüpont [ON] beállítását kiválasztja, a készülékhez csatlakoztatott digitális és analóg eszköz jelét átalakíthatja a kamkorderrel. A részleteket lásd a 84. oldalon.

### VIDEO INPUT

Ha a kamkordert A/V csatlakozóvezetékekkel egy másik készülékhez csatlakoztatja, kiválaszthatja a csatlakozáshoz használt csatlakozódugó típusát.

### VIDEO

Az A/V csatlakozóvezeték (tartozék) videó csatlakozódugójának használata.

### S VIDEO

Az S-videó dugóval ellátott A/V csatlakozóvezeték (nem mellékelt tartozék) S-videó csatlakozódugójának használata.

### TV TYPE

Lásd a 34. oldalon.

### USB-CAMERA

Ha az [USB CAMERA] menüpontban a [DV STREAM] beállítást kiválasztja, és a kamkordert egy USB vezetékkel (tartozék) a számítógéphez csatlakoztatja, a kamkorder képernyőjén látható képet megjelenítheti a számítógép monitoron is (webkamera). A felvet műsort bemásolhatja a számítógépre. A részleteket lásd a CD-ROM-on található „First Step Guide” útmutatóban.

- Az [USB CAMERA] funkció csak a nagysebességű USB (USB 2.0) kapcsolatot támogató számítógépen, a Windows XP Service Pack 1 (SP1) vagy Windows XP Service Pack 2 (SP2) telepítését követően használható.

### DISP GUIDE (kijelző segéd)

Lásd a 14. oldalon.

### GUIDEFAME (segédkeret)

Ha a [GUIDEFAME] menüpont [ON] beállítását kiválasztja, bekapcsol egy segédkeret, mely segít a téma orientációjának (vízszintes vagy függőleges) megállapításában. A segédkeretet a kamkorder nem veszi fel. A segédkeret kikapcsolásához nyomja meg a DISPLAY BATT INFO gombot.

- A kiegyensúlyozott kompozíció érdekében a témát a segédkeret irányzékával „célozza” be.

### DATA CODE (adatkód)

A felvétel közben automatikusan rögzített adatokat (adatkód) jeleníti meg.

#### OFF

Az adatkód megjelenítés kikapcsolva.

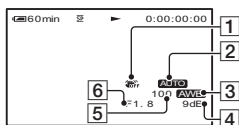


## DATE/TIME

A dátum és idő megjelenítése.

## CAMERA DATA (lásd lentebb)

A kamkorder beállítások megjelenítése. Easy Handycam üzemmódban nem használható.



- 1 Képstabilizátor kikapcsolva\*
- 2 Expozíció\*
- 3 Fehéregyensúly\*
- 4 Jelerősítés\*
- 5 Zársebesség
- 6 Blende érték

\* Csak kazetta lejátszás közben jelenik meg.

- A kamkorder beállítási adatai nem jelennek meg, amikor mozgóképet játszik le a „Memory Stick Duo” kártyáról.
- Az expozíció beállítás értéke (0EV), a zársebesség és a blende érték akkor jelenik meg, amikor „Memory Stick Duo” kártyáról játszik le képeket.
- A **4** jelző akkor jelenik meg, ha a felvétel készítésénél vakut (nem mellékelt tartozék) használtak.
- A dátum/ideő (DATE/TIME) adatképernyőn a dátum és idő ugyanazon a helyen jelenik meg. Ha a felvételt úgy rögzítette, hogy nem állította be az órát, a [-- -- ----] és a [--:--:--] jelenik meg.

## REMAINING

### ► AUTO

Válassza ezt az opciót a maradék szalagkapacitás körülbelül 8 másodpercig történő megjelenítéséhez:

- Miután behelyezett egy kazettát, és CAMERA-TAPE vagy PLAY/EDIT üzemmódba kapcsolt a POWER kapcsolóval.
- Amikor megérinti a **▶ ||** (lejátszás/szünet) gombot.

### ON

Válassza ezt az opciót a hátralévő szalagkapacitás állandó kijelzéséhez.

## REMOTE CTRL (távvezérlő)

Az alapbeállítás [ON], azaz a távvezérlő használat engedélyezett (32. o.).

- Ha szeretné megakadályozni, hogy a kamkorder érzékelje egy másik videobereendezés távvezérlő parancsait, válassza az [OFF] beállítást.
- A beállítás ismét az [ON] értéket veszi fel, ha legalább 5 percre megszünteti a kamkorder áramellátását.

## REC LAMP (felvételjelző)

Ha az [OFF] beállítást választja ki, a kamkorderen lévő felvételjelző lámpa nem fog világítani felvétel közben. (Az alapbeállítás [ON].)

## BEEP (sípjelzés)

### ► ON

Dallam hallható, amikor elindítja/megállítja a felvételt, vagy az érintőképernyőt működteti.

### OFF

Dallam kikapcsolva.

## DISP OUTPUT


### ► LCD PANEL

Válassza ezt az opciót, a különböző információk – például az időköz – LCD képernyőn történő megjelenítéséhez.


### V-OUT/PANEL

Válassza ezt az opciót, a különböző információk – például az időköz – tv-képernyőn, az LCD képernyőn történő megjelenítéséhez.

**MENU ROTATE (menü forgatás)****► NORMAL**

Válassza ezt az opciót, ha a  gomb megérintésével a menüelemeket lefelé kívánja görgetni.

**OPPOSITE**

Válassza ezt az opciót, ha a  gomb megérintésével a menüelemeket felfelé kívánja görgetni.

**A.SHUT OFF (automatikus kikapcsolás)****► 5 min**

Ha 5 percig nem működte a kamkorder kezelőszerveit, a készülék automatikusan kikapcsol.

**NEVER**

Az automatikus kikapcsolási funkció nem működik.

- Ha fali konnektorhoz csatlakoztatja a kamkorder, az [A.SHUT OFF] menüpont automatikusan [NEVER] beállításra kapcsol.

**CALIBRATION**



Lásd a 114. oldalon.

A menüpontok kiválasztásának módját lásd a 36. oldalon.

**CLOCK SET (óra beállítás)**

Lásd a 15. oldalon.

**WORLD TIME**

A / gombbal beállíthatja az időkülönbséget, ha külföldön használja a videokamerát. A beépített óra az időkülönbségnek megfelelő helyi időt fogja mutatni. Ha a 0 időkülönbséget állítja be, akkor az órán az eredetileg beállított idő jelenik meg.

**LANGUAGE**

Kiválaszthatja a képernyőmenü nyelvét. Választhat az angol, egyszerűsített angol, hagyományos kínai, egyszerűsített kínai, francia, spanyol, portugál, német, holland, olasz, görög, orosz, arab, perzsa és thai nyelv közül.

- A kamkorder felkínálja az [ENG [SIMP]] (egyszerűsített angol) nyelvet, ha az anyanyelvét nem találja meg a választható nyelvek között

# Az Egyéni menü testre szabása

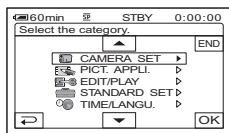
A kívánt menüpontokat az Egyéni menühöz adhatja, és az Egyéni menüt a kamkorder minden egyes üzemmódjához beállíthatja. Hasznos és kényelmes megoldás, ha a gyakran használt menüpontokat hozzáadja az Egyéni menühöz.

## Menüpontok hozzáadása

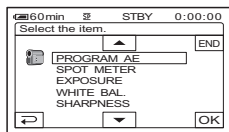
Maximum 28 menüpontot adhat egyenként a POWER kapcsoló minden egyes üzemmódjához. Ha többet szeretne hozzáadni, törölje a kevésbé fontos menüpontokat.

- 1 Érintse meg a [P-MENU] → [P-MENU SET UP] → [ADD] gombokat.

Ha a kívánt menü nem látható a képernyőn, görgesse azt a [▲]/[▼] gombbal.



- 2 Érintse meg a [▲]/[▼] gombot a menükategória kiválasztásához, majd érintse meg az [OK] gombot.



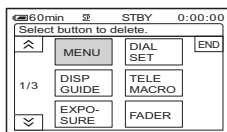
- 3 Érintse meg a [▲]/[▼] gombot a menüpont kiválasztásához, majd érintse meg az [OK] → [YES] → [X] gombokat.

A kamkorder a lista végére helyezi a kiválasztott menüpontot.

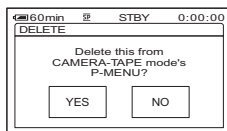
## Menüpontok törlése

- 1 Érintse meg a [P-MENU] → [P-MENU SET UP] → [DELETE] gombokat.

Ha a kívánt menü nem látható a képernyőn, görgesse azt a [▲]/[▼] gombbal.



- 2 Érintse meg a törölni kívánt menüpontot.





- 3 Érintse meg a [YES] → [X] gombot.



- Nem törölheti a [MENU] és a [P-MENU SET UP] menüpontokat.

### Az Egyéni menüben megjelenő menüpontok sorrendjének beállítása

- 1 Érintse meg a [P-MENU] → [P-MENU SET UP] → [SORT] gombokat.


Ha a kívánt menü nem látható a képernyőn, görgesse azt a  /  gombbal.

- 2 Érintse meg az áthelyezni kívánt menüpontot.

- 3 Érintse meg a  /  gombot a menüpont új helyének kiválasztásához.


- 4 Érintse meg az [OK] gombot.



További elemek rendezéséhez ismétlje a 2-4. lépéseket.

- 5 Érintse meg az [END] →  gombokat.

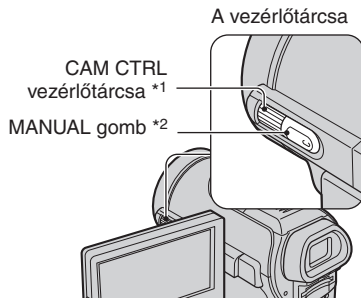
- A [P-MENU SET UP] menüpont nem mozgatható.

### A beállítások visszaállítása gyári értékre (Reset)

- Érintse meg a [P-MENU] → [P-MENU SET UP] → [RESET] → [YES] → [YES] →  gombokat.

Ha a kívánt menü nem látható a képernyőn, görgesse azt a  /  gombbal.

# A CAM CTRL vezérlőtárcsa használata



\*1 A hozzárendelt funkciót manuálisan állítja be.

\*2 E gomb megnyomásával kapcsolhatja a hozzárendelt funkciót kézi/automatikus beállításra.

A beállítási lehetőségek közül néhány hozzárendelhető a CAM CTRL vezérlőtárcsához, és a beállítást kézi vezérléssel végezheti el a tárcsa segítségével. A vezérlőtárcsával ugyanazok a paraméterek állíthatók be, mint a menüs kereszttűl. Alapértelmezés szerint a [FOCUS] beállítás van a CAM CTRL vezérlőtárcsához hozzárendelve.

## A hozzárendelhető funkciók:

- [FOCUS] (42. o.)
- [EXPOSURE] (40. o.)
- [AE SHIFT] (42. o.)
- [WB SHIFT] (42. o.)

- A CAM CTRL vezérlőtárcsával és a MANUAL gombbal történő gyorsbeállítás csak felvételkészítés közben használható.
- Lejátszás közben (miután a POWER kapcsolóval PLAY/EDIT üzemmódba kapcsolt), a CAM CTRL vezérlőtárcsával a hangerő szabályozható (23. o.).

## A beállítás elvégzése a CAM CTRL vezérlőtárcsával

Az alábbiakban egy példát mutatunk be a [FOCUS] kézi vezérlésű beállítására. Egyéb paraméterek beállítása hasonló módon történik.

**1** A POWER kapcsolóval kapcsoljon CAMERA-TAPE vagy CAMERA-MEMORY üzemmódba.

**2** Nyomja meg a MANUAL gombot.

A beállítás kijelzése megjelenik a képernyőn.



- A képernyőkijelzések elnevezését és helyét lásd a 30. oldalon.

**3** A CAM CTRL vezérlőtárcsa forgatásával végezze el a beállítást.

A [FOCUS] menüpont esetén állítsa be a fókuszot kézi vezérléssel.

Ha az automatikus beállítási módra kíván visszakapcsolni, nyomja meg újból a MANUAL gombot.

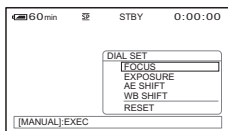
## A CAM CTRL vezérlőtárcsa hozzárendelésének módosítása

A CAM CTRL vezérlőtárcsával működtetni kívánt funkciót a [DIAL SET] menüpontban választhatja ki (45. o.). A hozzárendeléshez az alábbi eljárást is használhatja.

**1** A POWER kapcsolóval kapcsoljon CAMERA-TAPE vagy CAMERA-MEMORY üzemmódba.

### 2 Nyomja le és tartsa nyomva néhány másodpercig a MANUAL gombot.

A [DIAL SET] képernyő megjelenik.



### 3 A CAM CTRL vezérlőtárcsa forgatásával válassza ki a hozzárendelni kívánt funkciót.

### 4 Nyomja meg a MANUAL gombot.

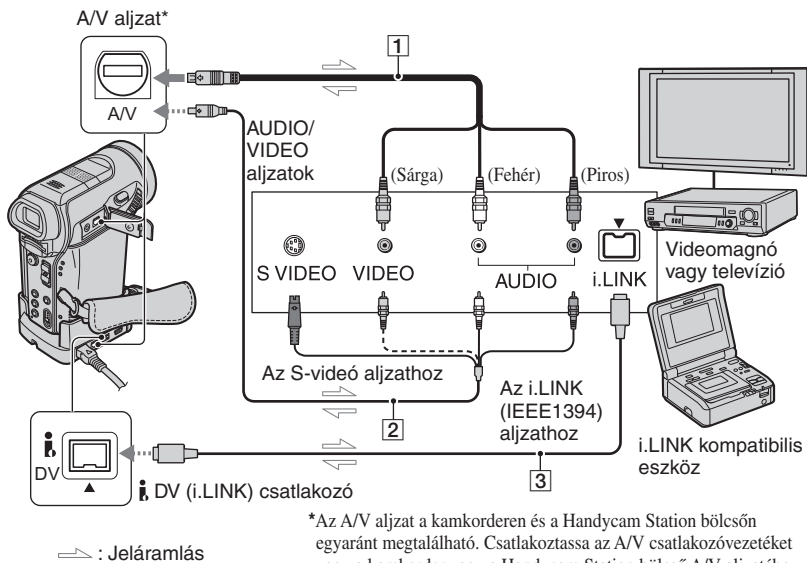
Megjelenik egy üzenet, és a kiválasztott beállítást a vezérlőtárcsával is végrehajthatja.



- A kézi beállítási érték akkor is megőrződik, ha megváltoztatja a vezérlőtárcsa hozzárendelését. Ha az [AE SHIFT] és az [EXPOSURE] menüpont beállítását is módosítja, az [EXPOSURE] beállítás felülírja az [AE SHIFT] beállítást.
- Ha a 3. lépésben a [RESET] opciót választja, az összes kézi beállítás visszakapcsol a gyári beállításnak megfelelő értékre. A CAM CTRL vezérlőtárcsa ismét a [FOCUS] funkció beállítását vezérli.

# Csatlakoztatás videomagnóhoz vagy televízióhoz

A videomagnót vagy a tv-készüléket az alábbi módszerek valamelyikével csatlakoztathatja a kamkorderhez. Csatlakoztassa a kamkordert a mellékelt hálózati tápegységen keresztül a fali konnektorhoz (10. o.). Olvassa el a csatlakoztatott készülék kezelési útmutatóját is.



## 1 A/V csatlakozóvezeték (mellékelve)

Csatlakoztassa az A/V csatlakozóvezetékét a kamkorderhez vagy a Handycam Station bölcsohöz. Az A/V aljzat kimenetként és bemenetként is funkcionál, az éppen aktuális művelet függvényében.

## 2 A/V csatlakozóvezeték S-videó csatlakozódugóval (opcionális)

Ha a külső készüléken van S-videó aljzat, javasoljuk, hogy a két készülék csatlakoztatásához használjon S-videó csatlakozódugóval ellátott A/V csatlakozóvezetékét (opcionális), így a képminőség jobb lesz, mint a mellékelt A/V csatlakozóvezeték használata esetén.

Csatlakoztassa az A/V csatlakozóvezeték (opcionális) fehér és piros dugóját (bal/jobbs hang) és az S-videó dugót (S-videó csatorna). A sárga (normál videó) csatlakozódugót nem szükséges csatlakoztatni. A hang nem lesz hallható, ha csak az S-videó csatlakozódugót csatlakoztatja.

## 3 i.LINK csatlakozóvezeték (nem mellékelt tartozék)

A külső készülék csatlakoztatásához használhat egy i.LINK csatlakozóvezetékét (nem tartozék) is. A kép- és hangjelek digitálisan kerülnek továbbításra, kiváló minőségű képet eredményezve. Ne felejtse el, hogy a képet és hangot nem veheti fel egymástól függetlenül.

- Csatlakoztassa az A/V csatlakozóvezetékét a külső felvételi műsorforrás kimenetéhez (ha ez a kamkorder a felvevő), vagy a külső felvevő készülék bemenetéhez (ha ez a kamkorder a lejátszó).
- Ha a kamkorderd mono hangú külső eszközhöz kapcsolja, csatlakoztassa az A/V csatlakozóvezeték sárga dugóját a videobemenethez, majd a piros (jobb csatorna) vagy a fehér (bal csatorna) dugót az audio bemenethez a televízió, vagy a videomagnó.
- Ha az A/V csatlakozóvezeték (tartozék) használja a kamkorder csatlakoztatásához, válassza ki a [DISP OUTPUT] menüpont [LCD PANEL] beállítását (alapértelmezett beállítás) (57. o.), így megakadályozhatja a képernyőfeliratok másolását.

## Csatlakoztatás videomagnóhoz vagy televízióhoz (folytatás)

- A [DV STREAM] funkció nem használható egyidejűleg a DV (i.LINK) csatlakozón és az USB (USB) aljzaton. Ha a DV (i.LINK) csatlakozót használja, húzza ki az USB vezeték (tartozék) az USB aljzatról.
- Amíg a kamkorder az i.LINK kábellel (nem mellékelt tartozék) csatlakoztatott külső készülék jeleit fogadja, a DV IN i.LINK kijelzés jelenik meg az LCD képernyőn. Amíg a kamkorder az i.LINK kábellel (nem mellékelt tartozék) csatlakoztatott külső készülékre továbbít jeleket, a DV OUT i.LINK kijelzés jelenik meg az LCD képernyőn.

## Másolás külső eszköz, pl. videomagnó, DVD-felvevő stb. segítségével

Átmásolhatja a kamkorderen lejátszott műsort egy külső felvevő készülékre (például videomagnóra).

### 1 Csatlakoztassa a videomagnót a kamkorderhez felvevő eszközként.

A csatlakoztatás részleteit lásd a 63. oldalon.

### 2 Készítse elő a videomagnót a felvételre.

Ha videomagnóra másol, helyezzen be egy kazettát a videomagnóba.  
Ha DVD-felvevőre másol, helyezzen be egy DVD-lemezt a DVD-felvevőbe.  
Ha a felvevő készülék rendelkezik bemenetválasztóval, válassza ki a megfelelő bemenetet (pl. videó 1, videó 2 stb.).

### 3 Készítse elő a kamkordert a lejátszáshoz.

Helyezze be a másolni kívánt kazettát. A megjelenítő készülék (televízió stb.) típusának függvényében állítsa be a [TV TYPE] menüpontot (34. o.).

### 4 Indítsa el a lejátszást a kamkorderen, és a felvételt a videomagnón.

Olvassa el a felvevő készülék kezelési útmutatóját a részletek tekintetében.

### 5 Ha a másolás befejeződött, állítsa le a kamkordert és a videomagnót.



- Az alábbiak nem továbbíthatók a **i** DV (i.LINK) csatlakozón keresztül:
  - Kijelzések.
  - A [PICT. EFFECT] (50. o.), [D.EFFECT] (49. o.), vagy képnagyítással (26. o.) szerkesztett képek.
  - Másik kamkorderrel felvett feliratok.
- A dátum/idő és a kamkorder beállítási adatok felvételéhez jelenítse meg azokat a kamkorder képernyőjén (56. o.) (A/V csatlakoztatás esetén).
- Ha a kamkorder i.LINK kábellel (nem mellékelt tartozék) csatlakoztatta, a felvett kép gyengébb minőségű lesz, amikor a kamkorder szünet üzemmódba kapcsolja a videomagnóval történő felvétel közben.
- Ha a kamkorder i.LINK kábellel (nem mellékelt tartozék) csatlakoztatta, a külső készülék vagy a szoftver típusának függvényében előfordulhat, hogy az adatkódot (dátum/idő/kamkorder adatok) nem lehet megjeleníteni vagy felvenni.

## Műsor felvétele videomagnóról vagy televízióról

Videomagnóról vagy tv-készülekről bejártzott műsort vehet fel és szerkeszthet a kamkorderbe helyezett kazettára vagy „Memory Stick Duo” kártyára. Akár fényképként is rögzíthet egy-egy képkockát a „Memory Stick Duo” kártyára. Helyezze be a felvételre szánt kazettát vagy „Memory Stick Duo” kártyát a kamkorderbe.

- Kimenőaljzat nélküli tv-készülekről nem készíthető felvétel.
- Ez a kamkorder csak PAL műsorforrásból tud felvételt készíteni. Például francia videó vagy tv-műsorok (SECAM) nem vehetők fel megfelelően. Lásd a 106. oldalt a tv-színrendszerekkel kapcsolatban.
- Ha 21 pólusú csatlakozódugót használ a PAL videojelek beviteléhez, akkor kétirányú 21 pólusú csatlakozódugóra (nem mellékelt tartozék) van szüksége.

### Mozgóképek felvétele

#### 1 Csatlakoztassa a tv-készüléket vagy a videomagnót a kamkorderhez.

A csatlakoztatás részleteit lásd a 63. oldalon.

- A DV IN jelző jelenik meg, ha a kamkorder és a külső eszközt i.LINK vezetéken keresztül csatlakoztatja. (Ugyanez a jelző jelenhet meg tv-készülékén is.)
- Ha A/V csatlakozóvezeték (tartozék) használ, csatlakoztassa azt a tv-készülék vagy a videomagnó megfelelő kimenetéhez.

#### 2 Ha videomagnóról készít felvételt, helyezzen be egy kazettát.

#### 3 A POWER kapcsolóval válassza ki a PLAY/EDIT üzemmódot.

#### 4 Indítsa el a felvételt a kamkorderen.

Ha kazettára készít felvételt, érintse meg a **P-MENU** → **[REC]** → **[REC CTRL]** → **[REC PAUSE]** gombokat.

## Műsor felvétele videomagnóról vagy televízióról (folytatás)

Ha „Memory Stick Duo” kártyára készíti felvételt, érintse meg a **[P.MENU]** → **[MENU]** → **[EDIT/PLAY]** → **[REC MOVIE]** gombokat.

### 5 Indítsa el a kazetta lejátszását a videomagnón, vagy válasszon egy tv-csatornát.

A csatlakoztatott eszközön lejátszott kép megjelenik a kamkorder LCD képernyőjén.

### 6 A kívánt jelenetnél érintse meg a **[REC START]** gombot a felvétel elindításához.

### 7 Állítsa meg a felvételt.

Ha kazettára készíti felvételt, érintse meg az **[■]** (állj) vagy a **[REC PAUSE]** gombot. Ha „Memory Stick Duo” kártyára készíti felvételt, érintse meg a **[REC STOP]** gombot.

### 8 Érintse meg a **[↶]** → **[X]** gombokat.

## Fényképek felvétele

### 1 Hajtsa végre a „Mozgóképek felvétele” fejezet 1–3. lépéseit.

### 2 Indítsa el a lejátszást a videomagnón, vagy válassza ki a tv-csatornát, melynek műsorát szeretné felvenni.

A videomagnó vagy a tv-készülék műsora megjelenik a kamkorder képernyőjén.

### 3 Nyomja meg enyhén a PHOTO gombot a felvenni kívánt jelenetnél. Ellenőrizze a képet, és nyomja le teljesen a gombot.

## Képek másolása kazettáról „Memory Stick Duo” kártyára

Felvehet mozgóképeket vagy fényképeket a „Memory Stick Duo” kártyára. Ellenőrizze, hogy a műsort tartalmazó kazetta, és „Memory Stick Duo” kártya a kamkorderben van-e.

### 1 A POWER kapcsolóval válassza ki a PLAY/EDIT üzemmódot.

### 2 Keresse meg és vegye fel a kívánt jelenetet.

#### Mozgóképek felvétele esetén

Érintse meg a **[▶||]** (lejátszás) gombot a kazetta lejátszásához, majd nyomja meg enyhén a PHOTO gombot a felvenni kívánt jelenetnél. Ellenőrizze a képet, és nyomja le teljesen a gombot.

#### Mozgóképek felvétele esetén

Érintse meg a **[P.MENU]** → **[MENU]** → **[EDIT/PLAY]** → **[REC MOVIE]** → **[▶||]** (lejátszás) gombokat a kazetta lejátszásához, majd érintse meg a **[REC START]** gombot annál a pontnál, ahol szeretné elindítani a felvételt. Érintse meg a **[REC STOP]** → **[■]** (állj) → **[↶]** → **[X]** gombot annál a pontnál, ahol szeretné megállítani a felvételt.

- Ha lejátszás közben a **[D.EFFECT]** menü **[DELAY MOTION]** hatását bekapcsolta, a képeket nem lehet „Memory Stick Duo” kártyára másolni.
- A kazettára felvett adatok nem vehető fel a „Memory Stick Duo” kártyára. A kép „Memory Stick Duo” kártyára történő felvételének időpontja és adatai kerülnek rögzítésre.
- A hang 32 kHz mintavételű, mono formátumban kerül felvételre.
- A mozgóképek felvételi idejével kapcsolatban lapozzon a 47. oldalra.
- A fénykép méret **[640 × 360]** (16:9 formátum esetén), vagy **[640 × 480]** (4:3 formátum esetén) lesz.

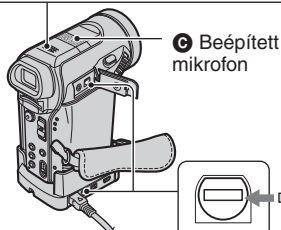
# A felvett műsor utóhangosítása

A 12-bites üzemmódban (54. o.) felvett kazettát az eredeti hangsáv törlése nélkül utóhangosíthatja.

## Csatlakoztatás



**A** Aktív tartozéksaru



**C** Beépített mikrofon

**B** A/V aljzat\*

A/V csatlakozóvezeték (tartozék)

Ne csatlakoztassa a videó (sárga) csatlakozódugót.

(fehér)

(piros)

L R  
LINE OUT  
AUDIO OUT



Audio eszköz  
(pl. CD/MD-lejátszó)

: Jeláramlás

A következő csatlakoztatási módszerekkel készíthet hangfelvételt:

- A** Az aktív tartozéksarúhoz csatlakoztatott külső mikrofonnal (nem mellékelt tartozék).
- B** Az A/V csatlakozóvezetékkel (tartozék) a kamkorderhez vagy a Handycam Station bölcsőhöz csatlakoztatott audio eszközzel.
- C** A beépített mikrofon használatával (nincs szükség csatlakoztatásra).

A felsorolt audio bemenetek elsőbbségi sorrendje a következő: **A** → **B** → **C**.

Nem hajtható végre az utóhangosítás:

- Ha a kazettát 16-bites üzemmódban vette fel (54. o.).
- Ha a kazettát LP üzemmódban vette fel.

- Ha a kamkordert i.LINK vezetékkel csatlakoztatta.
- Ha a kazetta műsorát 4CH MIC üzemmódban vette fel.
- A kazetta üres részein.
- Ha a kazetta műsorát a kamkorderről eltérő tv-színzabvánnyal rögzítették.
- Ha a kazetta törlésvédő kapcsolója SAVE pozícióba van állítva.
- Ha az A/V aljzatot, vagy a beépített mikrofont használja az utóhangosításra, a kép nem jelenik meg az A/V aljzaton. A képet az LCD képernyőn vagy a keresőben ellenőrizheti.

## A felvett műsor utóhangosítása (folytatás)

- Ha az aktív tartozéksaruhoz csatlakoztatott külső mikrofont (nem mellékelt tartozék) használja az utóhangosításhoz, a kép és a hang a tv-készüléken vagy hasonló eszközön ellenőrizhető, ha azt egy A/V vezetékkel a kamkorderhez csatlakoztatja. Az utóhangosított műsor azonban nem hallható a kamkorder hangszóróján keresztül. A hangot televízió hangszóróin vagy egyéb eszközön keresztül ellenőrizheti.

### A hang felvétele

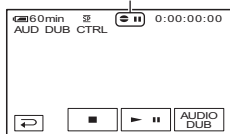
Helyezzen be egy műsoros kazettát a kamkorderbe.

#### 1 A POWER kapcsolóval kapcsoljon PLAY/EDIT üzemmódba.


#### 2 Érintse meg a (lejátszás/szünet) gombot a kazetta lejátszásához, majd érintse meg újból annál a pontnál, ahol szeretné elindítani a hang felvételét.

#### 3 Érintse meg a **P-MENU** → **[MENU]** → (EDIT/PLAY) → **[AUD DUB CTRL]** → **[OK]** → **[AUDIO DUB]** gombokat.

A  megjelenik.



#### 4 Érintse meg a (lejátszás) gombot, és ezzel egyidőben indítsa el a felvenni kívánt hang lejátszását.

Az új hang felvétele a sztereó 2 hangsávra (ST2) történik, és a sztereó hang felvétele közben a  jelző látható.


#### 5 Érintse meg az (állj) gombot, amikor szeretné megállítani a felvételt.

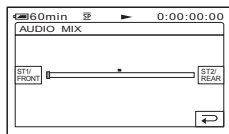
További jelenetek utóhangosításához válassza ki a kívánt jelenetet a **2. lépés** segítségével, majd érintse meg az **[AUDIO DUB]** gombot.


#### 6 Érintse meg a → gombokat.

- Az utóhangosítás végpontjának beállításához lejátszás közben nyomja meg a **ZERO SET MEMORY** gombot a távvezérlőn annál a pontnál, ahol szeretné befejezni az utóhangosítást. Ezután hajtja végre a 2-4. lépéseket. A felvétel a kiválasztott jelenetnél automatikusan leáll.
- Csak az ezzel a kamkorderrel felvett kazettát lehet utóhangosítani. A hang minősége jelentősen gyengébb lehet, ha más kamkorderrel (beleértve egy másik DCR-PC1000E készüléket is) felvett kazettát próbál utóhangosítani.

### A felvett hang ellenőrzése

- Játssza le a kazettát, melyet a fentiek szerint utóhangosított (23. o.).
- Érintse meg a **P-MENU** → **[MENU]** →  (STANDARD SET) → **[OK]** → **[AUDIO MIX]** → **[OK]** gombokat.



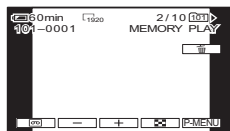
- A  gombbal állítsa be az egyensúlyt az eredeti hang (ST1) és az utólagosan felvett hang (ST2) között, majd érintse meg az **[OK]** gombot.

- Az alapértelmezett beállítás szerint csak az eredeti hang (ST1) hallható.
- A beállított hangegyensúly visszatér az alapértelmezett beállításra, ha kb. 5 percig megszünteti az akkumulátor, vagy a hálózati áramforrás csatlakoztatását.

# Képek törlése a „Memory Stick Duo” kártyáról

**1** A POWER kapcsolóval kapcsoljon PLAY/EDIT üzemmódba.

**2** Érintse meg a [MEMORY] gombot.



**3** Érintse meg az [-]/[+] gombot a törölni kívánt kép kiválasztásához.

- Az összes kép törléséhez válassza ki az [ALL ERASE] menüpontot (47. o.).

**4** Érintse meg a [YES] gombot.

- A képek nem állíthatók vissza, ha egyszer letörölte azokat.
- A képeket az index képernyő segítségével is törölheti (23. o.). 6 kép egyidejű megjelenítésével egyszerűen kiválaszthatja a törölni kívánt képet. Érintse meg a [SET] → [DELETE] → a törölni kívánt kép → [OK] → [YES] gombokat.
- A képek nem törölhetők, ha a törlésvédő kapcsolóval ellátott „Memory Stick Duo” kártyát használ, és a kapcsoló „törlésvédett” állásban van (108. o.), vagy ha a kiválasztott kép törlésvédett (69. o.).

# Képek kijelölése a „Memory Stick Duo” kártyán

(Kép védelem/Nyomtatás jelző)

Ha a törlésvédő kapcsolóval ellátott „Memory Stick Duo” kártyát használ, ellenőrizze, hogy a „Memory Stick Duo” kapcsolója nincs-e „törlésvédett” pozícióba kapcsolva (108. o.).

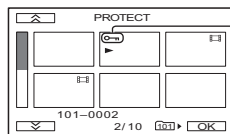
## A véletlen törlés megakadályozása (Képvédelem)

Ezzel a funkcióval megakadályozhatja a kiválasztott kép véletlen törlését.

**1** A POWER kapcsolóval kapcsoljon PLAY/EDIT üzemmódba.

**2** Érintse meg a [MEMORY] → [PROTECT] → [SET] → [PROTECT] gombokat.

**3** Érintse meg a védeni kívánt képet.



A  megjelenik.

**4** Érintse meg az [OK] → [END] gombokat.

- A képvédelem megszüntetéséhez a **3.** lépésben érintse meg azt a képet, melynek védelmét szeretné feloldani.

## Képek kijelölése a „Memory Stick Duo” kártyán (Kép védelem/Nyomatás jelző) (folytatás)

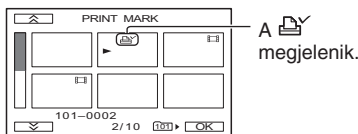
### Fényképek kiválasztása nyomtatáshoz (Nyomatás jelző)

A készülék a DPOF (digitális nyomtatási sorrend formátum) szabványt használja a nyomtatás beállításához. Előre kijelölheti a nyomtatni kívánt képeket, így a nyomtatás során nem újból kiválogatnia azokat. (Nem állíthatja be a nyomtatási példányszámot.)

#### 1 A POWER kapcsolóval kapcsoljon PLAY/EDIT üzemmódba.

#### 2 Érintse meg a **[MEMORY]** → **[SET]** → **[PRINT MARK]** gombokat.

#### 3 Érintse meg a később kinyomtatni kívánt képet.



#### 4 Érintse meg az **[OK]** → **[END]** gombokat.

- A kijelölés megszüntetéséhez a **3.** lépésben érintse meg azt a képet, melyet mégsem szeretne kinyomtatni.
- Ne helyezzen el nyomtatás jelöléseket ezzel a kamkorderrel, ha a „Memory Stick Duo” kártyán olyan képek is vannak, melyeken más készülékkel már elhelyezett nyomtatás jelölést. Ellenkező esetben megváltoztathatja azon képek információit, melyeken más készülékkel elhelyezett nyomtatás jelölést.

## A felvett képek nyomtatása (PictBridge kompatibilis nyomtató)

Ha egy PictBridge nyomtatót használ, az ezzel a kamkorderrel felvett képeket könnyedén kinyomtathatja, még akkor is, ha nincs számítógépe.

### PictBridge

E művelet közben a kamkordert a mellékelt hálózati tápegységgel üzemeltesse. Helyezze a kamkorderbe a nyomtatandó képeket tartalmazó „Memory Stick Duo” kártyát, és helyezze a kamkordert a Handycam Station bölcsőbe. Ezután kapcsolja be a nyomtatót.

### Csatlakoztassa a kamkordert a nyomtatóhoz

#### 1 A POWER kapcsolóval kapcsoljon PLAY/EDIT üzemmódba.

#### 2 Érintse meg a **[P-MENU]** → **[MENU]** → **[PICT.APPLI.]** → **[USB SELECT]** → **[PictBridge PRINT]** → **[OK]** → **[PictBridge PRINT]** gombokat.

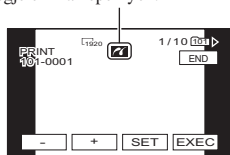
- A fenti helyett a **[P-MENU]** → **[MENU]** → **[PICT.APPLI.]** → **[PictBridge PRINT]** gombokat is használhatja.

#### 3 Az USB vezetékkel (tartozék) csatlakoztassa a nyomtatót a Handycam Station bölcső USB aljzatához.

#### 4 Kapcsolja a Handycam Station bölcső USB ON/OFF kapcsolóját [ON] állásba.

Amikor a [„PictBridge PRINT” connecting] felirat megjelenik a képernyőn, érintse meg az **[OK]** gombot.

Amikor a kamkorder és a nyomtató közötti kapcsolat felépült, a **[P]** (PictBridge kapcsolat) szimbólum megjelenik a képernyőn.



A „Memory Stick Duo” kártyán tárolt képek egyike megjelenik.

- A nem PictBridge kompatibilis készülékek hibátlan működését nem garantáljuk.

## Nyomtatás

**1** Érintse meg a **[-]/[+]** gombot a nyomtatni kívánt kép kiválasztásához.

**2** Érintse meg a **[SET]**→**[COPIES]** gombokat.

**3** A **[-]/[+]** gombbal állítsa be a nyomtatási példányszámot.

Egyszerre maximum 20 képet nyomtathat ki.

**4** Érintse meg az **[OK]**→**[END]** gombot.

A dátumnyomtatáshoz érintse meg a **[SET]**→**[DATE/TIME]**→**[DATE]** vagy **[DAY & TIME]**→**[OK]** gombokat.

**5** Érintse meg az **[EXEC]**→**[YES]** gombokat.

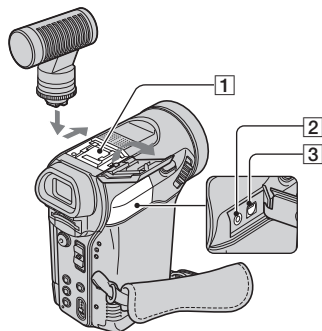
Amikor a nyomtatás befejeződik, a **[Printing...]** felirat eltűnik, és a képválasztó képernyő jelenik meg újból.

Amikor a nyomtatást befejezte, érintse meg az **[END]** gombot.

- Olvassa el a nyomtató kezelési útmutatóját is.
- Amíg a **[P]** szimbólum látható a képernyőn, tartsa be az alábbi előírásokat. Ellenkező esetben a funkció végrehajtása nem lesz megfelelő.
  - A POWER kapcsolóval ne kapcsoljon át egy másik üzemmódba.
  - Ne vegye ki a kamkordert a Handycam Station bölcsőből.
  - Ne állítsa az USB ON/OFF kapcsolót **[OFF]** állásba.
  - Ne húzza ki az USB vezetéket (tartozék) a Handycam Station bölcsőből vagy a nyomtatóból.
  - Ne vegye ki a „Memory Stick Duo” kártyát a kamkorderből.
- Ha a nyomtatás megszakad, húzza ki az USB vezetéket (tartozék), kapcsolja ki a nyomtatót és indítsa újra a nyomtatási műveletet.
- Ha 16:9 formátumú képet nyomtat, a kép bal és jobb szélét levághatja a nyomtató.
- Lehetnek olyan nyomtatók, amelyek nem támogatják a dátumozási funkciót. A részleteket lásd a nyomtató kezelési útmutatójában.
- Nem garantáljuk a sikeres nyomtatást, ha a képeket nem ezzel a kamkorder készítette.
- A PictBridge egy ipari szabvány, melyet a Fényképezőgépek és Képfeltöltő eszközök Gyártóinak Szövetsége (CIPA) hozott létre. E funkció segítségével a digitális fényképezőgépekről vagy videokamerákról közvetlenül – gyártótól függetlenül, és számítógép használata nélkül – küldhetők át a képek a csatlakoztatott nyomtatóra.

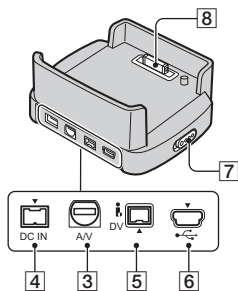
# Aljzatok külső készülékek csatlakoztatásához

## Kamkorder



- Az aktív tartozéksaru egy biztonsági foglalatallal gondoskodik a különböző tartozékok megbízható csatlakoztatásáról. Csatlakoztatáskor nyomja lefelé és tolja ütközésig a tartozékot, majd húzza meg a csavart. Eltávolításkor lazítsa meg a csavart, majd nyomja lefelé és húzza le a tartozékot.
- Ha az aktív tartozéksaruhoz csatlakoztatott külső vaku (nem mellékelt tartozék) használatával készített felvételt „Memory Stick Duo” kártyára, kapcsolja ki a külső vakut, mert a feltöltési zajt felveheti a kamkorder.
- A beépített vaku és a külső vaku (nem mellékelt tartozék) nem működtethető egyszerre.
- A kamkorderhez csatlakoztatott külső mikrofon (nem mellékelt tartozék) elsőbbséget élvez a beépített mikrofonnal szemben (27. o.).

## Handycam Station bölcső



- 1** Aktív tartozéksaru Active Interface Shoe (67. o.)  
Az aktív tartozéksaru a kiegészítő tartozékok – pl. kameralámpa, vaku vagy mikrofon – számára tápfeszültséget biztosít. Az aktív tartozéksaru a POWER kapcsolóval kapcsolatban áll, ami azt jelenti, hogy az energiaellátását ez a kapcsoló vezérli. További információkat a megfelelő tartozék használati utasításában olvashat.
  - Amikor egy tartozékot csatlakoztat, nyissa ki az aktív tartozéksaru fedelét. Emelje fel a fedelet, majd fordítsa el a nyíl irányába.

- 2** (LANC) aljzat (kék)

- A LANC vezérlőaljzatot használhatja a csatlakoztatott videoszközök és perifériák szalagmechanikájának vezérléséhez.

- 3** A/V (audio/videó) aljzat (34, 63, 84. o.)

- 4** DC IN aljzat (8. o.)

- 5** DV (i.LINK) csatlakozó (63, 81. o.)

- 6** (USB) aljzat

- Amikor a POWER kapcsolót PLAY/EDIT állásba kapcsolja, és csatlakoztatja a mellékelt USB vezeték, az előző csatlakoztatási beállításokat tartalmazó képernyő megjelenik. Ha a kijelzett beállítások megfelelnek, érintse meg az [OK] gombot. Ha a [SETTING] gombot érinti meg, az [USB SELECT] képernyőn módosíthatja a csatlakoztatási beállításokat (52. o.).
- Ha az [USB SELECT] képernyőn módosítja a csatlakoztatási beállításokat, az ellenőrző képernyő nem jelenik meg.

- 7** USB ON/OFF kapcsoló

- Az USB kapcsolat használatához állítsa az USB ON/OFF kapcsolót ON pozícióba.

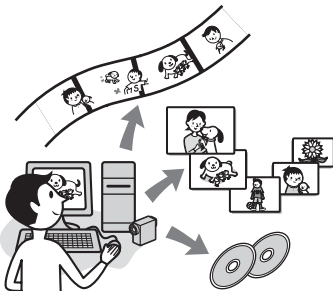
- 8** Rendszercsatlakozó



# Mielőtt a „First Step Guide” útmutatót elolvasná

Ha a mellékelt CD-ROM-on található Picture Package Ver. 1.7 szoftvert telepíti egy Windows számítógépre, az alábbi hasznos funkciók válnak elérhetővé, amikor a kamkordert a számítógéphez csatlakoztatja.

- A Macintosh számítógépeken használható szoftverek és funkciók eltérnek a Windows alapú szoftverektől. A részleteket lásd a „First Step Guide” útmutató 6. fejezetében (CD-ROM). A „First Step Guide” útmutatóról bővebben a következő oldalon olvashat.
  - A számítógépet kétféleképpen csatlakoztathatja:
    - USB kábellel (tartozék).
    - i.LINK kábellel (nem mellékelt tartozék).
- A csatlakoztatás részleteit lásd a „First Step Guide” útmutatóban.



## A videofelvételek és a fényképek megtekinthetők a számítógépen

A kamkorderről átmásolt képeket egy indexképernyőn tekintheti át és választhatja ki. A fényképeket és videofelvételeket dátum szerint rendezett mappákba menti a számítógép.

## Zenés videó/képbemutató szerkesztő

A számítógépre mentett videofelvételek és képek közül a kedvenceket csoportba gyűjtheti, és eredeti megjelenésű filmet vagy képbemutatót szerkeszthet belőlük, zenei aláfestéssel és vizuális hatásokkal kísérve.

## Automatikus zenés videó szerkesztő

A számítógépre mentett képek felhasználásával látványos videoműsort szerkeszthet zenei aláfestéssel és vizuális hatásokkal kísérve.

## Kazettamásolás videó CD lemezre

A kazetta műsorát importálhatja, és videó CD lemezre rögzítheti.

## Képek mentése CD-R lemezre

A számítógépre másolt fényképeket biztonsági másolatként CD-R lemezen tárolhatja.

## Videó CD írás

Videó CD lemezt szerkeszthet menükkel és képbemutatókkal. Az ImageMixer VCD2 képes kezelni a nagyfelbontású fényképeket is.

- A CD-ROM (tartozék) az alábbi szoftvereket tartalmazza:
  - USB kezelőprogram.
  - Picture Package Ver. 1.7.
  - ImageMixer VCD2.
  - „First Step Guide”

## Néhány szó a „First Step Guide” útmutatóról

A „First Step Guide” egy olyan útmutató, melyet a számítógép segítségével nyithat meg és olvashat el. A „First Step Guide” útmutató a kamkorder és a számítógép csatlakoztatásától és beállításától kezdve a CD-ROM-on mellékelt szoftver használatáig részletes információkkal szolgál a felhasználónak. Miután telepítette a CD-ROM-ot, és elolvasta „A szoftver és a „First Step Guide” telepítése számítógépre” című fejezetet (80. o.), indítsa el a „First Step Guide” útmutatót, és kövesse az instrukciókat.

## A szoftver sűgőjéről

A Sűgó részletesen elmagyarázza a szoftver összes funkcióját. Miután alaposan áttanulmányozta a „First Step Guide” útmutatót, további részleteket a Sűgőben találhat. A Sűgó megnyitásához kattintson a [?] ikonra a képernyőn.

### Rendszerkövetelmények

#### ■ Windows felhasználók

##### A Picture Package használatához

**Operációs rendszer:** Microsoft Windows 98, Windows 98SE, Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition, Windows XP Home Edition vagy Windows XP Professional. Szokásos telepítés szükséges. A megfelelő működés nem garantált OS „upgrade” esetén. USB csatlakoztatás esetén a DV STREAM funkció csak akkor használható, ha telepítette a Windows XP Service Pack1 (SP1) vagy Service Pack2 (SP2) javítócsomagot. Windows 98 és Windows 98SE alatt az i.LINK kapcsolaton keresztül történő DV bemásolási funkció nem használható.

**Processzor:** Minimum Intel Pentium III 500 MHz vagy gyorsabb (800 MHz vagy gyorsabb javasolt) (Az ImageMixer VCD2 használatához Pentium 4 1,3 GHz vagy gyorsabb javasolt).


**Alkalmazás:** DirectX 9.0c vagy újabb. (Ez a szoftver a DirectX technológián alapul. A DirectX telepítése a szoftver működésének előfeltétele.) Windows Media Player 7.0 vagy újabb Macromedia Flash Player 6.0 vagy újabb

**Hangrendszer:** 16 bites sztereó hangkártya és sztereó hangszórók.

**Memória:** 128 MB vagy több.

**Merevlemez:** Minimum 500 MB szabad hely a telepítéshez. Minimum 6 GB szabad hely javasolt munkaterületként (a képszerkesztésben résztvevő fájl méretétől függően).

**Megjelenítés:** 4 MB VRAM videokártya, minimum 800 × 600 High-colour (16 bites színmélység, 65 000 szín) felbontás, Direct Draw kompatibilitás (800 × 600 vagy gyengébb felbontás, illetve 256 vagy kevesebb színmélység esetén a szoftver nem működik megfelelően).


**Egyéb:**  (USB) port (Szabványcsatlakozó. A DV STREAM funkció nagysebességű USB (USB 2.0) kapcsolatot igényel.), i.LINK csatlakozó (IEEE1394, i.LINK) (az i.LINK kábel csatlakoztatáshoz szükséges), lemez meghajtó (ha videó CD-t kíván létrehozni, CD-R meghajtó (CD író) szükséges. A kompatibilis meghajtókat lásd az alábbi weboldalon: <http://www.ppackage.com/>)

#### Ha a „Memory Stick Duo” kártyára felvett képeket számítógépen kívánja lejátszani

**Operációs rendszer:** Microsoft Windows 98, Windows 98SE, Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition, Windows XP Home Edition vagy Windows XP Professional. Szokásos telepítés szükséges. A megfelelő működés nem garantált OS „upgrade” esetén.

**Processzor:** MMX Pentium 200 MHz vagy gyorsabb.

**Alkalmazás:** Windows Media Player (Mozgóképek lejátszásához szükséges.)

**Egyéb:**  (USB) port (szabványcsatlakozó), lemez meghajtó.

#### ■ Macintosh felhasználók

##### Az ImageMixer VCD2 használatához

**Operációs rendszer:** Mac OS X (v10.1.5 vagy újabb)

**Processzor:** iMac, eMac, iBook, PowerBook, PowerMac G3/G4/G5 sorozat

**Memória:** 128 MB vagy több

**Merevlemez:** Minimum 250 MB szabad hely a telepítéshez. Minimum 4 GB szabad hely javasolt munkaterületként (a képszerkesztésben résztvevő fájl méretétől függően).

**Megjelenítés:** Minimum 1024 × 768 felbontás, 32 000 szín (1024 × 768 vagy gyengébb felbontás, illetve 256 vagy kevesebb színmélység esetén a szoftver nem működik megfelelően).

**Alkalmazás:** QuickTime 4 vagy újabb  
(QuickTime 5 javasolt).

**Egyéb:** Lemez meghajtó.

### **Ha csupán a „Memory Stick Duo” kártyára felvett képeket szeretné számítógépre másolni**

**Operációs rendszer:** Mac OS 9.1/9.2 vagy  
Mac OS X (v10.0/v10.1/v10.2/v 10.3)

**Alkalmazás:** QuickTime 3.0 vagy újabb  
(mozgóképek lejátszásához).

**Egyéb:** ⏏ (USB) port (szabványcsatlakozó).

- Ha a kamkordert USB kábellel csatlakoztatja a Macintosh számítógéphez, a kazettára felvett képeket nem tudja a számítógépre másolni. Ha a kazetta műsorát szeretné bemásolni a számítógépre, a csatlakoztatást i.LINK kábellel hajtsa végre, és használja az operációs rendszerben lévő szoftvert.

## **A szoftver és a „First Step Guide” útmutató telepítése a számítógépre**

**Mielőtt a kamkordert és a számítógépet csatlakoztatná,** telepítenie kell a mellékelt CD-ROM-on lévő szoftvert stb. Ezt a telepítést csak a legelső alkalommal kell elvégeznie. A használandó szoftver az aktuális operációs rendszertől függ.

Windows számítógép: Picture Package  
(beleértve az ImageMixer VCD2-t is).

Macintosh számítógép: ImageMixer VCD2.  
A szoftverről részletesebben a „First Step Guide” útmutatóban olvashat.

### **Telepítés Windows számítógépre**

Windows 2000/Windows XP operációs rendszer esetén jelentkezzen be „Rendszergazdaként”.

**1 Ellenőrizze, hogy a kamkorder nincs-e csatlakoztatva a számítógéphez.**

**2 Kapcsolja be a számítógépet.**

Zárjon be minden futó alkalmazást a szoftver telepítése előtt.

**3 Helyezze a mellékelt CD-ROM-ot a számítógép lemez meghajtójába.**

A telepítő képernyő megjelenik.



## A szoftver és a „First Step Guide” útmutató telepítése a számítógépre (folytatás)

Ha a telepítő képernyő nem jelenik meg

- 1 Kattintson kétszer a [My Computer] ikonra.
- 2 Kattintson kétszer a [PICTUREPACKAGE] (lemezmeghajtó)\* ikonra.

\* A lemezmeghajtó betűjelzése (pl. (E:)) a számítógép-konfigurációtól függően változhat.

### 4 Kattintson az [Install] gombra.



A számítógép operációs rendszerétől függően megjelenhet egy üzenet, mely arra figyelmeztet, hogy a „First Step Guide” nem telepíthető automatikusan a Telepítő varázsló segítségével. Ebben az esetben manuálisan kell a számítógépre másolni a „First Step Guide” útmutatót, az instrukcióknak megfelelően.

### 5 Válassza ki a telepítés nyelvét, majd kattintson a [Next] gombra.



### 6 Kattintson a [Next] gombra.



### 7 Olvassa el [License Agreement] szöveget, ha egyetért, jelölje ki az [I accept the terms of the license agreement] opciót, majd kattintson a [Next] gombra.



### 8 Jelölje ki a telepítési célmappát, majd kattintson a [Next] gombra.



### 9 A [Ready to Install the Program] képernyőn kattintson az [Install] gombra.

A Picture Package telepítése megkezdődik.



## 10 A „First Step Guide” útmutató telepítéséhez kattintson a [Next] gombra.

A számítógép kiépítésétől függően előfordulhat, hogy ez az ablak nem jelenik meg. Ebben az esetben ugorjon a 11. lépésre.



A képernyő utasításokat követve telepítse a „First Step Guide” útmutatót.

## 11 Kattintson a [Next] gombra, majd a képernyő utasításokat követve telepítse az ImageMixer VCD2 szoftvert.



## 12 Ha az [Installing Microsoft(R) DirectX(R)] képernyő megjelenik, kövesse az alábbi lépéseket a DirectX 9.0c telepítéséhez. Ha nem, ugorjon a 13. lépésre.

- 1 Olvassa el [License Agreement] szöveget, majd kattintson a [Next] gombra.



- 2 Kattintson a [Next] gombra.



- 3 Kattintson a [Finish] gombra.



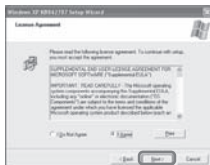
## 13 Kövesse az alábbi lépéseket a DV STREAM funkció használatához szükséges USB kezelőprogram telepítéséhez.

Csak telepített Windows XP Service Pack 1 (SP1) esetén jelenik meg. Egyéb esetben ugorjon a 14. lépésre.

- 1 Kattintson a [Next] gombra.



- 2 Olvassa el [License Agreement] szöveget. Ha egyetért, jelölje ki az [I agree] négyzetet, majd kattintson a [Next] gombra.



## A szoftver és a „First Step Guide” útmutató telepítése a számítógépre (folytatás)

- ③ Kattintson a [Finish] gombra.



### 14 Ellenőrizze, hogy a [Yes, I want to restart my computer now.] ki van-e jelölve, majd kattintson a [Finish] gombra.



A számítógép kikapcsol, majd automatikusan újraindul. A [Picture Package Menu] és a [Picture Package Menu destination Folder] (illetve a „First Step Guide” ikon, ha telepítette azt a 10. lépésben) megjelenik az Asztalon.



### 15 Kövesse az alábbi lépéseket a DirectX 9 frissítéséhez.

Csak telepített Windows XP Service Pack1 (SP1) esetén jelenik meg.

- ① Kattintson a [Next] gombra.



- ② Olvassa el [License Agreement] szöveget. Ha egyetért, jelölje ki az [I agree] négyzetet, majd kattintson a [Next] gombra.



- ③ Kattintson a [Finish] gombra.



### 16 Vegye ki a CD-ROM lemezt a számítógép lemezmaghajtójából.

- Ha kérdései lennének a Picture Package szoftverrel kapcsolatban, a 80. oldalon elolvashatja, hogyan léphet kapcsolatba velünk.

## Telepítés Mcintosh számítógépre

---

- 1** Ellenőrizze, hogy a karkorder nincs-e csatlakoztatva a számítógéphez.
- 2** Kapcsolja be a számítógépet.  
Zárjon be minden futó alkalmazást a szoftver telepítése előtt.
- 3** Helyezze a mellékelt CD-ROM-ot a számítógép lemezmeghajtójába.
- 4** Kattintson kétszer a CD-ROM ikonra.
- 5** Másolja be a számítógépre a „FirstStepGuide.pdf” megfelelő nyelvű példányát a [FirstStepGuide] mappából.
- 6** Másolja be a számítógép tetszőleges mappájába a CD-ROM [MAC] mappájában lévő [IMXINST.SIT] fájlt.
- 7** Kattintson kétszer az átmásolt [IMXINST.SIT] fájlra.
- 8** Kattintson kétszer a kicsomagolt [ImageMixerVCD2\_Install] fájlra.
- 9** Ha felhasználói nyilatkozat megjelenik, írja be a nevét és a jelszót.

Az ImageMixer VCD2 telepítése megkezdődik.

---

- Az ImageMixer VCD2 használatáról bővebben a szoftver Online súgójában olvashat.

# A „First Step Guide” útmutató megtekintése

## A „First Step Guide” útmutató megjelenítése

### Futtatás Windows számítógépen

Javasoljuk, hogy a megtekintéshez a Microsoft Internet Explorer 6.0 vagy újabb verzióját használja.

Kattintson kétszer az Asztalon lévő  ikonra.

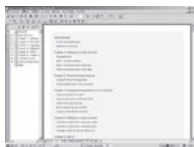


Használhatja a [Start], [Programs] ([All Programs] Windows XP-nél), [Picture Package], [First Step Guide] útvonalat is, majd kattintson a [First Step Guide] ikonra.

- Ha a „First Step Guide” útmutatót automatikus telepítés nélkül, HTML formában szeretné megtekinteni, másolja a megfelelő nyelvet tartalmazó [FirstStepGuide] mappát a CD-ROM-ról a számítógépre, majd kattintson kétszer az „index.html” ikonra.
- Az alábbi esetekben használja a „FirstStepGuide.pdf” fájlt:
  - Ha a „First Step Guide” útmutatót szeretné kinyomtatni.
  - Ha a „First Step Guide” útmutató a megfelelő rendszerkörnyezet ellenére sem jelenik meg normálisan a böngészző beállításai miatt.
  - Ha a „First Step Guide” útmutató HTML verziójának automatikus telepítése nem történt meg.

### Futtatás Macintosh számítógépen

Kattintson kétszer a „FirstStepGuide.pdf” fájlra.



A PDF fájl megnyitásához Acrobat Reader szoftverre van szükség. Ha ez nincs a számítógépre telepítve, töltsse le az Adobe Systems weboldaláról:  
<http://www.adobe.com/>

## Ha ezzel a szoftverrel kapcsolatban kérdései merülnek fel

### Pixela terméktámogatás

Pixela honlap:

Windows: <http://www.ppackage.com/>

Macintosh: <http://www.ImageMixer.com/>

– Észak-Amerika (Los Angeles) telefon:

+1-213-341-0163

– Európa (Nagy-Britannia) telefon:

+44-1489-564-764

– Ázsia (Fülöp-Szigetek) telefon:

+63-2-438-0090

### A szerzői jogokról

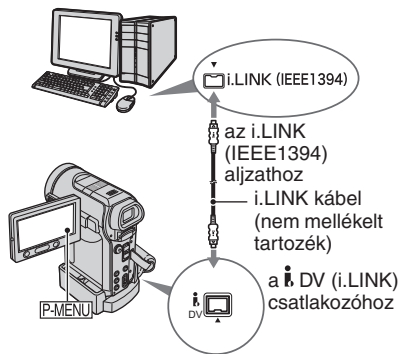
A CD-lemezekről, az Internetről vagy egyéb forrásokból beszerzett zeneszámok, hangfelvételek vagy egyéb zenei anyagok (a továbbiakban „Zenei tartalom”) a megfelelő tulajdonosok szerzői joggal védett munkái, melyeket minden országban/területen védenek a szerzői jogok és az érvényben lévő egyéb helyi rendelkezések. Hacsak a vonatkozó jogi előírások kifejezetten másképpen nem rendelkeznek, a Zenei tartalom egyetlen elemét sem használhatja (beleértve, de nem csak ezekre korlátozva a másolást, átalakítást, reprodukálást, feltöltést, illetve a külső, szabadon elérhető hálózatra történő átvitelt vagy elhelyezést, továbbá az átadást, terjesztést, kölcsönzést, lízingelést, értékesítést és közzét) a tulajdonos előzetes engedélyezése vagy jóváhagyása nélkül. A Sony Corporation által a Picture Package szoftverhez mellékelte licence nem értelmezhető úgy, mintha Ön birtokába került volna a Zenei tartalom használatára vonatkozó jogoknak vagy engedélyeknek.



# DVD-lemez létrehozása („Click to DVD” szoftverrel)

Ha a kamkordert egy i.LINK kábellel (nem mellékelt tartozék) Sony VAIO számítógéphez\* csatlakoztatja (melyen telepítve van a „Click to DVD”), saját szerkesztésű DVD lemezeket hozhat létre. A kép másolása és felírása DVD-lemezre automatikusan történik. Az alábbi műveletek végrehajtásával a kazettára felvett műsort felírhatja DVD-lemezre. A rendszerkövetelmények tekintetében keresse fel az alábbi weboldalakat

- Európa  
<http://www.vaio-link.com/>
- USA  
<http://www.ita.sel.sony.com/support/dvimag/>
- Ázsia  
<http://www.css.ap.sony.com/>
- Korea  
<http://scs.sony.co.kr/>
- Tajvan  
<http://www.vaio-online.sony.com/tw/vaio/>
- Kína  
<http://www.sonystyle.com.cn/vaio/>
- Thaiföld  
<http://www.sony.co.th/vaio/index.html>
- Latin-Amerika  
<http://www.vaio-online.sony.com/>



- Ehhez a művelethez csak i.LINK kábel használható. Az USB kábel (tartozék) nem felel meg e célra.

\* Ne feledje, hogy a DVD-írásához olyan Sony VAIO számítógép szükséges, mely rendelkezik DVD írásra is képes meghajtóval. A számítógépen telepítve kell hogy legyen a „Click to DVD Ver.1.2” (eredeti Sony szoftver) vagy újabb verziója.

## A „Click to DVD” közvetlen elérési funkciójának legelső használata

A „Click to DVD” funkció közvetlen elérésével egyszerűen készíthet DVD-lemezt, amíg a kamkorder a számítógéphez van csatlakoztatva. Mielőtt a „Click to DVD” közvetlen elérési funkcióját működtetné, az alábbi lépéseket követve indítsa el a „Click to DVD Automatic Mode Launcher” programot.

- 1 Kapcsolja be a számítógépet.
- 2 Kattintson a Start menüre, majd válassza ki az [All Programs] utasítást.
- 3 A programok közül válassza ki a [Click to DVD] szoftvert, majd kattintson a [Click to DVD Automatic Mode Launcher] utasításra. A [Click to DVD Automatic Mode Launcher] futni kezd.

- Miután egyszer lefuttatta a [Click to DVD Automatic Mode Launcher] szoftvert, a program minden alkalommal automatikusan futni kezd, amikor bekapcsolja a számítógépet.
- A [Click to DVD Automatic Mode Launcher] szoftvert minden Windows XP felhasználóra külön-külön be kell állítani.

## 1 Kapcsolja be a számítógépet.

Zárjon be minden alkalmazást, mely az i.LINK kapcsolatot használja.

## 2 Csatlakoztassa az áramforrást a kamkorderhez.

A mellékelt tápegységgel üzemeltesse a kamkordert, mert a DVD felírása több óráig is eltarthat.

### 3 A POWER kapcsolóval válassza ki a PLAY/EDIT üzemmódot.

### 4 Helyezze a műsort tartalmazó kazettát a kamkorderbe.

### 5 Csatlakoztassa a Handycam Station bölcsőt a számítógéphez egy i.LINK kábel (nem mellékelt tartozék) segítségével (81. o.).

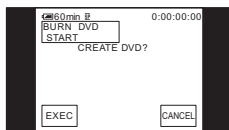
- Amikor a kamerát a számítógéphez csatlakoztatja, ügyeljen a csatlakozódugó megfelelő helyzetére. Ha a csatlakozódugót erővel fordítva dugja be, a dugó megsérülhet, és a kamerában üzemzavar keletkezhet.
- A részleteket lásd a „First Step Guide” útmutatóban.

### 6 Érintse meg a [P-MENU] → [MENU] → [BURN DVD] (EDIT/PLAY) → [BURN DVD] → [OK] gombokat.

A „Click to DVD” futni kezd, és a nyitóképernyő megjelenik a számítógép monitoron.

### 7 Helyezzen egy írható DVD-lemezt a számítógép megfelelő meghajtójába.

### 8 Érintse meg az [EXEC] gombot a kamkorder képernyőjén.



A kamkorder LCD képernyőjén nyomon követhető a számítógépen folyó művelet állapota.

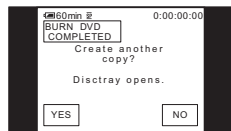
CAPTURING: A kazettán lévő jelenetek számítógépre másolása folyik.

CONVERTING: A képek MPEG2 formátumúvá alakítása folyik.

WRITING: A jelenetek DVD-lemezeztörténő felírása folyik.

- Ha olyan DVD-RW/+RW lemezt helyezett a számítógépbe, melyen más adatok is vannak, a [This is a recorded disc. Delete and overwrite?] (A lemez nem üres. Töröljem és felülírjam a tartalmát?) felirat jelenik meg a kamkorder LCD képernyőjén. Ha megérinti az [EXEC] gombot, a készülék törli a lemez tartalmát, és felülírja az új műsorral.

### 9 A DVD létrehozása után érintse meg a [NO] gombot.



A lemezfiók automatikusan kinyílik. Ha egy másik DVD-lemezt is szeretne létrehozni azonos tartalommal, érintse meg a [YES] gombot.

A lemezfiók kinyílik. Helyezzen egy új írható DVD-lemezt a lemezmeghajtóba. Ismétlje meg a 8. és 9. lépést.

### A művelet megszakítása

Érintse meg a [CANCEL] gombot a kamkorder LCD képernyőjén.

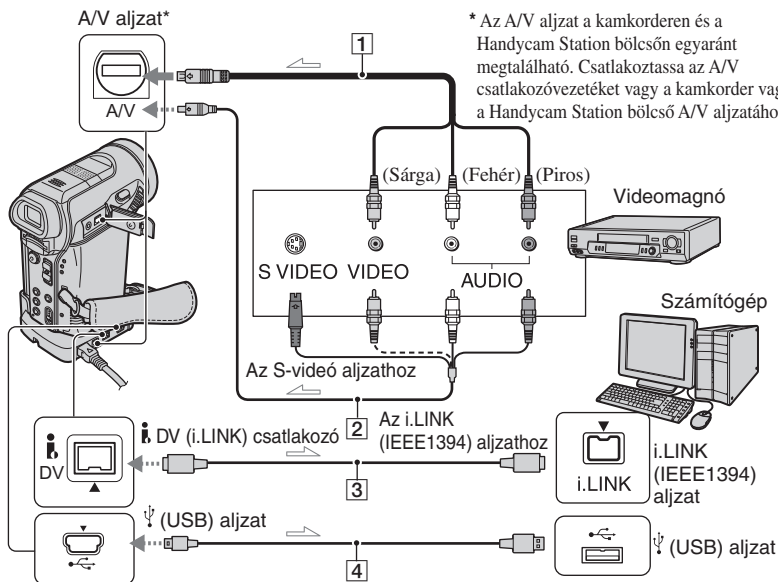
- Ne feledje, hogy a művelet nem szakítható meg, miután a [Finalizing DVD] felirat megjelenik az LCD képernyőn.
- A jelenetek számítógépre másolásának befejezéséig ne húzza ki az i.LINK kábelt, és ne kapcsolja a POWER kapcsolót egy másik pozícióba.
- Amíg a [WRITING] vagy [CONVERTING] felirat látható a képernyőn, a DVD-lemezt akkor is elkészíti a számítógép, ha közben kihúzza az i.LINK kábelt (nem mellékelt tartozék), vagy kikapcsolja a kamkordert.

- Ha az alábbi jelenségek közül bármelyik előfordul, a jelenetek számítógépre másolása leáll. Az addig átmásolt másort a számítógép felírja a DVD-lemezre. A részleteket lásd a „Click to DVD Automatic Mode Launcher” szoftver súgó fájljaiban.
  - Ha a kazettán 10 másodperces vagy hosszabb szünet van.
  - Ha a kazetta felvételi adatai olyan dátumot tartalmaznak, mely korábbi a legkésőbb felvett jelenet felvételi dátumánál.
  - Ha ugyanazon a kazettán normál és szélesvásznú felvételek vegyesen találhatók.
- Az alábbi körülmények között a kamkorder nem működtethető:
  - Kazetta lejátszás közben.
  - A „Memory Stick Duo” memóriakártyára történő felvételkészítés közben.
  - Miután a „Click to DVD” szoftvert elindította a számítógépen.
  - Ha az [A/V→DV OUT] menüben kiválasztotta az [ON] beállítást.

# Analóg videomagnó csatlakoztatása a számítógéphez a kamkorderen keresztül – Jelátalakítási funkció

Az A/V csatlakozóvezeték és egy i.LINK kábel (nem mellékelt tartozék) segítségével egy analóg készülék (pl. videomagnó) analóg jelkimenetét a kamkorderen keresztül digitális formátumúvá alakíthatja, és továbbíthatja egy digitális berendezésre (pl. számítógépre).

Az alábbi művelet végrehajtásához szükség van egy olyan számítógépes szoftverre, amely képes a videojelek beolvasására.



\* Az A/V aljzat a kamkorderen és a Handycam Station bölcsőn egyaránt megtalálható. Csatlakoztassa az A/V csatlakozóvezetékét vagy a kamkorder vagy a Handycam Station bölcső A/V aljzatához.

## 1 A/V csatlakozóvezeték (mellékelve)

Csatlakoztassa az A/V vezetékét a kamkorderhez vagy a Handycam Station bölcsőhöz. Az A/V aljzat analóg jelek fogadására képes.

## 2 A/V csatlakozóvezeték S-videó csatlakozódugóval (opcionális)

Ha a külső készüléken van S-videó aljzat, javasoljuk, hogy a két készülék csatlakoztatásához használjon S-videó csatlakozódugóval ellátott A/V csatlakozóvezetékét (opcionális), így a képmínőség jobb lesz, mint a mellékelt A/V csatlakozóvezeték használata esetén. Csatlakoztassa az A/V csatlakozóvezeték (opcionális) fehér és piros dugóját (bal/jobb hang) és az S-videó dugót (S-videó csatorna). A sárga (normál videó) csatlakozódugót nem szükséges csatlakoztatni. A hang nem lesz hallható, ha csak az S-videó csatlakozódugót csatlakoztatja.

## 3 i.LINK kábel (nem mellékelt tartozék)

A kamkorder és a külső készülék csatlakoztatásához használjon i.LINK kábelt (nem mellékelt tartozék). A videó és audio jelek továbbítása digitális formában történik, ami garancia a kiváló képmínőségre. Ne feledje, hogy a kép és a hang egymástól függetlenül nem továbbítható.

## 4 USB kábel (tartozék)

A kamkorder és a számítógép USB kábel (tartozék) segítségével is csatlakoztatható.

- Az USB kábel (tartozék) csak a nagysebességű USB (USB 2.0) kapcsolatot támogató számítógéppel, a Windows XP Service Pack 1 (SP1) vagy Windows XP Service Pack 2 (SP2) telepítését követően használható.

- Az analóg-digitális jelátalakítási funkció nem használható egyidejűleg a DV (i.LINK) csatlakozón és az USB aljzaton. Soha ne legyen egyidejűleg csatlakoztatva az i.LINK kábel (nem mellékelt tartozék) és az USB kábel (tartozék).
- Amíg a kamkorder az i.LINK kábellel (nem mellékelt tartozék) csatlakoztatott külső készülékre további jeleket, a **A/V DV i.LINK** kijelzés jelenik meg az LCD képernyőn. Amíg a kamkorder az USB kábellel (tartozék) csatlakoztatott külső készülékre további jeleket, a **A/V DV USB** kijelzés jelenik meg.

Előzetesen válassza ki a menüben a [DISP OUTPUT] menüpontot, majd az [LCD PANEL] beállítást (57. o.). (Az alapbeállítás [LCD PANEL].) Csatlakoztassa a kamkordert és a videokészüléket az A/V vezetékkel, vagy az A/V vezetékkel és egy S-videó kábellel.

– Ha a kamkordert és a számítógépet USB kábellel (tartozék) csatlakoztatja:

Az USB kábel (tartozék) még ne legyen csatlakoztatva.


– Ha a kamkordert és a számítógépet egy i.LINK kábellel (nem mellékelt tartozék) csatlakoztatja: Az i.LINK vezetéket előzetesen csatlakoztatni kell.

## 1 Kapcsolja be az analóg videoberendezést.

## 2 A POWER kapcsolóval válassza ki a PLAY/EDIT üzemmódot.

A művelet közben a kamkordert hálózati tápegységgel üzemeltesse.

## 3 Érintse meg a **P.MENU** → **[MENU]** → (STANDARD SET) → **[A/V DV OUT]** → **[ON]** → **[OK]** gombokat az LCD képernyőn.

**Ha az USB kábelt (tartozék) használja**  
Érintse meg a **P.MENU** → **[MENU]** →  (PICT.APPLI.) → **[USB SELECT]** → **[DV STREAM]** gombokat, majd csatlakoztassa a kamkordert és a számítógépet a mellékelt USB vezetékkel.

## 4 Indítsa el a lejátszást az analóg videoberendezésen.

## 5 Indítsa el a képbeolvasást a számítógépen.

A részleteket a szoftverhez mellékelt útmutatóban, vagy az online sűgőben találhatja meg.

Amikor a kép és a hang beolvasása befejeződött, állítsa le a beolvasást a számítógépen, és kapcsolja ki a lejátszást az analóg videoberendezésen.

- A számítógépekhez mellékelt Picture Package szoftver videó bemásolási funkciója támogatja a jelátalakítási funkciót. Amikor ezt a funkciót használja, vegye ki a kazettát a kamkorderből.
- A számítógépekhez mellékelt ImageMixer VCD2 szoftver nem támogatja a jelátalakítási funkciót.
- A kamkorderrel beolvasott analóg videojel állapotának függvényében előfordulhat, hogy a képkimenet nem lesz megfelelő minőségű.
- A kamkorderrel nem olvasható be a másolásvédelmi jeleket is tartalmazó műsor.
- Ha a számítógép és a kamkorder csatlakoztatásához USB kábelt vagy i.LINK kábelt használ, ügyeljen a csatlakozódugók megfelelő helyzetére. Ha a csatlakozódugókat erővel fordítja dugja be, a dugók megsérülhetnek, és a kamerában üzemzavar keletkezhet.

# Hibaelhárítás

Ha a kamkorder használata során valamilyen probléma merül fel, ellenőrizze az alábbi listát. Ha a probléma ezután is fennáll, válassza le az áramforrást és forduljon a márkaszervizhez.

## Általános műveletek/Easy Handycam

### A kamkorder nem kapcsol be.

- Az akkumulátor nincs a kamkorderen, kimerült vagy kimerülőben van.
- Szereljen fel egy feltöltött akkumulátort (8. o.).
- Csatlakoztassa a hálózati tápegységet a fali konnektorhoz (8. o.).
- Helyezze megfelelően a kamkordert a Handycam Station bölcsőbe (9. o.).

### A kamkorder nem működik.

- Húzza ki a hálózati tápegységet a fali konnektorból, vagy távolítsa el az akkumulátort, majd csatlakoztassa ismét egy perc múlva. Ha a funkciók továbbra sem üzemelnek, nyomja meg a RESET gombot egy hegyes eszközzel (26. o.). (Ha megnyomja a RESET gombot, minden beállítás (kivéve az Egyéni menü elemeit) törlésre kerül, az óra-beállítással együtt.)

### Egyes gombok nem funkcionálnak.

- Easy Handycam üzemmódban a használható gombok száma korlátozott (21. o.).

### Az Easy Handycam funkció nem kapcsolható be vagy ki.

- Felvétel, illetve USB kábelen (tartozék) keresztül történő adatkommunikáció közben az Easy Handycam funkció nem kapcsolható be vagy ki.

### Easy Handycam üzemmódban megváltoznak a beállítások.

- Easy Handycam üzemmódban a képernyőn nem látható funkciók beállítása visszakapcsol az eredeti (gyári) értékre. A korábban beállított értékek újból érvénybe lépnek, amikor kikapcsolja az Easy Handycam üzemmódot.

### A [DEMO MODE] funkció nem kapcsol be.

- Vegye ki a kazettát és a „Memory Stick Duo” kártyát a kamkorderből (16., 17. o.).

### A kamkorder melegszik.

- A jelenség oka az, hogy a készülék régóta bekapcsolt állapotban van. Nem hibajelenség.

## Akkumulátor/Áramellátás

### A kamkorder hirtelen kikapcsol.

- Ha bekapcsolt állapotban mintegy 5 percig nem működteti a kamkordert, az automatikusan kikapcsol (A.SHUT OFF). Módosítsa az [A.SHUT OFF] menüpont beállítását (58. o.), vagy kapcsolja be újból a kamkordert (12. o.), esetleg csatlakoztassa a hálózati tápegységet.
- Töltse fel az akkumulátort (8. o.).

---

**Az akkumulátor feltöltése közben a CHG (töltés) jelző nem világít.**

- Tolja fel a POWER kapcsolót (CHG) OFF pozícióba (9. o.).
- Csatlakoztassa megfelelően az akkumulátort a kamkorderhez (8. o.).
- A fali konnektorban nincs feszültség (8. o.).
- Helyezze megfelelően a kamkordert a Handycam Station bölcsőbe (9. o.).
- Az akkumulátor feltöltése befejeződött (9. o.).

---

**Az akkumulátor feltöltése közben a CHG (töltés) jelző villog.**

- Csatlakoztassa megfelelően az akkumulátort. Ha a probléma továbbra is fennáll, szüntesse meg a hálózati tápegység csatlakozását a fali konnektorral, majd lépjen kapcsolatba egy Sony márkaszervizzel. Probléma lehet az akkumulátorral.

---

**A kamkorder gyakran kikapcsol, pedig a maradék akkumulátor kapacitás jelző még elegendő teljesítmény szintet jelez.**

- A maradék kapacitás kiszámításában hiba történt vagy az akkumulátor nem volt teljesen feltöltve. Töltse fel teljesen az akkumulátort, és ellenőrizze, hogy a kapacitás kijelzés helyes-e (8. o.).

---

**A maradék akkumulátor kapacitás kijelzés nem pontos.**

- A környezeti hőmérséklet túl alacsony, vagy az akkumulátor nem volt teljesen feltöltve. Ez nem hibajelenség.
- Töltse fel teljesen az akkumulátort. Ha a probléma továbbra is fennáll, cserélje ki az akkumulátort egy újra. Probléma lehet az akkumulátorral (8., 110. o.).
- A kamkorder működtetési környezetének függvényében előfordulhat, hogy a kijelzés nem pontos. Amikor kinyitja vagy bezárja az LCD képernyőt, a pontos kapacitás érték 1 perc eltelté után jelenik meg.

---

**Az akkumulátor gyorsan kimerül.**

- A környezeti hőmérséklet túl alacsony, vagy az akkumulátor nem volt teljesen feltöltve. Ez nem hibajelenség.
- Töltse fel teljesen az akkumulátort. Ha a probléma továbbra is fennáll, cserélje ki az akkumulátort egy újra. Probléma lehet az akkumulátorral (8., 110. o.).

---

**Probléma merül fel, amikor a kamkorder a hálózati áramforráshoz csatlakozik.**

- Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati tápegységet a fali konnektorból. Csatlakoztassa újból a hálózati tápegységet.

### LCD képernyő/kereső

#### Ismeretlen kép jelenik meg az LCD képernyőn vagy a keresőben.

- A kamkorder [DEMO MODE] üzemmódban működik (52. o.). Érintse meg az LCD képernyőt, vagy helyezzen be egy kazettát vagy „Memory Stick Duo” kártyát a [DEMO MODE] kikapcsolásához.

#### Ismeretlen jelző jelenik meg a képernyőn.

- Nézze át a kijelzések listáját (101. o.).

#### A kép nem tűnik el az LCD képernyőről.

- Ez akkor fordul elő, ha kikapcsolás nélkül kihúzza a hálózati tápegységet vagy leveszi az akkumulátort a készülékről. Nem hibajelenség.

#### Az LCD háttérvilágítás nem kapcsolható ki.

- Easy Handycam üzemmódban (20. o.) a DISPLAY BATT INFO gombbal nem lehet ki- vagy bekapcsolni az LCD háttérvilágítást.

#### A gombok nem jelennek meg az érintőképernyőn.

- Érintse meg enyhén az LCD képernyőt.
- Nyomja meg a DISPLAY BATT INFO gombot (vagy a DISPLAY gombot a távvezérlőn) (14. o.).

#### Az érintőképernyő gombjai nem megfelelően, vagy egyáltalán nem működnek.

- Állítsa be a képernyőt ([CALIBRATION]) (114. o.).
- Ha módosítja a kép formátumát, az érintőgombok az új képaránynak megfelelően módosulnak (18. o.).

#### A keresőben látható kép éleetlen.

- Használja a kereső élesség beállító gombot a kereső beállításához (13. o.).

#### Eltűnt a kép a keresőből.

- Zárja be az LCD képernyőt. A kép nem jelenik meg a keresőben, ha az LCD képernyő nyitva van (13. o.).

### Kazetta

#### A kazettát nem lehet kivenni a kazettatartóból.

- Ellenőrizze az áramforrás (akkumulátor vagy hálózati tápegység) csatlakozását (8. o.).
- Vegye le az akkumulátort a kamkorderről, majd helyezze vissza (10. o.).
- Helyezzen egy feltöltött akkumulátort a kamkorderre (8. o.).



---

### A kazettafedél kinyitása után a kazettát nem lehet kivenni.

- Páralecsapódás keletkezett a kamkorder belsejében (113. o.).

---

### Nem jelenik meg a kazettamemória jelző vagy a névkijelzés, amikor kazettamemóriával ellátott kazettát használ.

- Ez a kamkorder nem támogatja a kazettamemóriával ellátott kazettákat, ezért a kijelzés nem jelenik meg.

---

### A maradék szalagidő nem jelenik meg.

- Válassza ki a [REMAINING] menüpont [ON] beállítását, ekkor a maradék szalagidő állandón látható lesz (57. o.).

---

### Előre- vagy hátracsévéelés közben a kazetta zajosabb.

- Ha a kamkordert hálózati tápegységgel üzemelteti, a csévéelési sebesség megnövekszik (az akkumulátoros üzemhez képest), így a zajsztint is magasabb lesz.

## „Memory Stick Duo” kártya

### A „Memory Stick Duo” funkciók nem működnek.

- A POWER kapcsolóval kapcsoljon CAMERA-MEMORY vagy PLAY/EDIT üzemmódba (12. o.).
- Helyezzen be egy „Memory Stick Duo” kártyát (17. o.).
- Ha a „Memory Stick Duo” kártyát számítógépen formattálta, formattálja meg újból, a kamkorderrel (108. o.).

---

### A képek lejátszása szélesvásznú üzemmódban történik.

- Amikor a POWER gombbal CAMERA-MEMORY üzemmódba kapcsol, a felvételi szög nagyobb lesz, mint CAMERA-TAPE üzemmódban.

---

### A képeket nem lehet törölni.

- Kapcsolja ki az írásvédelmet a „Memory Stick Duo” kártyán (108. o.).
- Oldja fel a kép törlésvédelmét (69. o.).
- Egyetlen törlési művelettel legfeljebb 100 képet törölhet egyszerre.

---

### Az összes képet nem lehet egyszerre törölni.

- Kapcsolja ki az írásvédelmet a „Memory Stick Duo” kártyán (108. o.).
- Oldja fel a képek törlésvédelmét (69. o.).

---

### A „Memory Stick Duo” kártyát nem lehet formattálni.

- Kapcsolja ki az írásvédelmet a „Memory Stick Duo” kártyán (108. o.).

---

### A kiválasztott képet nem lehet törlésvédelemmel ellátni.

- Kapcsolja ki az írásvédelmet a „Memory Stick Duo” kártyán (108. o.).
- Végezze el ismét a műveletet az index képernyőn (69. o.).

---

### A kiválasztott fényképeket nem lehet kijelölni nyomtatásra.

- Kapcsolja ki az írásvédelmet a „Memory Stick Duo” kártyán (108. o.).
- Végezze el ismét a műveletet az index képernyőn (70. o.).
- A nyomtatáshoz egyszerre maximum 999 képet jelölhet ki.
- A mozgóképek nem jelölhetők ki nyomtatásra.

---

### Az adatfájl neve nem megfelelően jelenik meg.

- Csak a fájlnevé jelenik meg, ha a könyvtárstruktúra nem felel meg a szabványnak.
- A fájl sérült.
- A fájl formátumát nem támogatja a kamkorder (108. o.).

---

### Az adatfájl neve villog.

- A fájl sérült.
- A fájl formátumát nem támogatja a kamkorder (108. o.).

## Felvételkészítés

Olvassa el a „Memory Stick Duo” (89. o.) és a „Képbeállítás felvétel közben” (92. o.) című fejezetet is.

---

### Kazettafelvételi üzemmódban a REC START/STOP gomb nem működik.

- A POWER kapcsolóval kapcsoljon CAMERA-TAPE üzemmódba (22. o.).
- A szalag a végére ért. Csévélje vissza, vagy tegyen be egy másikat.
- Tegyen be egy másik kazettát, vagy csúsztassa el a kazetta törlésvédő kapcsolóját REC állásba (107. o.).
- A szalag hozzátapadt a fejhez (páralecsapódás). Vegye ki a kazettát és hagyja kiszáradni a kamkordert egy órán keresztül, majd tegye vissza a kazettát (113. o.).

---

### Nem lehet felvételt készíteni a „Memory Stick Duo” kártyára.

- Kapcsolja ki az írásvédelmet a „Memory Stick Duo” kártyán (108. o.).
- A memóriakártya teljesen megtelt. Törölje a felesleges képeket a „Memory Stick Duo” kártyáról (69. o.).
- Formattálja a „Memory Stick Duo” kártyát ezzel a kamkorderrel, vagy helyezzen be egy másik „Memory Stick Duo” kártyát (47. o.).
- Az alábbi beállítások használata esetén nem rögzíthetők fényképek a „Memory Stick Duo” kártyára, miközben a kazettára készit felvételt:
  - [PROGRES.REC]
  - [SMTH INT.REC]

---

### A jelenetek közötti átmenet nem zajmentes a kazettán.

- Ügyeljen az alábbiakra:
  - Hajtsa végre az END SEARCH funkciót (31. o.).
  - Ne vegye ki a kazettát. (A felvett műsor folytonos, megszakítás nélküli marad még akkor is, ha a kamkordert kikapcsolja.)
  - Ne keverje az SP és LP üzemmódu felvételeket ugyanazon a kazettán.
  - Ne állítsa le LP üzemmódban a mozgókép felvételt.


---

### A zárszerkezet működését jelző hang nem hallható.

- Válassza ki az [ON] beállítást a [BEEP] menüpontban (57. o.).

---

### A beépített vaku nem működik.

- A vaku nem használható együtt az alábbi funkciókkal:
  - [COLOR SLOW S].
  - [D.EFFECT].
  - [PROGRES.REC].
  - [BURST].
  - CAMERA-TAPE üzemmód.
- A vaku automatikus vagy  (automatikus vörös-szem csökkentés) üzemmódban sem használható együtt az alábbi funkciókkal:
  - A [PROGRAM AE] menüpont [SPOTLIGHT], [SUNSET&MOON] és [LANDSCAPE] funkciója.
  - [EXPOSURE].
  - [SPOT METER].
- Ha konverziós lencsét (nem mellékelt tartozék) vagy szűrőt (nem mellékelt tartozék) használ a kamkorderen, a vaku fényre gátolt, ezért nem villan.

---

### A csatlakoztatott külső vaku (nem mellékelt tartozék) nem működik.

- A külső vaku nincs bekapcsolva, vagy az áramforrás nincs megfelelően csatlakoztatva.
- A külső vaku (nem mellékelt tartozék) nem működik, ha a POWER kapcsolóval CAMERA-TAPE üzemmódba kapcsol.

---

### Az [END SEARCH] funkció nem működik.

- A kazettát a felvételkészítés után kivette a kamkorderből (31. o.).
- A kazetta behelyezése után nem készített új felvételt.

---

### Az [END SEARCH] funkció nem működik megfelelően.

- A kazetta elején vagy a felvételek között üres rész van. Nem hibajelenség.

---

### A szakaszos felvételi funkció kikapcsol/[Smooth interval rec discontinued due to error.] üzenet jelenik meg, és a felvétel leáll.

- A videofej piszkos. Használjon tisztítókazettát (nem mellékelt tartozék).
- Kezdje előlről a felvételkészítést.
- Használjon Sony mini DV kazettát.

### Képbeállítás felvétel közben

Olvassa el a „Menü” című fejezetet is (95. o.).

#### Az autofókusz funkció nem működik.

- Válassza ki a [FOCUS] menüpont [AUTO] beállítását (42. o.).
- A filmezési körülmények nem megfelelőek az autofókusz működéséhez. Állítsa be kézzel a fókusz (42. o.).

#### A [STEADYSHOT] funkció nem működik.

- Válassza ki a [STEADYSHOT] menüpont [ON] beállítását (44. o.).

#### A BACK LIGHT funkció nem működik.

- Ha az [EXPOSURE] menüpont [MANUAL] beállítását választja ki (40. o.), vagy a [SPOT METER] menüpontot használja (40. o.), a BACK LIGHT funkció kikapcsol.
- Az Easy Handycam funkció használata közben a BACK LIGHT funkció nem működik.

#### A [FLASH LEVEL] menüpont beállítása nem módosítható.

- Az Easy Handycam funkció használata közben a [FLASH LEVEL] menüpont beállítása nem módosítható (43. o.).

#### A [DIGITAL ZOOM] funkció nem működik.

- Ha a [TELE MACRO] menüpont [ON] beállítását választja ki, a [DIGITAL ZOOM] funkció nem működik.

#### Kicsiny fehér, piros, kék vagy zöld pontok jelennek meg a képernyőn.

- A [SLOW SHUTTR] vagy a [COLOR SLOW S] funkciót bekapcsolta. Nem hibajelenség.

#### A célzókeretben elhaladó tárgyak ferdén jelenhetnek meg.

- Ennek oka az ún. redőnyzár hatás. Nem hibajelenség. A képalkotó eszköz (CMOS szenzor) kiolvasási jellemzői miatt előfordulhat, hogy a célzókeretben elhaladó, nagysebességű tárgyak ferdén jelennek meg (bizonyos felvételi körülmények között).

#### A képernyő túl sötét, és a téma nem jelenik meg a képernyőn.

- Az LCD háttérvilágítást kikapcsolta. Tartsa nyomva rövid ideig a DISPLAY BATT INFO gombot a háttérvilágítás bekapcsolásához (13. o.).

#### A kép túl világos, vízszintes fekete sávok jelennek meg, vagy színeltérés tapasztalható.

- Ilyen jelenség fordulhat elő, ha fénycső, nátriumgőz vagy higanygőz lámpák közelében filmez. Nem hibajelenség. A jelenség csökkentése érdekében kapcsolja ki a [PROGRAM AE] (40. o.) vagy a [PROGRES.REC] (44. o.) funkciót.

---

**Tv-képernyő vagy számítógép monitor filmzése közben fekete sávok jelennek meg.**

- Válassza ki a [STEADYSHOT] funkció [OFF] beállítását a menüben (44. o.).

---

**Lejátszás**

Ha „Memory Stick Duo” kártyát használ a lejátszáshoz, olvassa el a „Memory Stick Duo” kártyáról szóló részt is (89. o.).

---

**A kazettát nem lehet lejátszani.**

- A POWER kapcsolóval kapcsoljon PLAY/EDIT üzemmódba.
- A szalag a végére ért, csévélje vissza (23. o.).

---

**A „Memory Stick Duo” kártyán tárolt képek nem a tényleges méretükben vagy formátumukban jelennek meg.**

- Ha a képeket egy másik berendezéssel vette fel, akkor nem mindig a tényleges méretben jelennek meg. Nem hibajelenség.
- Ha a „Memory Stick Duo” kártyára felvett 16:9 formátumú mozgóképet játssza le, a kép alsó és felső részén fekete csík jelenik meg. Nem hibajelenség.

---

**A „Memory Stick Duo” kártyán tárolt képeket nem lehet lejátszani.**

- A számítógéppel módosított képeket, illetve azokat, melyeknél a fájlnévet/mappanevet számítógéppel módosították, nem minden esetben lehet lejátszani. (Ilyen esetben villog a fájlnév.) Nem hibajelenség (109. o.).
- Ha a képeket egy másik berendezéssel vette fel, a lejátszás nem mindig lehetséges. Nem hibajelenség (109. o.).

---

**Több vízszintes csík jelenik meg a képen. A lejátszott kép nem tiszta vagy nem jelenik meg.**

- Tisztítsa meg a fejet egy tisztítókazettával (nem mellékelt tartozék) (113. o.).

---

**A 4CH MIC REC üzemmódban felvett hang nem hallható lejátszás közben.**

- Válassza ki az [AUDIO MIX] funkció megfelelő beállítását a menüben (54. o.).

---

**A finom részletek villognak, az átlós vonalak csipkézettek.**

- Állítsa a [SHARPNESS] opciót a  (lágyabb) érték felé (41. o.).

---

### Lejátszáskor nincs hang, vagy csak gyengén hallható.

- A menüben válassza ki a [MULTI-SOUND] funkció [STEREO] opcióját (54. o.).
- Növelje a hangerőt (23. o.).
- Az [AUDIO MIX] menüpontban addig módosítsa az [ST2/REAR] (hozzáadott hang) beállítását, amíg megfelelően nem hallja a hangot (68. o.).
- S-videó csatlakozódugó használata esetén ellenőrizze, hogy az A/V csatlakozóvezeték piros és fehér csatlakozódugói is csatlakoztatva legyenek (34. o.).

---

### A hang akadozik.

- Tisztítsa meg a fejet egy tisztítókazettával (nem mellékelt tartozék) (113. o.).

---

### A „---” jelenik meg a képernyőn.

- A felvétel elkészítésekor a dátum és az idő nem volt beállítva a készüléken.
- A kazetta egy üres részét játssza le éppen.
- A sérült vagy zajos szalagról a dátumkód nem olvasható le.

---

### Zaj jelenik meg, és az **NTSC** jelző világít a képernyőn.

- A kazetta műsorát a kamkordertől (PAL) eltérő tv-szín szabvánnyal rögzítették. Nem hibajelenség (106. o.).

---

### A felvételi dátum szerinti keresési funkció nem működik.

- Ha a napi felvétel 2 percnél rövidebb, a kamkorder nem mindig találja meg azt a pontot, ahol a felvétel dátuma megváltozik.
- A kazetta elején vagy a felvételek között üres rész található. Nem hibajelenség.

## A távvezérlő

---

### A mellékelt távvezérlő nem működik.

- A menüben válassza ki a [REMOTE CTRL] funkció [ON] opcióját (57. o.).
- Távolítson el minden akadályt a távvezérlő és a távvezérlés érzékelője közül.
- Ne irányítsa a készülék távvezérlés érzékelőjét erős fényforrás, például közvetlen napfény vagy a mennyezeti lámpa felé. Ellenkező esetben a távvezérlő működésében üzemzavar keletkezhet.
- Helyezzen be egy új elemet. Helyezze az elemet az elemtartóba, ügyelve az elemtartóban feltüntetett megfelelő +/- polarításra (115. o.).
- A távvezérlő nem működik megfelelően, ha a kamkorder távvezérlés érzékelőjét eltakarja a konverziós lencse (külön megvásárolható tartozék).

---

### Egy másik videoberendezés is reagál a távvezérlő utasításaira

- Válasszon a VTR 2 üzemmódtól eltérő távvezérlő üzemmódot a videomagnó számára, vagy takarja le a videomagnó érzékelőjét egy fekete papírdarabbal.

## Menü

### A menüpontok kiszűrőként jelennek meg.

- Az adott felvételi vagy lejátszási szituációban nem használható menüpontok kiszűrőként jelennek meg.

---

### A [PROGRAM AE] funkció nem használható.

- A [PROGRAM AE] funkció nem használható együtt az alábbiakkal:
  - [COLOR SLOW S]
  - [TELE MACRO]

---

### A [SPOT METER] funkció nem használható.

- A [SPOT METER] funkció nem használható együtt az alábbiakkal:
  - [COLOR SLOW S]
- Ha bekapcsolja a [PROGRAM AE] funkciót, a [SPOT METER] menüpont automatikusan [AUTO] beállításra kapcsol.

---

### Az [EXPOSURE] funkció nem használható.

- Az [EXPOSURE] funkció nem használható együtt az alábbiakkal:
  - [COLOR SLOW S]
  - a [D. EFFECT] menüpont [CINEMA EFFECT] beállítása
- Ha bekapcsolja a [PROGRAM AE] funkciót, az [EXPOSURE] menüpont automatikusan [AUTO] beállításra kapcsol.

---

### A [SHARPNESS] menüpont nem állítható be.

- A [SHARPNESS] menüpont beállítása nem módosítható, ha a [D. EFFECT] menüpont [CINEMA EFFECT] beállítását bekapcsolta.

---

### A [SPOT FOCUS] funkció nem használható.

- A [SPOT FOCUS] funkció nem használható együtt a [PROGRAM AE] üzemmódokkal.

---

### Az [TELE MACRO] funkció nem használható.

- A [TELE MACRO] funkció nem használható együtt az alábbiakkal:
  - [PROGRAM AE]
  - Mozgóképfelvétel kazettára vagy „Memory Stick Duo” kártyára.

---

### A [COLOR SLOW S] funkció nem működik megfelelően.

- A [COLOR SLOW S] funkció nem használható együtt az alábbiakkal:
  - [FADER]
  - [D. EFFECT]
  - [PROGRAM AE]
  - [EXPOSURE]
  - [SPOT METER]

### A [PROGRES.REC.] funkció nem működik.

- A [PROGRES.REC.] funkció nem működik, ha a [D.EFFECT] menüpont [CINEMA EFFECT] beállítását bekapcsolta.
- 

### A [FADER] funkció nem működik.

- A [FADER] funkció nem használható együtt az alábbiakkal:
    - [SELF-TIMER]
    - [COLOR SLOW S]
    - [D. EFFECT]
    - [FRAME REC]
    - [SMTH INT.REC]
- 

### A [D. EFFECT] funkció nem használható.

- A [D. EFFECT] funkció nem használható együtt az alábbiakkal:
    - [COLOR SLOW S]
    - [FADER]
  - A [CINEMA EFFECT], [SLOW SHUTTR] és az [OLD MOVIE] beállítás nem használható együtt a [PROGRAM AE] üzemmódokkal (az [AUTO] kivételével).
  - Az [OLD MOVIE] beállítás nem használható együtt az alábbiakkal:
    - [PICT. EFFECT]
  - Az [CINEMA EFFECT] beállítás nem használható együtt az alábbiakkal:
    - az [EXPOSURE] funkció [MANUAL] beállításával
    - az [AE SHIFT] funkció 0-tól eltérő beállításával
    - [PROGRES.REC]
    - [PICT. EFFECT]
- 


### A [SMTH INT.REC] funkció nem működik.

- Az [SMTH INT.REC] funkció nem működik, ha a [D. EFFECT] menüpont [CINEMA EFFECT] vagy [DELAY MOTION] beállítását bekapcsolta.
- 

### A [PICT. EFFECT] menüpont [SKINTONE] beállítása nem használható.

- A BACK LIGHT funkció működése közben a [PICT. EFFECT] menüpont [SKINTONE] beállítása nem használható.
- 

### A [HISTOGRAM] kijelzés nem jelenik meg.

- A [HISTOGRAM] kijelzés nem jelenik meg az alábbi esetekben:
  - Amíg az [EXP.FOCUS] funkciót használja.
  - A dátum és idő megjelenítése közben.
  - Amíg a kamkorder Easy Handycam üzemmódban működik.
- A  jelző jelenik meg, és a [HISTOGRAM] kijelzés nem jelenik meg az alábbi esetekben:
  - A [DIGITAL ZOOM] funkció használata közben.
  - A [D.EFFECT] funkció használata közben.



---

### Az [AE SHIFT] funkció nem használható.

- Az [AE SHIFT] funkció nem használható, ha az [EXPOSURE] menüpontban a [MANUAL] beállítást választotta ki.

## Másolás/Szerkesztés/Csatlakoztatás külső eszközhöz

---

### A kamkorderrel lejátszott képek nem jelennek meg a külső eszköz képernyőjén.

- Amikor a kamkordert a Handycam Station bölcsohöz csatlakoztatja, zárja le a kamkorder DC IN aljzatának fedelét, majd ütközésig helyezze a kamkorder a Handycam Station bölcsoébe (9. o.).

---

### A csatlakoztatott készülék műsora nem jelenik az LCD képernyőn vagy a keresőben.

- A [DISP OUTPUT] menüpontban válassza az [LCD PANEL] opciót (57. o.).
- Ha a [DISP OUTPUT] menüpontban a [V-OUT/APNEL] beállítás van kiválasztva, és megnyomja a DISPLAY BATT INFO gombot, a kamkorder nem fogad bemenőjelet (57. o.).

---

### A csatlakoztatott eszközről bejátszott kép nem nagyítható.

- Ezzel a kamkorderrel nem nagyítható a csatlakoztatott eszközről bejátszott kép (26. o.).

---

### A csatlakoztatott eszköz kijelzőjén megjelenik az időköz és egyéb információk.

- Ha a két készülék A/V kábellel van csatlakoztatva, a [DISP OUTPUT] menüpontban válassza ki az [LCD PANEL] opciót (57. o.).

---

### Az A/V csatlakozóvezetéken keresztül nem lehet megfelelően másolni.

- A [DISP OUTPUT] menüpontban válassza az [LCD PANEL] opciót (57. o.).
- Az A/V csatlakozóvezeteket nem megfelelően csatlakoztatta. Ellenőrizze, hogy az A/V csatlakozóvezeteket megfelelően csatlakoztatta-e, azaz az ezzel a kamkorderrel történő felvétel esetén a külső készülék megfelelő kimenetéhez, vagy az ezzel a kamkorderrel történő lejátszásnál a külső készülék megfelelő bemenetéhez.

---

### Az utóhangosítással felvett hang nem hallható.

- Addig módosítsa az [AUDIO MIX] menüpont beállítását az [ST1/Front] (eredeti hang) pozícióból indulva, amíg megfelelően nem hallja a hangot (68. o.).

---

### A fényképek nem másolhatók a kazettáról a „Memory Stick Duo” kártyára.

- Ha a kazettát már sokszor letörölte és újravette, a fénykép nem, vagy csak torz minőségben vehető fel.

---

### A mozgóképek nem másolhatók át kazettáról „Memory Stick Duo” kártyára.

- Nem, vagy csak torz minőségben készíthető felvétel a következő esetekben:
  - A kazettán üres rész található.
  - A kazettát sokszor letörölte és újravette.
  - A bemeneti jel megszakadt vagy megszűnt.

### Külső készülékről nem játszhatók be a képek.

- A képek nem játszhatók be, amíg a [DISP OUTPUT] menüpontban a [V-OUT/APNEL] beállítás van kiválasztva (57. o.).
- A képek nem játszhatók be, ha megnyomja a DISPLAY BATT INFO gombot.

### A kép zajos vagy sötét, illetve a hang zajjal terhelt.

- Az A/V csatlakozóvezetéseket egyidejűleg a Handycam Station bölcsőhöz és a kamkorderhez is csatlakoztatta. Húzza ki az egyik A/V csatlakozóvezetékét.

## Számítógép csatlakoztatás

### A számítógép nem ismeri fel a kamkordert. [USB](#) [i.LINK](#)

- Húzza ki a csatlakozóvezetékét a számítógépből és a kamkorderből, majd csatlakoztassa újból.
- Állítsa a Handycam Station bölcső USB ON/OFF kapcsolóját ON pozícióba (csak akkor, ha a mellékelt USB vezetékkel csatlakoztatja a kamkordert).
- Helyezze megfelelően a kamkordert a Handycam Station bölcsőbe (9. o.).
- A számítógép <sup>↓</sup> (USB) aljzatából távolítsa el minden USB eszközt, kivéve a billentyűzetet, egeret és a kamkordert.
- Húzza ki a csatlakozóvezetékét a számítógépből és a kamkorderből, indítsa újra a számítógépet, majd csatlakoztassa újból a két készülékét.

### Hibaüzenet jelenik meg, amikor a mellékelt CD-ROM lemezt behelyezi a számítógépbe.

- Állítsa be a számítógép képfelbontását az alábbiak szerint:
  - Windows: 800 × 600 vagy jobb, High Color (16 bit, 65 000 szín vagy több).
  - Macintosh: 1024 × 768 vagy jobb, 32 000 szín vagy több.

### A kamkorderrel élőben „látott” kép nem jeleníthető meg a számítógépen. [USB](#) [i.LINK](#)

- Húzza ki a csatlakozóvezetékét a számítógépből és a kamkorderből, majd csatlakoztassa újból.
- A POWER kapcsolóval kapcsoljon CAMERA-TAPE üzemmódba, majd az [USB CAMERA] menüpontban válassza ki a [DV STREAM] funkciót. (Csak akkor, ha a Windows alapú számítógéphez USB kábellel (tartozék) csatlakozik.)
- Az USB csatlakoztatás csak akkor lehetséges, ha a számítógép támogatja a nagysebességű USB (USB 2.0) kapcsolatot, és telepítette a Windows XP Service Pack1 (SP1) vagy Service Pack2 (SP2) javítócsomagot.
- A DV STREAM funkció nem használható egyidejűleg az i.LINK csatlakozón és az USB aljzaton keresztül.

### A kamkorderben lévő kazettára felvett képek nem jeleníthetők meg a számítógépen. [USB](#) [i.LINK](#)

- Húzza ki a csatlakozóvezetékét a számítógépből, majd csatlakoztassa újból.
- A POWER kapcsolóval kapcsoljon PLAY/EDIT üzemmódba, majd az [USB SELECT] menüpontban válassza ki a [DV STREAM] vagy a [MULTI CONNCT] funkciót. (Csak akkor, ha a Windows alapú számítógéphez USB kábellel csatlakozik.)
- Az USB csatlakoztatás csak akkor lehetséges, ha a számítógép támogatja a nagysebességű USB (USB 2.0) kapcsolatot, és telepítette a Windows XP Service Pack1 (SP1) vagy Service Pack2 (SP2) javítócsomagot.
- A DV STREAM funkció nem használható egyidejűleg az i.LINK csatlakozón és az USB aljzaton keresztül.


### A kamkorderben lévő kazettára felvett képek nem jeleníthetők meg a Macintosh számítógépen. [USB](#)

- Ha a Macintosh számítógépet USB kábellel (tartozék) csatlakoztatta a kamkorderhez, a kazettán lévő képeket nem lehet átmásolni a számítógépre. Ha a kazetta műsorát szeretné bemásolni a számítógépre, a csatlakoztatást i.LINK kábellel (nem mellékelt tartozék) hajtsa végre, és használja az operációs rendszerben lévő szoftvert.

### A „Memory Stick” kártyára felvett képek nem jeleníthetők meg a számítógépen. [USB](#)

- Helyezze be megfelelően (tolja be ütközésig) a „Memory Stick Duo” kártyát.
- Az i.LINK kábel (nem mellékelt tartozék) ebben az esetben nem használható. A számítógép és a kamkorder csatlakoztatásához használja a mellékelt USB vezetékét.
- Kapcsoljon a POWER kapcsolóval PLAY/EDIT üzemmódba, majd válassza ki a [USB SELECT] menüpont [MEMORY STICK] beállítását (52. o.).
- Kazetta lejátszás vagy szerkesztés, és ehhez hasonló kameraműveletek közben a számítógép nem ismeri fel a „Memory Stick Duo” kártyát. Mielőtt a kamkordert a számítógéphez csatlakoztatná, kapcsolja ki az említett kamerafunkciókat.

### A „Memory Stick Duo” kártya ikonja ([Removable Disk] vagy [Sony Memory Stick]) nem jelenik meg a számítógépen. [USB](#)

- Kapcsoljon a POWER kapcsolóval PLAY/EDIT üzemmódba.
- Helyezzen egy „Memory Stick Duo” kártyát a kamkorderbe.
- A számítógép  (USB) aljzatából távolítsa el minden USB eszközt, kivéve a billentyűzetet, egeret és a kamkordert.
- Kapcsoljon a POWER kapcsolóval PLAY/EDIT üzemmódba, majd válassza ki a [USB SELECT] menüpont [MEMORY STICK] beállítását (52. o.).
- Kazetta lejátszás vagy szerkesztés, és ehhez hasonló kameraműveletek közben a számítógép nem ismeri fel a „Memory Stick Duo” kártyát. Mielőtt a kamkordert a számítógéphez csatlakoztatná, kapcsolja ki az említett kamerafunkciókat.

---

### Nem lehet átmásolni a mozgóképeket és a fényképeket a Windows alapú számítógépre. **USB**

- Az alábbi művelettel jelenítse meg a „Memory Stick Duo” kártyára felvett képeket.
  - 1 Kattintson kétszer a [My Computer] ikonra.
  - 2 Kattintson kétszer az újonnan felismert meghajtóra [Removable Disk (F:)] ([Sony MemoryStick]). A meghajtó felismerése beletelhet egy kis időbe. Ha a számítógép nem ismeri fel a meghajtót, az USB kezelőprogram telepítése nem volt megfelelő.
  - 3 Kattintson kétszer a kívánt képfájltra.

---

### A [Cannot start Easy Handycam with USB connected] vagy a [Cannot cancel Easy Handycam with USB connected] felirat jelenik meg a kamkorder képernyőjén. **USB**

- Amíg az USB kábel csatlakoztatva van, az Easy Handycam funkció nem használható. A funkció elindítása előtt húzza ki az USB vezetékét.

---

### A Picture Package szoftver nem működik megfelelően.

- Zárja be a Picture Package szoftvert, és indítsa újra a számítógépet.

---

### Hibaüzenet jelenik meg a Picture Package szoftver használata közben.

- Először zárja be a Picture Package szoftvert, majd a kamkorder POWER kapcsolójával válasszon ki egy másik üzemmódot.

---

### A CD-R meghajtót nem ismeri fel a rendszer, vagy az adatokat nem lehet felírni a CD-R lemezre a Picture Package Auto Video, Producer, CD Backup vagy a VCD Maker szoftverrel.

- A kompatibilis meghajtókat lásd az alábbi weboldalon: <http://www.ppackage.com/>

---

### A „First Step Guide” útmutató nem jelenik meg megfelelően.

- Kövesse az alábbi műveletsort, és olvassa el a „First Step Guide” útmutatót (FirstStepGuide.pdf).
  - 1 Helyezze a mellékelt CD-ROM lemezt a számítógép lemezmeghajtójába.
  - 2 Kattintson kétszer a [My Computer] ikonra.
  - 3 Kattintson a jobb egérgombbal a [PICTUREPACKAGE] (lemezmeghajtó)\* ikonra.
    - \* A lemezmeghajtó betűjelzése (pl. (E:)) a számítógép-konfigurációtól függően változhat.
  - 4 Kattintson az [Explorer] gombra.
  - 5 Kattintson kétszer a [FirstStepGuide] gombra.
  - 6 Kattintson kétszer a kívánt nyelv mappájára.
  - 7 Kattintson kétszer a „FirstStepGuide.pdf” fájlra.

# Figyelmeztető jelzések és üzenetek

## Öndiagnózis képernyő/ Figyelmeztető jelzések

Ha ismeretlen jelzések jelennek meg az LCD képernyőn, ellenőrizze a következőket. Egyes problémákat Ön is meg tud oldani. Ha a probléma több próbálkozás után is fennáll, keresse fel a vásárlás helyét, vagy a márkaszervizt.

### C:(vagy E:) □□:□□ (öndiagnózis képernyő)

#### C:04:□□

- Nem „InfoLITHIUM” akkumulátort használ. Használjon „InfoLITHIUM” akkumulátort (110. o.).

#### C:21:□□

- Páralecsapódás fordult elő. Vegye ki a kazettát és hagyja kiszáradni a kamkordert egy órán keresztül, majd helyezze vissza a kazettát (113. o.).

#### C:22:□□

- Tisztítsa meg a fejet egy tisztítókazettával (nem mellékelt tartozék) (113. o.).


#### C:31:□□ / C:32:□□

- A fentiekben fel nem sorolt probléma lépett fel. Vegye ki a kazettát, tegye be újra, majd működtesse a kamkordert. Ha páralecsapódás fordult elő (113. o.), ezt a műveletet ne végezze el.
- Válassza le az áramforrást. Az áramforrás visszahelyezése után működtesse a kamkordert.
- Cserélje ki a kazettát. Nyomja meg a RESET gombot (26. o.) és működtesse a kamkordert.

#### E:61:□□ / E:62:□□ / E:91:□□

- Keresse fel a vásárlás helyét vagy a márkaszervizt. Közölje velük az „E” betűvel kezdődő 5 jegyű kódot.

### (akkumulátor figyelmeztetés)

- Az akkumulátor gyengül, vagy kimerült.
- A külső körülmények függvényében előfordulhat, hogy a  jelző már akkor is villog, amikor még 5–10 perc a maradék kapacitás.

### (páralecsapódás figyelmeztetés)\*

- Vegye ki a kazettát, válassza le az áramforrást, és nyitott kazettatartóval hagyja kiszáradni legalább 1 óráig (113. o.).

### (A „Memory Stick Duo” kártyára vonatkozó figyelmeztetés)

- Nem helyezte be a „Memory Stick Duo” kártyát (17. o.).

### (A „Memory Stick Duo” kártya formattálására vonatkozó kijelzés)\*

- A „Memory Stick Duo” adatai megsérültek.
- A „Memory Stick Duo” nincs megfelelően formattálva (47. o.).

### (inkompatibilis „Memory Stick Duo” kártyára vonatkozó figyelmeztetés)\*

- Inkompatibilis „Memory Stick Duo” kártyát helyezett be (108. o.).

### (kazettára vonatkozó figyelmeztetés)

#### Lassan villog:

- Kevesebb mint 5 perc a hátralévő szalagidő.
- A kamkorderben nincsen kazetta.\*
- A behelyezett kazetta törlésvédett (107. o.).\*

#### Gyorsan villog:

- A kazetta a végére ért.\*

### 101-1001(A fájlra vonatkozó kijelzés)

- A fájl megsérült.
- A fájl olvashatatlan (108. o.).

### (vegye ki a kazettát)\*

#### Lassan villog:

- A behelyezett kazetta törlésvédett állapotban van (107. o.).

#### Gyorsan villog:

- Páralecsapódás fordult elő (113. o.).
- Az öndiagnózis funkció bekapcsolt (101. o.).

### (törlésvédelmi figyelmeztetés)\*

- A kép törlésvédett (69. o.).

### (A „Memory Stick Duo” törlésvédelmére vonatkozó figyelmeztetés)\*

- A „Memory Stick Duo” törlésvédő kapcsolója be van kapcsolva (108. o.).

### (vakura vonatkozó figyelmeztetés)

#### Lassan villog:

- Feltöltés folyamatban.

#### Gyorsan villog:

- Öndiagnózis kód jelenik meg (101. o.).\*
- Valamilyen probléma fordult elő a vakuval.

### (a kamera túlzott mozgására (berázás) vonatkozó figyelmeztetés)

- Mivel fényszegény környezetben filmez, a berázás könnyebben előfordul. Használja a vakut.
- A kamkordert nem tartja megfelelően, ezért erősen beremeg. Felvét elkészítés közben tartsa biztosan, két kézzel a kamkordert. A figyelmeztető jelzés azonban nem tűnik el.

\* Dallam hallható, amikor a figyelmeztető jelző megjelenik a képernyőn (57. o.).

## Figyelmeztető üzenetek

Ha az alábbi üzenetek egyike megjelenik a képernyőn, kövesse az utasításokat.


### Akkumulátor

„InfoLITHIUM” akkumulátort használjon (110. o.).


### Az akkumulátor kapacitása alacsony.


- Cserélje ki az akkumulátort (8., 110. o.).

Az akkumulátor régi. Használjon újat (110. o.).

 Csatlakoztassa ismét az áramforrást (8. o.).

### Páralecsapódás

  Páralecsapódás. Vegye ki a kazettát (113. o.).

 Páralecsapódás. Kapcsolja ki a készüléket 1 órára (113. o.).

### Kazetta/Szalag

 Helyezzen be egy kazettát (16. o.).



 Helyezze be újra a kazettát.

- Ellenőrizze, hogy a kazetta nem sérült-e.

  A kazetta törlésvédett állapotban van – ellenőrizze a kapcsolót (107. o.).

 **A szalag a végére ért.**

- Csévélje vissza, vagy helyezzen be egy másikat.

**■ „Memory Stick Duo”** **Helyezzen be egy Memory Stick kártyát (17. o.).** **Helyezze be újra a Memory Stick kártyát.**


- Helyezze be néhányszor „Memory Stick Duo” kártyát. Ha a jelző villog, a „Memory Stick Duo” valószínűleg sérült. Próbálkozzon egy másik „Memory Stick Duo” kártyával.

**Csak-olvasható Memory Stick kártyát helyezett be.**

- Helyezzen be egy írható „Memory Stick Duo” kártyát.

 **Inkompatibilis Memory Stick típus.**

- Olyan „Memory Stick Duo” kártyát helyezett be, mely nem kompatibilis ezzel a kamkorderrel (108. o.).

 **A Memory Stick nincs megfelelően formattálva.**

- Ellenőrizze a formátumot, majd formattálja a „Memory Stick Duo” kártyát, ha szükséges (47., 108. o.).

**Nem készíthető felvétel. A Memory Stick megtelt.**

- Törölje a felesleges képeket (69. o.).

 **A Memory Stick zárolva van. Ellenőrizze a törlésvédő kapcsolót (108. o.).****Nem lehet lejátszani. Helyezze be újra a memóriakártyát (17. o.).****Nem lehet felvenni. Helyezze be újra a memóriakártyát (17. o.).****Nincs fájl.**

- A „Memory Stick Duo” kártyán nincs semmilyen, vagy nincs olvasható adat.

**A Memory Stick mappák megteltek.**

- Nem készíthet a 999MSCDF sorszámnál nagyobb sorszámú mappát. Nem törölheti a létrehozott mappákat a kamkorderrel.
- Formattálnia kell a „Memory Stick Duo” kártyát (47. o.), vagy számítógéppel törölnie kell a mappákat.

**Nem vehető fel fénykép a Memory Stick kártyára (108. o.).****Nem vehető fel mozgókép a Memory Stick kártyára (108. o.).****■ PictBridge kompatibilis nyomtató****Ellenőrizze a csatlakoztatott eszközt.**

- Kapcsolja ki és be a nyomtatót, majd húzza ki az USB vezetéket, és csatlakoztassa újból.

**Csatlakoztassa a kamkordert egy PictBridge kompatibilis nyomtatóhoz.**

- Kapcsolja ki és be a nyomtatót, majd húzza ki az USB vezetéket (tartozék), és csatlakoztassa újból.

**Hiba. Törölje a feladatot.**

- Ellenőrizze a nyomtatót.

---

**Nyomatás nem lehetséges. Ellenőrizze a nyomtatót.**

- Kapcsolja ki és be a nyomtatót, majd húzza ki az USB vezetéket (tartozék), és csatlakoztassa újból.

### ■ Vaku

---

**Feltöltés ... Fényképfelvétel nem lehetséges.**

- A vaku (nem mellékelt tartozék) feltöltése közben próbált meg fényképezni.

---

**Kiegészítő lencsetartozék használatban. Vaku nem használható.**

- Konverziós lencsét (nem mellékelt tartozék) vagy szűrőt (nem mellékelt tartozék) használ a kamkorderen, ezért a vaku nem működik (91. o.).

### ■ Lencsevédő

---

**A lencsevédő nem nyílt ki teljesen. Kapcsolja ki és be a kamkordert (22. o.).**

---

**A lencsevédő nem záródott be teljesen. Kapcsolja ki a kamkordert (12. o.).**

### ■ Egyéb

---

**Nem készíthető felvétel a szerzői jogvédelem miatt (107. o.).**

---

**Utóhangosítás nem lehetséges. Szüntesse meg az i.LINK vezeték csatlakozását (67. o.).**

---

**Nem SP üzemmódú felvétel. Utóhangosítás nem lehetséges (67. o.).**

---

**Nem 12-bites hangformátum. Utóhangosítás nem lehetséges (67. o.).**

---

**A kazetta üres része nem utóhangosítható (67. o.).**

---

**Utóhangosítás nem lehetséges (68. o.).**


- Nem lehet utóhangosítani a kazetta azon szakaszait, amelyre 4CH MIC REC felvételt készített.

---

**A 4CH MIC REC funkció nem használható (55. o.).**

- Húzza ki a külső 4 csatornás mikrofont (nem mellékelt tartozék), majd csatlakoztassa ismét.

---

 **Piszkos videofej. Használjon tisztítókazettát (113. o.).**

---

**Az Easy Handycam nem indítható. Az Easy Handycam nem kapcsolható ki (86. o.).**

---

**Az Easy Handycam funkció használata közben az USB kapcsolat nem lehetséges ebben az üzemmódban.**

- CAMERA-TAPE üzemmódban az USB funkció nem használható.

---

**HDV formátumú kazetta. Lejátszás nem lehetséges.**

- A kamkorder nem tudja lejátszani ezt a formátumot. Játssza le a felvevő készülékkel.

---

**HDV formátumú kazetta. Utóhangosítás nem lehetséges.**

- A HDV formátumú kazettát ez a kamkorder nem tudja utóhangosítani.



---

**Húzzon ki egy A/V vezetékét.**

- A kamkorderhez és a Handycam Station bölcsőhöz is csatlakoztatott egy-egy A/V vezetékét. Húzza ki az egyiket.

---

**i.LINK csatlakoztatva. DV adatközlítés nem lehetséges az USB kapcsolaton keresztül.**

- Az i.LINK kapcsolat használata alatt a DV adatközlítés nem lehetséges az USB csatlakozón keresztül. Fejezze be a DV adatközlítést, húzza ki az i.LINK vezetékét (nem mellékelt tartozék), majd csatlakoztassa az USB vezetékét (tartozék) (52. o.).

---

**DV adatközlítés USB kapcsolaton keresztül... Az i.LINK nem használható.**

- Az i.LINK kapcsolat nem használható, amíg DV adatközlítés folyik az USB csatlakozón keresztül. Fejezze be a DV adatközlítést, húzza ki az USB vezetékét (tartozék), majd csatlakoztassa az i.LINK vezetékét (nem mellékelt tartozék) (52. o.).

---

**A nagy sebességű USB nem támogatott. DV adatközlítés USB kapcsolaton keresztül nem lehetséges.**

- A DV mozgókép közlítés csak akkor lehetséges, ha a számítógép támogatja a nagysebességű USB (USB 2.0) kapcsolatot, és telepítette a Windows XP Service Pack1 (SP1) vagy Service Pack2 (SP2) javítócsomagot (52. o.).

# A kamkorder használata külföldön


## Hálózati áramforrás

A mellékelt tápegységgel bármely országban működtetheti készülékét 100 V és 240 V (50/60 Hz) közötti hálózati váltakozó feszültségről.

## A tv-színrendszerekről

Ez a kamkorder PAL színrendszerű. A színrendszerek országonként és tv-készülékenként eltérőek lehetnek. Ha a kamkorderrel rögzített felvételt tv-készüléken szeretné megnézni, akkor olyan PAL rendszerű tv-készüléket kell használnia (lásd az alábbi listát), amely AUDIO/VIDEO bemenettel is rendelkezik.

## Az óra egyszerű beállítása az időkülönbség alapján

A beépített órán nagyon egyszerűen beállítható a helyi idő, ha megadja az adott országban érvényes időkülönbséget. Válassza ki a [WORLD TIME] funkciót a  (TIME/LANGU.) menüben, majd állítsa be a különbséget (58. o.).

Rendszer	Használat országa
PAL	Ausztrália, Ausztria, Belgium, Cseh Köztársaság, Dánia, Finnország, Hollandia, Hong-Kong, Kína, Kuvait, Lengyelország, Magyarország, Malaysia, Nagy Britannia, Németország, Norvégia, Olaszország, Portugália, Spanyolország, Svájc, Svédország, Szingapúr, Szlovák Köztársaság, Thaiföld, Új-Zéland, stb.
PAL - M	Brazília
PAL - N	Argentína, Paraguay, Uruguay
SECAM	Bulgária, Franciaország, Guyana, Irak, Irán, Monaco, Oroszország, Ukrajna, stb.
NTSC	Bahama szigetek, Bolívia, Chile, Ecuador, Fülöp-szigetek, Jamaica, Japán, Kanada, Kolumbia, Korea, Közép-Amerika, Mexikó, Peru, Surinam, Tajvan, USA, Venezuela, stb.

# Használható kazettafajták

Csak mini DV formátumú kazettát használhat ebben a kamkorderben. A <sup>Mini</sup> DV jelzéssel ellátott kazettákat használja.

Mini DV Digital Video Cassette szimbólum védjegy.

A kamkorder nem kompatibilis a kazettamemóriával ellátott kazettákkal.

## Üres részek keletkezésének megelőzése a kazettán

Az újabb felvétel elkészítése előtt keresse meg a legutóbbi felvétel végét az [END SEARCH] funkcióval (31. o.) az alábbi esetekben:

- ha a kazettára felvett műsort lejátszotta.
- ha használta a felvételvég (EDIT SEARCH) keresési funkciót.

## Másolásvédelem

### ■ Lejátszásnál

Ha az ebben a kamkorderben lejátszott kazetta másolásvédelmi jeleket tartalmaz, a kazettát nem lehet átmásolni az ehhez a kamkorderhez csatlakoztatott másik videokamerával.

### ■ Felvételnél

Ezzel a kamkorderrel nem lehet olyan műsort felvenni, melyet másolásvédelemmel láttak el. Ha ilyen műsort próbál meg felvenni, az LCD képernyőn a [Cannot record due to copyright protection.] felirat jelenik meg. Az Ön kamkordere nem vesz fel másolásvédelmi jeleket a szalagra.

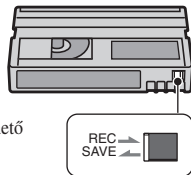
## Megjegyzések a használatlalt kapcsolathban

### ■ Ha a kamkorder hosszú ideig nem használja

Vegye ki és tárolja megfelelő módon a kazettát.

### ■ A véletlen törlés megakadályozása

Csúsztassa a kazetta törlésvédő kapcsolóját a SAVE pozícióba.

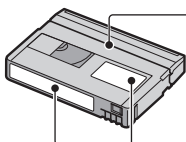


REC: A kazettára készíthető felvétel.

SAVE: A kazettára nem készíthető felvétel (törlésvédett).

### ■ Ha címkét ragaszt a kazettára

A kamkorder meghibásodásának megelőzése érdekében a címkét csak az erre a célra kijelölt részre ragassza fel.



Ezt a részt ne takarja el a címkével.

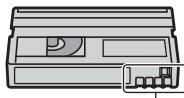
Címke helye

### ■ A kazetta használata után

Csévélje a szalagot az elejére a kép és a hang minőségének megőrzése érdekében. Helyezze a kazettát a tokjába és tárolja függőleges helyzetben.

### ■ Az aranyozott csatlakozó tisztítása

A kazetta minden tizedik betöltése után tisztítsa meg az aranyozott csatlakozót egy vattapamaccsal. Ha a kazetta aranyozott csatlakozója beszennyeződik, a maradék szalagidő kijelzése pontatlan lehet.



Aranyozott csatlakozó

# A „Memory Stick” kártyáról

A „Memory Stick” egy új, kompakt, hordozható és sokoldalú adathordozó akkora tárolási kapacitással, mely meghaladja a floppy lemez kapacitását. Ezzel a karkorderrel csak „Memory Stick Duo” kártyákat használhat, melyek mérete fele a hagyományos „Memory Stick” adathordozókéknak. Nem garantáljuk azonban, hogy minden „Memory Stick Duo” típus használható ezzel a karkorderrel, még akkor sem, ha az adott memóriakártya-típus szerepel az alábbi listában.

„Memory Stick” típusa	Felvétel/ Lejátszás
„Memory Stick”	–
„Memory Stick Duo” <sup>1</sup>	○
„MagicGate Memory Stick”	–
„Memory Stick Duo” (MagicGate/ párhuzamos átvitel) <sup>1</sup>	○ <sup>2,3</sup>
„MagicGate Memory Stick Duo” <sup>1</sup>	○ <sup>3</sup>
„Memory Stick PRO”	–
„Memory Stick PRO Duo” <sup>1</sup>	○ <sup>2,3</sup>

<sup>1</sup> A „Memory Stick Duo” kb. feleakkora, mint a hagyományos „Memory Stick”.

<sup>2</sup> Nagysebességű adatátvitelt támogató „Memory Stick” típus. Az adatátvitel sebessége függ a készülék típusától is, amelyben a kártyát használják.

<sup>3</sup> A „MagicGate” rendszer egy titkosító algoritmust alkalmazó másolásvédelmi technológia, mely az adatokat kódolva rögzíti és továbbítja. Ez a karkorder nem képes a „MagicGate” funkció működéséhez szükséges adatok felírására és olvasására.

- Fénykép formátum: A karkorder a fénykép adatokat JPEG (Joint Photographic Experts Group) formátumban tömöríti és menti. A fájl kiterjesztés „.JPG”.
- Mozcóképek formátum: A karkorder a mozcóképek adatokat MPEG (Motion Picture Experts Group) formátumban tömöríti és menti. A fájl kiterjesztés „.MPG”.
- Fényképek fájlneve:
  - 101-0001: Ez az állománynév jelenik meg a karkorder képernyőjén.
  - DSC00001.JPG: Ez az állománynév jelenik meg a csatlakoztatott számítógép monitorán.

- Mozcóképek fájlneve:
  - MOV00001: Ez az állománynév jelenik meg a karkorder képernyőjén.
  - MOV00001.MPG: Ez az állománynév jelenik meg a csatlakoztatott számítógép monitorán.
- Ha a „Memory Stick Duo” kártyát (Windows vagy Macintosh) számítógéppel formattálta, a memóriakártya műveletek megfelelő működése nem garantált a karkorderen.
- Az adat írási/olvasási sebesség eltérő lehet az alkalmazott „Memory Stick” és a „Memory Stick” kompatibilis eszköz típusától függően.

## A törlésvédő kapcsolóval rendelkező „Memory Stick Duo” kártyákról

Megakadályozhatja a „Memory Stick Duo” kártyán tárolt adatok véletlen letörlését, ha a törlésvédő kapcsolót egy kisméretű hegyes eszközzel törlésvédett pozícióba kapcsolja. A karkorderhez mellékelt „Memory Stick Duo” kártya nem rendelkezik törlésvédő kapcsolóval.

## Megjegyzések a memóriakártya használatához

Az alábbi esetekben a felvett képek megsérülhetnek A megsérült adatokért nem vállalunk felelősséget.

- Ha a képadatok felírása vagy kiolvasása közben (amíg a memóriaműködés jelző világít vagy villog) kiveszi a „Memory Stick Duo” kártyát, kikapcsolja a karkorder, vagy kicseréli az akkumulátort.
- Ha a „Memory Stick Duo” kártyát mágnes vagy mágneses tér közelében használja.

Javasoljuk, hogy a fontos adatokról készítsen biztonsági másolatot a számítógép merevlemezén.

## ■ A „Memory Stick” kártya gondozása

Tartsa be a következő előírásokat a „Memory Stick Duo” kártya kezelésekor.

- Írás közben ne gyakoroljon túl nagy nyomást a „Memory Stick Duo” címke területére.
- Ne ragasszon címkét sem a „Memory Stick Duo” kártyára, sem a Memory Stick Duo adapterre.
- A „Memory Stick Duo” kártyát a mellékelt tokban tárolja vagy hordozza.
- A memóriakártya érintkezőit soha ne érintse meg kézzel vagy fémtárggyal.
- A „Memory Stick Duo” kártyát nem szabad hajlítani, ütögetni vagy leejteni.
- A „Memory Stick Duo” kártyát nem szabad szétszedni vagy átalakítani.
- Óvja a „Memory Stick Duo” kártyát a víztől.
- A „Memory Stick Duo” kártyát gyermekek elől elzárva kell tárolni. A kisgyermekek véletlenül lenyelhetik a memóriakártyát.

## ■ A használat helye

Ne tárolja, vagy használja a memóriakártyát az alábbi körülmények között:

- Magas hőmérsékletű helyek, például a napon parkoló gépkocsi belseje.
- Közvetlen napfénynek kitett helyek.
- Magas páratartalmú vagy maró anyagokat, gázokat tartalmazó helyek.

## ■ Megjegyzések a Memory Stick Duo adapterhez (tartozék)

Miután a „Memory Stick Duo” kártyát behelyezi egy Memory Stick Duo adapterbe, használhatja a hagyományos „Memory Stick” kompatibilis készülékekben is.

- Ha a „Memory Stick Duo” kártyát egy „Memory Stick” kompatibilis készülékben kívánja használni, helyezze a „Memory Stick Duo” kártyát egy Memory Stick Duo adapterbe.
- Ellenőrizze, hogy a „Memory Stick Duo” kártyát megfelelő helyzetben illesztette-e be, illetve ütközésig betolta-e a Memory Stick Duo adapterbe. A nem megfelelő behelyezés üzemzavart okozhat. Ha a „Memory Stick Duo” kártyát erővel helytelen pozícióban tolja be a „Memory Stick Duo” meghajtóba, a „Memory Stick Duo” meghajtó megsérülhet.
- A kamkorder „Memory Stick Duo” meghajtójába kizárólag „Memory Stick Duo” kártyát szabad behelyezni. Ellenkező esetben a kamkorder meghibásodhat.

- Ne helyezze be a Memory Stick Duo adaptert a kompatibilis készülékbe, ha nem helyezett „Memory Stick Duo” kártyát az adapterbe. A készülékben üzemzavar keletkezhet.


## ■ Megjegyzés a „Memory Stick PRO Duo” kártya használatához

- A „Memory Stick PRO Duo” kártyákat legfeljebb 1 GB-os kapacitásig használhatja ebben a kamkorderben.

## Megjegyzések a képatatok kompatibilitásához

- Az ezzel a kamkorderrel a „Memory Stick Duo” kártyára felvett képfájlok megfelelnek a JEITA (Japán Elektronikai és Információtechnológiai Szövetség) által létrehozott, a kamera fájlrendszerek kialakítására vonatkozó általános szabványelőírásoknak.
- Ezzel a kamkorderrel nem lehet lejátszani azokat a képfájlokat, melyeket a fenti általános szabványnak nem megfelelő készülékkel (DCR-TRV900E vagy DSC-D700/D770) vettek fel (bizonyos országokban ezek a modellek nem elérhetők).
- Ha a „Memory Stick Duo” kártyát egy másik készülékben használta, és ezután ezzel a kamkorderrel nem sikerült működtetnie, formattálja meg a memóriakártyát a 47. oldalon leírt eljárás szerint. Ne felelde, hogy a formattáláskor minden információ törlődik a „Memory Stick Duo” kártyáról.
- Előfordulhat, hogy nem tudja lejátszani a képeket kamkorderével a következő esetekben:
  - Ha számítógéppel módosított képeket játszik le.
  - Ha más eszközzel felvett képeket játszik le.

# Néhány szó az „InfoLITHIUM” akkumulátorról

Ez a készülék csak az A-sorozatú „InfoLITHIUM” akkumulátorokkal kompatibilis. Ez a kamkorder kizárólag „InfoLITHIUM” akkumulátorral üzemeltethető. Az A-sorozatú „InfoLITHIUM” akkumulátorokon feltüntettek a  jelzést.

## Mit jelent az „InfoLITHIUM” akkumulátor?

Az „InfoLITHIUM” akkumulátor egy olyan akkumulátor típus, amely egy külön megvásárolható hálózati tápegységgel/töltővel kommunikálni képes, és közölni tudja az aktuális üzemi állapotot.

Az „InfoLITHIUM” akkumulátor a kamkorder aktuális üzemeltetési körülményeinek megfelelően kiszámítja az energiafogyasztást, és kijelzi az akkumulátor percekben kifejezett maradék kapacitását. Ha egy külön megvásárolható hálózati tápegységgel/töltővel tölti az akkumulátort, megjelenik a maradék kapacitás és a feltöltési idő.

## Az akkumulátor feltöltése


- Az akkumulátort közvetlenül a kamkorder használatba vétele előtt javasolt feltölteni.
- Az akkumulátort 10°C és 30°C közötti hőmérsékleten kell feltölteni. A feltöltést addig kell folytatni, amíg a CHG (töltés) jelző ki nem alszik. A megadott tartományon kívüli feltöltési hőmérséklet a töltés hatékonyságát csökkenti.

## Az akkumulátor leghatékonyabb kihasználása


- Az akkumulátor teljesítménye 10°C-nál alacsonyabb hőmérsékleten jelentősen csökken. Ezért hideg helyen az akkumulátor rövidebb ideig képes működtetni a kamkordert. Az akkumulátor kapacitásának növelése érdekében az alábbiakat javasoljuk:
  - Helyezze az akkumulátort a testéhez közeli zsebbe, hogy megfelelően felmelegedhessen. Csak közvetlenül a felvételkészítés megkezdése előtt helyezze a kamkorderbe.
  - Használjon nagy kapacitású akkumulátort: NP-FA70 (nem mellékelt tartozék).

- Az LCD képernyő, a lejátszás, a gyors előre- vagy hátracsévézés gyakori használata az akkumulátor gyorsabb kimerüléséhez vezet. Használjon nagy kapacitású akkumulátort: NP-FA70 (nem mellékelt tartozék).
- A felvételek elkészítése vagy lejátszása után ne feledje el a POWER kapcsolót (CHG) OFF állásba kapcsolni. A kamkorder felvételi készenléti, illetve lejátszási szünet üzemmódban is fogyaszt némi energiát.
- Mindig legyen kéznél annyi tartalék akkumulátor, amennyi a tervezett felvételhez szükségessé legálább 2–3-szor hosszabb kapacitást biztosít. Első lépésként javasoljuk egy próbafelvétel elkészítését.
- Óvja az akkumulátort a víztől. Az akkumulátor nem vízálló.

## A maradék kapacitás kijelzésről

- Előfordulhat, hogy a kamkorder kikapcsol, pedig a maradék akkumulátor kapacitásjelző még elegendő teljesítmény szintet jelez. Ilyenkor töltsen fel teljesen az akkumulátort és ellenőrizze, hogy a kapacitásjelzés pontos-e. Megjegyezzük azonban, hogy a maradék kapacitás nem lesz teljesen pontos, ha az akkumulátort hosszú ideig meleg helyen használta, ha teljesen feltöltött állapotban tárolta, vagy ha gyakran működtette vele a kamkordert. Éppen ezért a maradék akkumulátor kapacitás kijelzést tájékoztató jellegű információnak kell tekinteni.
- Az akkumulátor kimerülésére figyelmeztető  szimbólum esetenként – főleg a használat módjától és az üzemeltetési körülményektől függően – akkor is villog, ha a maradék kapacitás még 5–10 perc.

## Az akkumulátor szakszerű tárolása

- Ha az akkumulátort hosszú ideig nem használja, a működőképesség fenntartása érdekében évente legalább egyszer teljesen töltsen fel, és használja kamkorderében. Vegye le az akkumulátort a készülékről, és tárolja száraz, hűvös helyen.
- Ha az akkumulátort szeretné kisütni a kamkorderben, válassza ki az [A.SHUT OFF] menüpont [NEVER] beállítását a  (STANDARD SET) menüben, és hagyja a kamkordert kizárt felvételi készenléti üzemmódban mindaddig, míg ki nem kapcsol (58. o.).

## Az akkumulátor élettartama

- Az akkumulátor élettartama korlátozott. Az akkumulátor gyakori használata során a maximális kapacitás fokozatosan csökken. A maximális kapacitás jelentős csökkenése esetén az akkumulátor valószínűleg elérte az élettartama végét. Ilyenkor egy új akkumulátort kell használatba állítani.
- Az akkumulátor várható élettartama az üzemeltetési és tárolási körülményektől is függ.

Az ezen a kamkorderen megtalálható DV aljzat egy i.LINK kompatibilis DV csatlakozó. Ebben a fejezetben ismertetjük az i.LINK szabványt és főbb jellemzőit.

## Mi is az az i.LINK?

Az i.LINK egy digitális soros csatlakozó, amely az i.LINK aljzattal ellátott berendezések közötti digitális videó, digitális audio és egyéb adatok kétirányú továbbítására, illetve egyéb külső berendezések vezérlésére képes. Az i.LINK kompatibilis készülékek egyetlen i.LINK kábellel (nem mellékelt tartozék) csatlakoztathatók. Leggyakoribb felhasználási területe a digitális AV berendezések közötti kommunikáció és vezérelhetőség megteremtése. Ha ehhez a kamkorderhez kettő vagy több i.LINK készüléket csatlakoztat egymás után felfűzve, a külső vezérlés és adatsere nem csupán az ehhez a kamkorderhez csatlakoztatott berendezéssel történhet, hanem a közvetlen csatlakoztatási láncban szereplő bármely készülékkel is. Ne feledje azonban, hogy a vezérlési művelet kivitelezése a csatlakoztatott berendezés típusának és jellemzőinek függvényében eltérhet. Egyes esetekben a vezérlés és az adatátvitel egyáltalán nem lehetséges.

- Ehhez a kamkorderhez általában csak egy külső berendezés csatlakoztatható az i.LINK kábellel (nem mellékelt tartozék). Ha ezt a kamkorder egy olyan i.LINK kompatibilis külső berendezéshez kívánja csatlakoztatni, amely kettő vagy több DV csatlakozóval rendelkezik, kérjük, olvassa el a csatlakoztatni kívánt készülék kezelési útmutatóját is.
- A Sony által javasolt i.LINK kifejezés az IEEE 1394 adatátviteli busz könnyebben megjegyezhető formája, és egyben olyan védjegy is, melyet számos nagyvállalat elfogadott és használ.
- Az IEEE 1394 az Elektromos és Elektronikai Mérnöki Intézmény által kiadott nemzetközi szabvány.

## i.LINK adatátviteli sebesség

Az i.LINK rendszer maximális adatátviteli sebessége a csatlakoztatott készülék típusától függ. Három maximális adatátviteli sebességet definiáltak:

- S100 (kb. 100 Mbps\*)
- S200 (kb. 200 Mbps)
- S400 (kb. 400 Mbps)

Az adatátviteli sebesség értéke rendszerint a kérdéskészülékek kezelési útmutatójának „Műszaki adatok” fejezetében található meg. Egyes készülékek esetében azonban az i.LINK aljzat közelében is feltüntetik ezt az értéket. Ha eltérő adatátviteli sebességgel rendelkező készülékeket csatlakoztat, az átvitel sebessége eltérhet a feltüntetett értéktől.

### \* Mit jelent az Mbps?

Az Mbps a „megabit/sec” – azaz az egy másodperc alatt továbbítható vagy fogadható adatmennyiség – rövidítése. A 100 Mbps átviteli sebesség például azt jelenti, hogy másodpercenként maximum 100 megabitnyi adat küldhető el.

## Az i.LINK funkciók használata ezzel a készülékkel

A DV csatlakozóval rendelkező külső berendezés csatlakoztatása utáni kazettamásolás végrehajtásának lépéseit a 63. oldalon olvashatja.

Ezt a kamkordert a videoberendezéseken kívül egyéb i.LINK (DV) kompatibilis Sony készülékekhez (pl. VAIO számítógép) is csatlakoztathatja.

Mielőtt ezt a kamkordert egy számítógéphez csatlakoztatná, ellenőrizze, hogy az e kamkorder által is támogatott szoftvert telepítette-e a számítógépre.

Előfordulhat, hogy egyes videoberendezések, pl. digitális televíziók, DVD-lejátszók/felvevők, MICROMV vagy HDV lejátszók/felvevők nem kompatibilisek a DV formátummal, annak ellenére, hogy rendelkeznek i.LINK aljzattal. Csatlakoztatás előtt ellenőrizze, hogy a külső készülék kompatibilis-e ezzel a DV formátummal. A csatlakoztatásra vonatkozó biztonsági előírások további részleteit lásd a csatlakoztatni kívánt készülék kezelési útmutatójában.

## A szükséges i.LINK kábel

Használjon egy mindkét végén 4 érintkezős dugóval ellátott Sony i.LINK kábelt (DV másolás közben).

# Karbantartás és gondozás

## A kamkorder üzemeltetése és gondozása

- Ne használja, vagy tárolja a kamkordert és a tartozékokat a következő körülmények között.
  - Bárhol, ahol a hőmérséklet túl alacsony vagy magas. Ne hagyja 60°C fölötti hőmérsékleten, például közvetlen napfényben, fűtőtestek közelében, vagy napon parkoló gépkocsiban. A kamkorder meghibásodhat, vagy deformálódhat.
  - Erős mágneses mezőnek, vagy mechanikus rázkódásnak kitéve. A kamkorder meghibásodhat.
  - Erős rádióhullámok vagy sugárzás közelében. A kamkorder esetleg nem fog tudni megfelelő felvételt készíteni.
  - AM rádióhévők és videoberendezés közelében. Zaj keletkezhet.
  - Homokos parton, vagy bárhol, ahol por van. Ha homok vagy por kerül a kamkorderbe, akkor meghibásodhat. Néha ez a hiba nem javítható.
  - Ablakok közelében, vagy kültéren, ahol az LCD képernyő vagy az objektív közvetlen napfénynek van kitéve. Az LCD képernyő meghibásodhat.
  - Párással helyen.
- A kamkordert kizárólag 7,2 V-os (akkumulátor) vagy 8,4 V-os (hálózati tápegység) egyenfeszültségről üzemeltesse.
- Csak az ebben az útmutatóban felsorolt tartozékokat használja a tápfeszültség (AC vagy DC) biztosításához.
- Óvja a készüléket a nedvességtől, például esőtől, vagy tengerviztől. Ha a kamkordert nedvesség éri, meghibásodhat. A meghibásodás esetenként nem javítható.
- Ha bármilyen szilárd anyag, vagy folyadék kerül a készülék belsejébe, áramtalanítsa a kamkordert, és forduljon a Sony márkaszervizhez.
- Óvja a készüléket a durva mechanikai hatásoktól és a rázkódástól. Különös figyelmet fordítson az objektív épségének megővására.
- Ha a kamkordert hosszabb ideig nem használja, állítsa a POWER kapcsolót (CHG) OFF pozícióba.
- A kamkordert ne csomagolja, vagy burkolja be – pl. egy törülközőbe – felvételkészítés közben, mert túlmelegedhet.
- Amikor kihúzza a hálózati vezetékét, mindig a dugót fogja meg, ne a vezetékét.
- Ügyeljen a hálózati vezeték épségére, pl. ne tegyen rá nehéz tárgyat.
- Ügyeljen a fémcsatlakozók tisztaságára.



- A távvezérlőt és a gombelemet gyermekek elől elzárva tárolja. Ha a gyermek az elemet véletlenül lenyeli, azonnal forduljon orvoshoz.
- Ha az elemből szivárog az elektrolit,
  - forduljon a Sony márkaszervizhez.
  - mossa le az esetlegesen a bőrre került elektrolitot.
  - a szemébe került elektrolitot azonnal mossa ki bő vízzel, és forduljon szakorvoshoz.

### ■ Ha hosszú időn keresztül nem használja kamkorderét

- Időnként kapcsolja be, és hagyja körülbelül 3 percig működni, például játsszon le egy kazettát.
- Tárolás előtt mérítse ki teljesen az akkumulátort.

### Páralecsapódás

Ha a kamkordert hideg helyről egy meleg helyre viszi, a kamera belsejében, a szalagon vagy a lencséken pára csapódhat le. Ilyen esetben a szalag a fejdobra tapadva károsodhat, és a készülék hibás működését okozza. Ha a készülék belsejében páralecsapódás fordul elő, akkor a [Moisture condensation. Eject the cassette] vagy a [Moisture condensation. Turn off for 1H.]” jelenik meg. Ha a kamkorder objektívjén fordul elő páralecsapódás, semmilyen kijelzés nem jelenik meg.

### ■ Ha páralecsapódás fordult elő

A kamkorderen kizárólag a kazetta kiadási funkció működik. Vegye ki a kazettát, kapcsolja ki a kamkordert, és kinyitott kazettafészekkel hagyja kiszáradni legalább 1 órán keresztül. A kamkordert akkor használhatja ismét, ha bekapcsolás után a [ ] vagy a [ ] jelző nem jelenik meg.

A kamkorder nem minden esetben képes érzékelni a páralecsapódás kezdetét. Ilyenkor előfordulhat, hogy kazettafedél kinyitása után a kamkorder 10 másodperc elteltével sem adja ki a kazettát. Ez nem hibajelenség. Ne zárja le a fedelet mindaddig, míg a kamkorder ki nem adja a kazettát.

### ■ Megjegyzés a páralecsapódáshoz

Páralecsapódás akkor fordulhat elő, amikor a kamkordert egy hideg helyről egy meleg helyre viszi (vagy fordítva), illetve ha a kamkorder erősen párák környezetben használja, pl.:

- Ha a kamkordert egy síteterről egy fűtött szobába viszi.
- Ha egy forró nyári napon a kamkordert egy légkondicionált autóból kiviszi a szabadba.
- Ha a kamkordert egy zápor vagy zivatar után használja.
- Ha a kamkordert meleg, párák helyen használja.

### ■ Hogyan akadályozhatjuk meg a páralecsapódást?

Ha a kamkordert hideg helyről meleg helyre viszi, helyezze műanyag tasakba, és ügyeljen arra, hogy a kamkorder tartalmazó műanyag tasak tökéletesen le legyen zárva. A tasakot csak akkor bontsa ki, amikor a tasakon belüli hőmérséklet elérte a környező légtér hőmérsékletét (kb. egy óra).

### A videofej tisztítása

- Ha a videofej beszennyeződik, nem lehet megfelelő minőségű felvételt készíteni, illetve a lejátszott kép vagy hang torzítottá válik.
- Ha a következő problémák egyike bekövetkezik, tisztítsa meg a videofejét a Sony DVM-12CLD tisztítókazettával (külön megvásárolható) 10 másodpercig.
  - Lejátszás közben mozaik-mintás képzaj látható, vagy kék képernyő jelenik meg.



- A lejátszott kép nem mozog.
- A lejátszott kép nem látható, vagy a hang akadozik.
- A képernyőn a [Dirty video head. Use a cleaning cassette.] üzenet jelenik meg felvétel közben.
- A képernyőn a [Dirty video head. Use a cleaning cassette.] üzenet jelenik meg lejátszás közben.
- A videofej hosszú használat után elhasználódik. Ha az eredeti képélesség a videofej tisztítása után sem nyerhető vissza, a videofej valószínűleg elhasználódott.

Kérjük, forduljon a Sony szakszervizhez a videofej cseréjének ügyében.

### LCD képernyő


- Ne nyomja meg erősen az LCD képernyőt, mert a képernyő megsérülhet.
- Ha hideg helyen használja kamkorderét, szellemkép jelenhet meg az LCD képernyőn. Ez nem hibajelenség.
- A kamkorder használata közben az LCD képernyő hátoldala felmelegedhet. Ez nem hibajelenség.

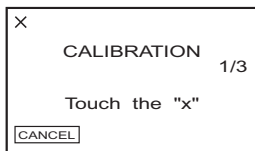
### Az LCD képernyő tisztítása

Ha az LCD képernyőt ujjlenyomatok vagy lerakódott por szennyezik, a tisztításhoz használja a mellékelt tisztítókendőt. Ha a külön megvásárolható LCD tisztítókészletet (LCD Cleaning Kit) használja, ne juttassa a tisztítófolyadékot közvetlenül az LCD képernyőre. Enyhén nedvesítse meg a törölt a tisztítófolyadékkal, és óvatosan törölje le a képernyőt.

### Az LCD képernyő beállítása (CALIBRATION)

Előfordulhat, hogy az érintőképernyő vezérlőikonjai nem működnek megfelelően. Ebben az esetben hajtsa végre az alábbi műveletet. Ajánlott a kamkorder hálózati áramforráshoz csatlakoztatni a mellékelt hálózati tápegységen keresztül.

- ① Tolja a POWER kapcsolót lefelé, és válassza ki a PLAY/EDIT üzemmódot.
- ② A hálózati tápegységen kívül minden más vezetékot húzzon ki a kamkorderből, válassza le a Handycam Station bölcscről, majd vegye ki a kazettát és a „Memory Stick Duo” kártyát a kamkorderből.
- ③ Érintse meg a [MENU] → [MENU] →  (STANDARD SET) → [CALIBRATION] → [OK] gombokat.
  - Ha a 4:3 formátumot használja, a kamkorder automatikusan átkapcsol 16:9 formátumra.



- ④ Érintse meg a „x” jelet a képernyőn a mellékelt „Memory Stick Duo” sarkával.
  - A kikapcsoláshoz érintse meg a [CANCEL] gombot.

A „x” jel helyzete megváltozik. Ha nem a megfelelő részen érintette meg a képernyőt, kezdje előlről a ④-es lépést.

- Ha az LCD képernyőt kifelé fordította, és visszazárta a kamkorderhez, a kalibrálás nem hajtható végre.

### A burkolat tisztítása

- Ha a készülék beszennyeződik, egy vízzel megnedvesített puha ruhával törölje le a készülék burkolatát.
- A burkolat épségének megőrzése érdekében tartsa be az alábbi előírásokat:
  - Kerülje az oldószerek alkalmazását, mint például hígító, benzín, alkohol, és ne használjon vegyszeres törölkendőt, rovarriasztót vagy rovarirtót.
  - Ne nyúljon a kamkorderhez, ha keze a fenti anyagokkal szennyezett.
  - Ne hagyja, hogy a készülék burkolata hosszú időn keresztül gumival, vagy más műanyag tárggyal érintkezzen.

### A lencse gondozása és tárolása

- Egy puha ruhával tisztítsa meg a lencsét az alábbi esetekben:
  - Ha a lencsén ujjlenyomatok láthatók.
  - Forró vagy páras környezetben.
  - Olyan helyen, ahol a lencse sóval érintkezhet, pl. tengerparton.
- A lencsét jó szellőzésű helyen, pizsoktól és portól védve kell tárolni.
- A lencse deformálódásának megelőzése érdekében rendszeresen hajtsa végre a fentebb leírt műveletet. A kamkorder optimális állapotának folyamatos fenntartása érdekében javasoljuk, hogy havonta legalább egyszer kapcsolja be és működtesse a kamkordert.

### A beépített gombakkumulátor feltöltése

A kamkorder gyárilag beépített gombakkumulátorral is rendelkezik, amely a POWER kapcsoló (CHG) OFF állásba kapcsolása után is megőrzi a dátumot, az időt és egyéb beállításokat.

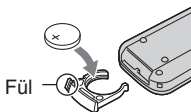
A beépített akkumulátor addig töltődik, ameddig a kamkorder a hálózati tápegységen keresztül a fali konnektorhoz csatlakozik, illetve amíg az akkumulátor a kamkorderen van. Ha a kamkorder kb. **3 hónapig** nem használja, illetve a hálózati tápegység vagy az akkumulátor nincs a készülékhez csatlakoztatva, az akkumulátor teljesen kimerül. A kamkorder normális működését az akkumulátor állapota nem befolyásolja, de a dátumot nem tudja felvenni.

### ■ Feltöltés

Csatlakoztassa a kamkorder a fali konnektorhoz a hálózati tápegységen vagy a Handycam Station bölcson keresztül és hagyja kikapcsolt állapotban (POWER kapcsoló (CHG) OFF állásban) legalább 24 óráig.

## A lítium gombelem cseréje a távvezérlőben

- 1 A tartón lévő fület benyomva a körmével húzza ki az elemtartót.
- 2 Helyezzen egy új elemet a tartóba úgy, hogy a + oldal fölfelé nézzen.
- 3 Ütközésig tolja vissza a távvezérlőbe az elemtartót.



### FIGYELEM

Az elem a szakszerűtlen kezelés következtében felrobbanhat. Ne töltsé fel, ne szerelje szét és ne dobja tűzbe.

### Vigyázat

Az elem a szakszerűtlen csere következtében felrobbanhat. Csak azonos típusú, vagy a gyártó által előírt, az eredetivel egyenértékű elemet helyezzen be. A kimerült elemet a gyártó előírásainak megfelelően kell a hulladékba dobni.

- Ha a lítium gombelem kezd kimerülni, a távvezérlő hatótávolsága csökken, vagy működése bizonytalanra válik. Ilyenkor helyezzen be új CR2025 lítium gombelemet. Más típusú elem használata tüzet vagy robbanást idézhet elő.

# Minőség tanúsítás

A forgalomba hozó tanúsítja, hogy a DCR-PC1000E típusú kamkorder az IpM-BkM 2/1984. (III. 10.) számú együttes rendeletben előírtak szerint megfelel a következő műszaki jellemzőknek.

## Rendszer jellemzők

Képfelvevő rendszer	2 forgófejes, helikális pásztázási rendszer
Fényképfelvevő rendszer	Exif Ver. 2.2*1
Hangfelvevő rendszer	Forgófejes, PCM rendszerű Kvantálás: 12 bit (32 kHz mf, sztereó 1, sztereó 2), 16 bit (48 kHz mf, sztereó)
Videojel	PAL rendszer, CCIR szabvány
Használható kazetta	<sup>Mini</sup> DV jelzéssel ellátott mini DV kazetta
Szalagsebesség	SP: kb. 18,81 mm/sec LP: kb. 12,56 mm/sec
Felvételi/lejátszási idő	SP üzemmód: 60 perc (DVM60 kazettával) LP üzemmód: 90 perc (DVM60 kazettával)
Gyorscsévelés előre/hátra ideje	Kb. 2 perc 40 másodperc (DVM60 kazettával és akkumulátorral) Kb. 1 perc 45 másodperc (DVM60 kazettával és hálózati tápegységgel)
Kereső	Elektronikus kereső (színes)
Képzérkelő	3 db 3 mm-es CMOS (1/6 hüvelykes) képzérkelő Képpontok száma (bruttó): kb. 790 000 pixel Effektív (fénykép): kb. 690 000 pixel Effektív (mozgókép): kb. 670 000 pixel
Objektív	Carl Zeiss Vario-Sonnar T* 10x (optikai), 120x (digitális)
Fókusz távolság	f = 2,77~27,7 mm 35 mm-es fényképezőgép egyenérték: CAMERA-TAPE üzemmódban*2: 44~520 mm (16:9)*2 41~480 mm (4:3) CAMERA-MEMORY üzemmódban: 40~400 mm (4:3) 43,5~435 mm (16:9) F1,8~2,4 Szűrő átmérő: 30 mm
Színhőmérséklet	[AUTO], [ONE PUSH], [INDOOR] (3200 K), [OUTDOOR] (5800 K)

Minimális megvilágítás 7 lux (F 1,8)

\*1 Az „Exif” egy fájlformátum fényképek számára, melyet a JEITA (Japán Elektronikai és Informatóstechnológiai Szövetség) hozott létre. Az ilyen formátumban tárolt fájlok további információkkal rendelkezhetnek, mint például a kamkorder beállításai a felvétel idején.

\*2 Szélesvásznú üzemmódban a fókusz távolság érték a nagylátószerű pixelkiolvasás aktuális értékét jelenti.

## Be- és kimeneti csatlakozók

Audio/video bemenet/kimenet	10 pólusú csatlakozó Bemenet/kimenet automatikus kapcsolás Videojel: 1 Vp-p, 75 ohm, aszimmetrikus Luminancia jel: 1 Vp-p, 75 ohm, aszimmetrikus Krominancia jel: 0,3 Vp-p, 75 ohm, aszimmetrikus Audio jel: 327 mV (47 kohm terhelő impedanciánál), bemeneti impedancia több mint 47 kohm, kimeneti impedancia kevesebb mint 2,2 kohm
LANC csatlakozó	Sztereó mini-minijack (Ø 2,5 mm)

## LCD képernyő

Kép	6,9 cm-es képátló (2,7 hüvelykes)
Képpontok száma	123 200 (560 × 220)

## Általános jellemzők

Tápfeszültség	7,2 V (akkumulátor) 8,4 V (hálózati tápegység)
Átlagos teljesítményfelvétel	Felvételkészítés közben a keresővel: 2,9 W (akkumulátorral) Felvételkészítés közben az LCD képernyővel: 3,2 W (akkumulátorral)
Üzemi hőmérséklet	0~40°C (32 – 104°F)
Tárolási hőmérséklet	-20 – +60°C (-4 – +140°F)
Méret (kb.)	54 × 117 × 102 mm (szé/ma/mé)
Tömeg (kb.)	400 g csak a készülék 470 g az NP-FA50 akkumulátorral és a DVM60 kazettával együtt

Mellékelt  
tartozékok

Lásd a 7. oldalon.

## Handycam Station bölcső DCRA-C140 bemeneti/kimeneti csatlakozók

Audio/videó bemenet/kimenet	10 pólusú csatlakozó Bemenet/kimenet automatikus kapcsolás Videójel: 1 Vp-p, 75 ohm, aszimmetrikus Luminancia jel: 1 Vp-p, 75 ohm, aszimmetrikus Krominancia jel: 0,3 Vp-p, 75 ohm, aszimmetrikus Audio jel: 327 mV (47 kohm terhelő impedanciánál), bemeneti impedancia több mint 47 kohm, kimeneti impedancia kevesebb mint 2,2 kohm
USB aljzat	mini-B
DV aljzat	4 pólusú csatlakozó, S100

Kimenő feszültség	DC 7,2 V
Kapacitás	4,9 Wh (680 mAh)
Méreték (kb.)	47,2 × 6,8 × 75,5 mm (szé/ma/mé)
Tömeg (kb.)	50 g
Üzemi hőmérséklet	0–40°C (32–104°F)
Típus	Lítium ion

A modell és a műszaki adatok előzetes bejelentés  
nélkül változhatnak.

## Hálózati tápegység AC-L200

Tápfeszültség	100–240 V AC, 50/60 Hz
Áramfelvétel	0,35–0,18 A
Teljesítményfelvétel	18 W
Kimenőfeszültség	DC 8,4*
Üzemi hőmérséklet	0–40°C (32–104°F)
Tárolási hőmérséklet	–20 – +60°C (–4 – +140°F)
Méreték (kb.)	48 × 29 × 81 mm (szé/ma/mé), kinyúló részek nélkül
Tömeg (kb.)	170 g, a hálózati kábel nélkül

\* Lásd a hálózati tápegység adatkiméjét a további  
műszaki adatok tekintetében.

## Akkumulátor (NP-FA50)

Maximális kimenő feszültség	DC 8,4 V
--------------------------------	----------

# Tárgymutató

## Számok

12BIT .....	54
16BIT .....	54
21 pólusú csatlakozódugó .....	35
4CH MIC felvétel .....	25, 55
4CH MIC .....	55

## A

A.SHUT OFF (automatikus kikapcsolás).....	58
A/V aljzat .....	34, 63, 67, 84
A/V csatlakozóvezeték.....	34, 63, 67, 84
A/V n DV OUT .....	56
AE SHIFT .....	42, 96
Akkumulátor feltöltése.....	8
akkumulátor .....	8
gyárilag behelyezett akkumulátor .....	114
Akkumulátor	
Akkumulátor .....	8
BATT INFO (akku információ).....	26
Maradék kapacitás .....	26
Aktív tartozéksaru .....	67, 72
Aljzat.....	72
ALL ERASE .....	47
Állvány .....	25
AUD DUB CTRL (utóhangosítás).....	68
AUDIO MIX .....	54, 68
AUDIO MODE .....	54
AUTO SHUTTER.....	41

## B

B&W .....	50
BACK LIGHT .....	25, 92
BEACH&SKI.....	40
BEEP.....	57
Beépített mikrofon .....	27

BLACK FEDER .....	48
BURN DVD .....	53
BURST.....	45

## C

CAM CTRL vezérlőtárcsa .....	61
CAMERA COLOR .....	42
CAMERA DATA .....	57
CAMERA SET menü .....	40
CD-ROM.....	73
CHG (töltés) jelző .....	9
Címke.....	107
CINEMA EFECT (mozi hatás).....	49
Click to DVD .....	81
CLOCK SET.....	15
COLOR SLOW S (Color Slow Shutter) .....	43, 95
Csatlakoztatás	
számítógéphez.....	73
tv-készülékhez .....	34, 63

## D

D. EFFECT (digitális hatás).....	49, 96
DATA CODE .....	56
DATE/TIME.....	57
Dátum és idő beállítása .....	15
Dátumkeresés.....	33
DC csatlakozódugó .....	8
DC IN aljzat .....	8
DELAY MOTION.....	50
DEMO MODE .....	52, 86
DIAL SET .....	45
DIGITAL ZOOM.....	44, 92
DISP GUIDE (kijelző segéd) .....	14
DISP OUTPUT .....	57
DISPLAY BATT INFO gomb .....	14, 26
DOT FADER.....	49
DV csatlakozó.....	63

DV STREAM.....	52, 56
----------------	--------

## E

EASY gomb.....	20
Easy Handycam .....	20
EDIT SEARCH.....	31
EDIT/PLAY menü .....	53
Egyéni menü gomb .....	28
Egyéni menü .....	36, 59
hozzáadás .....	59
rendezés .....	60
testre szabás .....	59
törlés.....	59
visszaállítás .....	60
használat.....	36

Előző/következő kép gomb ..	29
-----------------------------	----

END SEARCH.....	31, 53
-----------------	--------

## END SEARCH/EDIT SEARCH/

Felvétel ellenőrzés kapcsoló .....	28
---------------------------------------	----

## ERASE

ALL ERASE.....	47
képek.....	69
Érintőképernyő.....	14
EXP. BRKTG (expozíciós sorozat).....	45
EXP.FOCUS (kiterjesztett fókusz).....	42
EXPOSURE.....	40, 95
Expozíció beállítása ellenfénynél .....	25, 92
EXT SUR MIC (külső térhang mikrofon) .....	55

## F

FADER.....	48, 96
Fedél.....	16
Feltöltési idő .....	11
Felvehető képek száma .....	46
Felvétel ellenőrzés .....	31

Felvételi idő .....	11, 47	Időkód .....	28	Kijelzések.....	28
Felvételi kapacitás.....	28	Ikon .....	Lásd Kijelzések		
Felvételek készítés .....	22	ImageMixer VCD2.....	73	<b>L</b>	
Fénykép		Index képernyő gomb.....	29	LANC aljzat .....	72
képméret.....	46	Index képernyő.....	23	LANDSCAPE.....	40
minőség.....	45	INDOOR.....	41	LANGUAGE.....	58
fénykép formátum.....	108	„InfoLITHIUM” akkumulátor .....	110	Lassított lejátszás .....	53
Figyelmeztető kijelzések....	101	INT.REC-STL (szakaszos fényképfelvétel) .....	51	LCD BL LEVEL (LCD háttérvilágítás fényereje).....	55
Figyelmeztető üzenetek .....	101	<b>J</b>		LCD BRIGHT.....	55
FILE NO. (fájl sorszám) .....	47	Jeladó .....	32	LCD COLOR .....	56
FINE.....	45	Jelátalakítási funkció.....	84	LCD háttérvilágítás .....	13, 88
First Step Guide .....	73, 80	JPEG .....	108	LCD képernyő.....	13
FLASH (villogó mozgás).....	50	<b>K</b>		LCD panel.....	13
FLASH LEVEL .....	43, 92	Kalibrálás .....	114	LCD BL LEVEL.....	55
FLASH SET .....	43	Kamkorder megfelelő tartása	12	LCD BRIGHT.....	55
FOCUS.....	42, 92	Karbantartás .....	112	LCD COLOR.....	56
Fordított lejátszás .....	53	Kazetta lejátszás		LCD PANEL .....	57
FORMAT .....	47, 108	kiválasztó gomb .....	29	LCD/VF SET .....	55
Fő hang.....	54	Kazetta .....	16, 107	Lejátszás.....	23
FRAME REC (képenkénti felvétel) .....	51	belyezés/kivétel .....	16	kétszeres sebességgel.....	53
<b>G</b>		Kép törlése .....	69	képenként .....	53
Gombakkumulátor .....	115	Képenkénti lejátszás.....	53	visszafelé.....	53
GUIDEFAME .....	56	Képformátum .....	18	lassított .....	53
<b>H</b>		Képkeresés .....	23	Lejátszási idő .....	11
Hálózati tápegység .....	8	Képméret (IMAGE SIZE)....	46	Lencsevédő.....	22
Hálózati vezeték .....	8	Mozgóképek .....	47	LETTER BOX .....	56
Handycam Station bölcső..	9, 72	Fénykép.....	46	LP (Long Play).....	54
Hangerő.....	23	Képmínőség (QUALITY) ....	45	LUMI. KEY (világosság kulcs).....	50
Hangszóró .....	27	Képtörlés gomb .....	29	<b>M</b>	
Használat külföldön .....	106	Képvédelem .....	69	Macintosh.....	74, 79
HISTOGRAM.....	44, 96	Kereső beállító kar .....	13	MANUAL gomb .....	61
Hozzárendelhető vezérlőtárcsa .....	24, 61	Kereső .....	13	Mappa	
<b>I</b>		fényerő .....	56	NEW FOLDER.....	48
i.LINK kábel .....	63, 81, 84	Kétszeres sebességű lejátszás .....	53	PB FOLDER (lejátszási mappa) .....	48
i.LINK.....	111	Kezdőpont keresése.....	31	REC FOLDER (felvételi mappa) .....	48
		Kéztámasz .....	12		

Maradék akkumulátor kapacitás.....	28
Márkanév .....	123
Másolás .....	64
Mellék hang .....	54
Memóriaműködés jelző.....	17
MEMORY SET menü.....	45
„Memory Stick”.....	52, 108
„Memory Stick Duo”.....	16
FORMAT .....	47
behelyezés/kivétel .....	17
felvehető képek száma .....	46
felvételi idő.....	47
törlésvédő kapcsoló.....	108
Memory Stick Duo adapter.....	7, 109
„Memory Stick Duo” meghajtó.....	17
MENU ROTATE.....	58
Menü .....	36
CAMERA SET menü .....	40
EDIT/PLAY menü .....	53
MEMORY SET menü.....	45
menüpontok .....	38
Egyéni menü .....	36, 59
PICT.APPLI. menü .....	48
STANDARD SET menü .....	54
TIME/LANGU. menü.....	58
menü használata.....	36
MONOTONE.....	48
MOSAIC FADER.....	48
MOSAIC .....	50
MOVIE SET .....	47
Mozgóképek	
Mozgóképfarmátuma.....	108
REC MODE (felvételi mód).....	54
MPEG MOVIE EX .....	22
MPEG .....	108
MULTI CONNCT.....	52
MULTI-SOUND .....	54
Műszaki adatok .....	116

<b>N</b>	
Nagyított lejátszás.....	26
NEG.ART.....	50
NEW FOLDER.....	48
NORMAL .....	45
NTSC .....	106
Nyomatás jelölés.....	70
Nyomatás .....	70

<b>O</b>	
OLD MOVIE .....	50
ONE PUSH.....	41
OPEN/EJECT gomb .....	16
OUTDOOR.....	41
OVERLAP .....	49
Öndiagnózis kijelzés .....	101

<b>P</b>	
P.MENU.....	Lásd Egyéni menü
PAL .....	94, 106
Páralecsapódás .....	113
PASTEL .....	50
Pásztázás .....	23
PB FOLDER (lejátszási mappa).....	48
PHOTO gomb .....	20, 22, 32
PICT. EFFECT (képhatás) ..	50
PICT.APPLI. menü (képfeldolgozó menü).....	48
PictBridge PRINT .....	70
PictBridge .....	70
Picture Package.....	73
Pixela terméktámogatás .....	80
PORTRAIT (lány portré).....	40
POWER kapcsoló .....	12
PROGRAM AE.....	40, 95
PROGRES.REC.....	44, 96

<b>Q</b>	
QUALITY .....	45

<b>R</b>	
REC CTRL (felvételvezérlés).....	65
REC FOLDER (felvételi mappa).....	48
REC jelző (felvételjelző).....	27
REC LAMP .....	57
REC MODE (felvételi mód).....	54
REC MOVIE .....	66
REC START/STOP .....	20, 22
REDEYE REDUC .....	43
REMAINING.....	57
REMOTE CTRL (távvezérlés).....	57
Rendszercsatlakozó.....	72
Rendszerekvetelmények .....	74
RESET gomb .....	26

<b>S</b>	
S-videó aljzat .....	34, 63
S-videó kábel .....	34, 63
SELF-TIMER .....	44
SEPIA .....	50
SHARPNESS.....	41, 95
SKINTONE.....	50, 96
SLIDE SHOW.....	49
SLOW SHUTTR (kis zársebesség) .....	50
SMTH INT.REC (szakaszos felvétel kazettára).....	51, 96
SOLARIZE.....	50
SP (Standard Play).....	54
SPOT FOCUS.....	42, 95
SPOT METER (rugalmas fénymérő).....	40, 95
SPOTLIGHT .....	40
SQUEZE (kitöltés).....	56
STANDARD SET menü .....	54
STANDARD .....	46
STEADYSHOT.....	44, 92



STEREO .....	55
STILL SET .....	45
STILL .....	50
Súgó .....	73
SUNSET&MOON .....	40
Szalag .....	Lásd Kazetta
Számítógép .....	75
Számláló .....	28
Szélesvásznú .....	24
Szigetelőlap .....	32
Szoftver .....	75

## T

Távvezérlés érzékelő .....	27
Távvezérlő .....	32
TELE MACRO .....	43, 95
Telefotó .....	24
Telepítés .....	75
Teljes feltöltés .....	9
TIME/LANGU. menü .....	58
Tölthető elemek .....	Lásd Akkumulátor
Tömörítési formátum .....	108
Törésvédő kapcsoló ...	107, 108
TRAIL .....	50
Tükör üzemmód .....	25
TV színrendszer .....	106
TV TYPE .....	34
TV .....	34

## U

USB aljzat .....	72
USB CAMERA .....	56
USB ON/OFF kapcsoló .....	72
USB SELECT .....	52
Üzemi hangjelzések .....	Lásd BEEP

## V

Vaku gomb .....	25, 91
-----------------	--------

Vállszij .....	7
VAR.SPD PB (változó sebességű lejátszás) .....	53
VF B.LIGHT (kereső fényerő) ...	56
VF WIDE DISP (szélesképernyős kereső üzemmód) .....	56
VIDEO INPUT .....	56
Videofej .....	113
Videovezérlő gombok .....	29
Visszaállítás (reset) .....	26
VOLUME .....	54
V-OUT/PANEL .....	57

## W

WB SHIFT (fehéregyensúly eltolás) .....	42
WHITE BAL. (fehéregyensúly) .....	41
WHITE FADER .....	48
WIDE SELECT .....	18
Windows .....	74, 75
WIPE .....	49
WORLD TIME .....	58

## Z

ZEBRA .....	43
ZERO SET MEMORY gomb ...	32
Zérópont memória .....	32
Zoom gomb .....	24
Zoom .....	24

## Márkanevek

- A „Memory Stick”, és a  szimbólum, a „Memory Stick Duo”, és a „**MEMORY STICK DUO**” szimbólum, a „Memory Stick PRO Duo”, és a „**MEMORY STICK PRO DUO**” szimbólum, a „MagicGate”, és a „**MAGIC GATE**” szimbólum, a „MagicGate Memory Stick”, és a „MagicGate Memory Stick Duo” a Sony Corporation védjegye vagy bejegyzett védjegye.
- Az „InfoLITHIUM” a Sony Corporation védjegye.
- Az i.LINK és a  szimbólum a Sony Corporation védjegye.
- A Picture Package a Sony Corporation védjegye.
- A  védett márkanév.
- A Microsoft, a Windows és a Windows Media a Microsoft Corporation bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és/vagy egyéb országokban.
- A iMac, az iBook, a Macintosh, a Mac OS, a Power Book és a Power Mac az Apple Computer Inc. bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és/vagy egyéb országokban.
- A eMac az Apple Computer Inc. védjegye.

- A Quick Time és a Quick Time logo az Apple Computer Inc. védjegye.
- A Roxio a Roxio Inc. bejegyzett védjegye.
- A Toast a Roxio Inc. védjegye.
- A Windows Media Player a Microsoft Corporation védjegye.
- A Macromedia és a Macromedia Flash Player a Macromedia Inc. védjegye vagy bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és/vagy egyéb országokban.
- A Pentium az Intel Corporation védjegye vagy bejegyzett védjegye.

Bármely más, az ebben az útmutatóban előforduló márkanév a jogtulajdonos védjegye vagy bejegyzett védjegye. A továbbiakban a „TM” és az „®” szimbólumokat nem jelezzük minden előfordulásukkor.

# Élvezze a nagy felbontású, szélesvásznú műsort!

A részleteket a mellékelt használati útmutató tartalmazza.

**Szélesvásznú tévén kivaló minőségű, a teljes képernyőt kitöltő képen gyönyörködhet, ha a kamera 16:9-es üzemmódjában készített felvételt játszik le.**



- A lejátszott kép szélesség-magasság arányát a televíziókészülék képességéhez igazíthatja, így a jövőre tekintve még akkor is érdemes szélesvásznú felvételeket készítenie, ha most csak 4:3 képarányú tévével rendelkezik.
- 4:3-as üzemmódban a WIDE SELECT gomb segítségével készíthet felvételt.

**A** : Felvétel közben a kamera LCD képernyőjén így jelenik meg a kép

**B** : Amikor tévén játssza le, így jelenik meg a kép

